

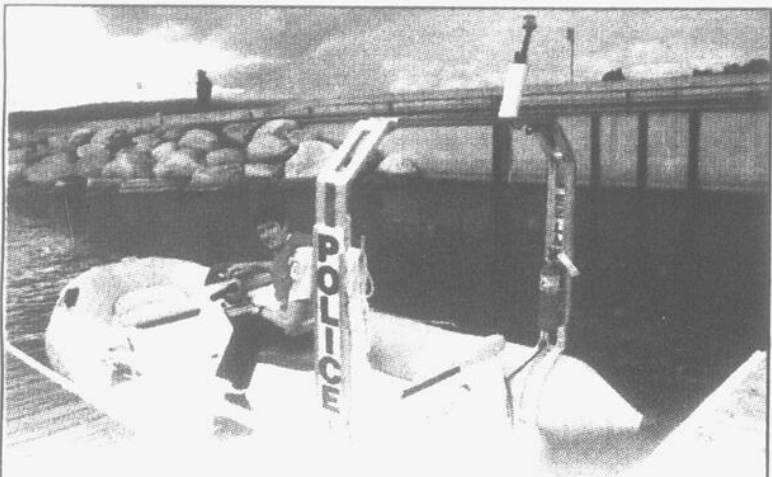
L'écho

de Frontenac



HUSH PUPPIES
Notre collection de souliers
d'automne est arrivée
BOLDUC
CHAUSSURES ET AJUSTEMENT
CENTRE-VILLE LAC-MÉGANTIC

Lac-Mégantic et région
Vol. 70 no 33
15 août 1999
65¢



La patrouille nautique en action

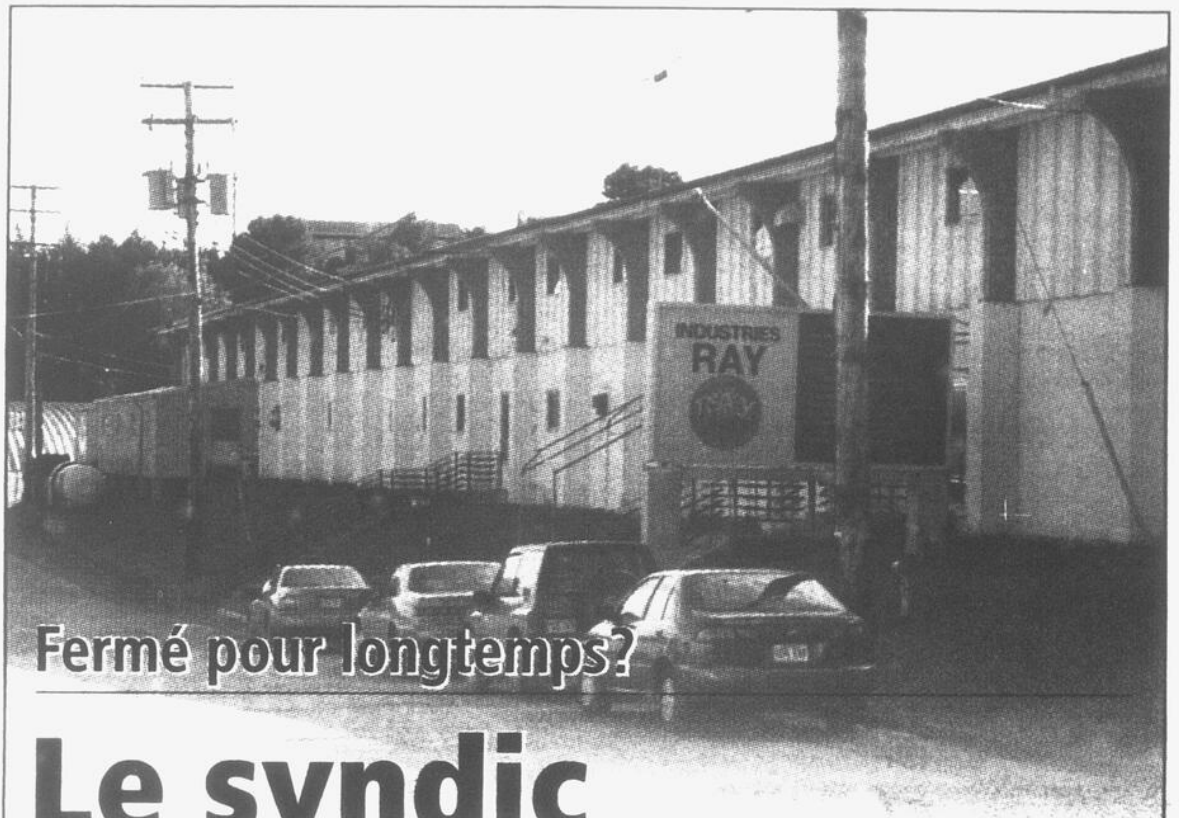
Page 5



Urgence

En attente de bonnes nouvelles

Page 7



Fermé pour longtemps?

Le syndic entre chez CSM Boisvert

Page 3



Spécial

70
ANS
D'ACTUALITÉS
1929 - 1999

à l'intérieur

Sommaire

Agenda	14
Avis publics	21 à 23
Cinéma	27
Décès	24-25
Faits divers	9
Opinions	4
Annonces classées	17 à 20



LAC-MÉGANTIC - LAMBTON

De TOUT pour vos projets en RÉNOVATION - CONSTRUCTION

3333, rue d'Orsensens
Lac-Mégantic
583-4444

136, rue Principale
Lambton
486-7474

228, rue Commerciale
Saint-Sébastien
652-2525

- Matériaux de construction
- Quincaillerie
- Peintures FEDECOR et LAURENTIDE



Mercredi le 11 août 1999



16^e ÉDITION

Merci

1 500\$ - 2 000\$

Commanditaires majeurs

Bombardier

Consortium formé de:

Le Groupes Everest

Les Consultant SM

Sodem

Tardif-Laberge-Montambeault-Pomerleau

Imagerie Digitale

500\$ - 1 000\$

Partenaires de l'événement

Agence de Voyages Bellevue

Bacardi-Martini Canada

Bell Canada

Bestar

Brasserie Labatt

F.R. Dallaire

Industries Manufacturières Mégantic

Les Caisses Populaires de la MRC du Granit

Lorraine Poulin - artiste-peintre

Monty Coulombe

Raymond Chabot Grant Thornton

Row-Surf Plastique

Tafisa

450\$

Partenaires de l'événement

Imprimerie Multi-Copie

In Vitro Conception Graphique

Provigo Jeannot Hallé

350\$

Partenaires de l'événement

Cégep Beauce Appalaches

L'Écho de Frontenac

Pepsi-Cola Lac-Mégantic

Société des Alcools

250\$

Banque de Développement du Canada

Banque de Montréal

Centre de Services Excell

Fonds Régional de Solidarité

Groupe Conseil Norco

Hydro-Québec

Lévesque-Beaubien Geoffrion

McDonald's

Ordinatech Estrie

Premdor

Scierietech

Zins Beauchesne et associés

150\$

Accès Capital

Architectes Moreau Benoit

Assurances Fortin, Gagnon, Lebrun

Attraction

Audet & Mégantic Transport

Banque Nationale

Bolduc Chaussures et ajustement

Concerpro

Coopérative agricole Lac-Mégantic-Lambton

GSI Environnement

Groupe Investors

Jean Coutu

Jubenville et Mailhot architectes

L'Eau Berge

Lettrage Guy Bouffard

Lucie Domingue et associés

Marché Métro Alain et Valiquette

Nesbitt Burns

Papeterie Dubé Équipement de Bureau

Podium Sports

Promutuel Frontenac Assurances Générales

Roulement National

Shier Ltée

Transport RCM

Truites des Sources

Truites Fraîches enr.

150\$ et moins

Croustilles Humpty-Dumpty

Odette Fleuriste

Papeterie Mégantic

Lumec

Tissus au Carré

*Une tradition
de prestige*



4675 Roberge, Lac-Mégantic, 583-4411

Saint-Ludger perd son principal employeur

Le syndic prend possession de l'usine CSM Boisvert

Officiellement en faillite depuis le 5 août, suite à l'échec d'une proposition d'accord soumise le même jour à ses principaux créanciers, l'entreprise CSM Boisvert de Saint-Ludger, qui employait environ 265 travailleuses et travailleurs de la région avant sa fermeture, le 19 juillet, n'a pas encore abandonné tout espoir de pouvoir relancer les opérations. Les députés provincial et fédéral Diane Leblanc de Beauce-Sud et Claude Drouin de Beauce ont été saisis du dossier et ne seraient pas insensibles à l'impact économique que provoque pareil scénario.



Rémi
TREMBLAY

En autant qu'un projet de relance aurait toutes les chances de réussir, des créanciers garantis comme la Banque de Développement du Canada, qui joue 925 000 \$ dans cette faillite, et Investissement Québec pour un demi million, se montrent sensibles à la possibilité que des acheteurs, ou même les entrepreneurs actuels, repartent l'usine de la rue Boisvert, a déclaré cette semaine le syndic Pierre Madore de son bureau de Saint-Georges.

«On n'élimine aucun scénario pour le moment. Alors, si le retour à leur poste des dirigeants actuels est la seule façon de préserver l'avenir de l'entreprise et les emplois, il faudra y songer», confiait-il à l'Écho. Le syndic Pierre Madore détient actuellement toutes les informations financières au dossier de CSM Boisvert. C'est à lui que les acheteurs éventuels des actifs évalués à 5 362 033 \$, incluant pour 852 000 \$ de machinerie et d'équipement, ainsi que l'immeuble

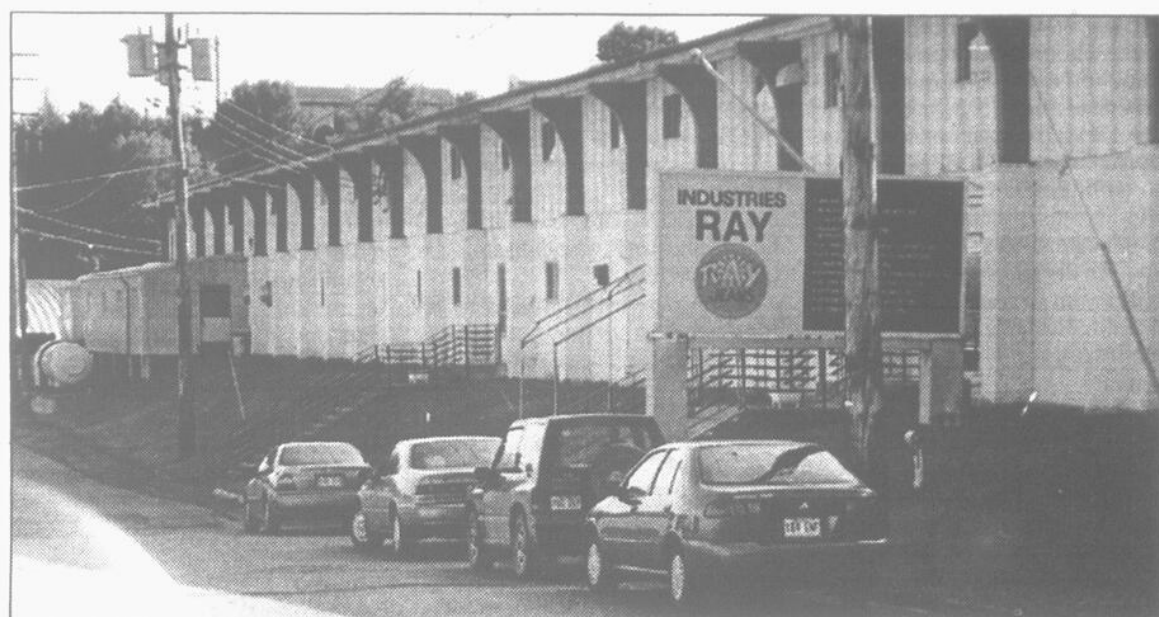
de 300 000 \$, ont déjà commencé à s'adresser.

Plusieurs facteurs

L'impasse financière dans lequel s'est retrouvée l'entreprise présidée par Charles Boisvert, l'un des fils de Raymond Boisvert, qui fut longtemps à la tête d'un empire constitué de 12 usines en Beauce employant jusqu'à 850 personnes, n'est pas attribuable à un seul facteur, comme celui du libre-échange. «Sinon toutes les entreprises de couture devraient elles aussi fermer», soutient Pierre Madore, selon qui, même si le secteur de la confection traverse une période un peu plus difficile, une majorité d'entre elles réussissent à conjuguer avec les conditions actuelles du marché, y compris l'attrait pour le Mexique, où la production s'avère moins coûteuse.

CSM Boisvert a justifié sa situation financière par la perte d'un important client, ce qui plaçait l'entreprise «dans l'impossibilité de faire face à ses obligations au fur et à mesure de ses échéances» note le rapport du syndic.

En Beauce, la fermeture récente d'au moins une entreprise de confection, Chemise Lapointe à Saint-Georges, a peut-être donné des frissons aux institutions financières qui ont resserré leurs contrôles au point



L'usine de CSM Boisvert à Saint-Ludger pourra-t-elle reprendre vie? Des groupes se montrent intéressés à acquérir l'entreprise en faillite depuis le 5 août.

de placer certains clients devant l'obligation de se mettre sous la protection de la Loi sur la faillite et l'insolvabilité, comme l'a fait CSM Boisvert à la mi-juin.

Un déficit de 2,2 millions

Au moment de faire cession de ses biens, l'entreprise majeure de Saint-Ludger, partie de rien en 1963, présentait un actif d'un peu plus de 5,3 millions de dollars incluant des placements protégés de tout près de 2,5 millions provenant du programme de prêts immigrants qui permet à des investisseurs étrangers de soutenir des entreprises canadiennes. Ce montant constitue la principale créance garantie au dossier de faillite.

Ceux qui risquent de tout perdre dans cette déconfiture, ce sont les créanciers non garantis, dont la SADC de la Région de Mégantic (125 000 \$), la Caisse populaire de Saint-Ludger

(26 389 \$) et la Municipalité de Saint-Ludger (32 424 \$).

Les fournisseurs faisant affaires dans la MRC du Granit représentent 377 177 \$ sur les 1 272 137 \$ de créances non garanties.

Parmi les créanciers privilégiés, on retrouve les employés de l'entreprise qui pourraient recevoir leurs primes de

vacances qui étaient dues en juillet et qui n'ont pas été versées, mais seulement pour l'équivalent des heures travaillées au cours des six derniers mois.

Il n'existe cependant aucune assurance que les employées vont

toucher quelques sommes que ce soient, le problème étant que la compagnie qui emploie, CSM Boisvert, est différente de la compagnie à numéro responsable des paies et qui n'est pas visée par la faillite sinon qu'en tant que créancière privilégiée. Cette situation fait d'ailleurs en sorte que si les employées ont pu toucher leur salaire pour la dernière

semaine travaillée, c'est la Caisse populaire de Saint-Ludger qui se retrouve avec un découvert d'encaissement d'environ 117 000 \$, en plus des sommes qu'elle réclame à titre de créancière non garantie.

Proposition concordataire refusée

Dans ce qui a été refusé le 5 août dernier, CSM Boisvert proposait de vendre la totalité de ses actifs de manière à pouvoir respecter les contrats en vigueur et payer les créanciers non garantis à même un montant de 50 000 \$, grevé d'une somme de 25 000 \$ en guise d'honoraire au syndic, ce qui aurait dégagé en réalité 25 000 \$ pour assurer un dividende d'environ 1,38% des 1,8 M \$ de créances ordinaires.

Dans son rapport aux créanciers, le syndic recommandait d'accepter la proposition, ajoutant qu'elle permettrait de conserver environ 150 emplois dans l'usine.

Le refus des créanciers a entraîné la mise en faillite et la prise de contrôle des biens et des actifs dans l'heure qui a suivi l'assemblée du 5 août au palais de justice de Saint-Joseph de Beauce.

Le maire Blais compte suivre le dossier de près

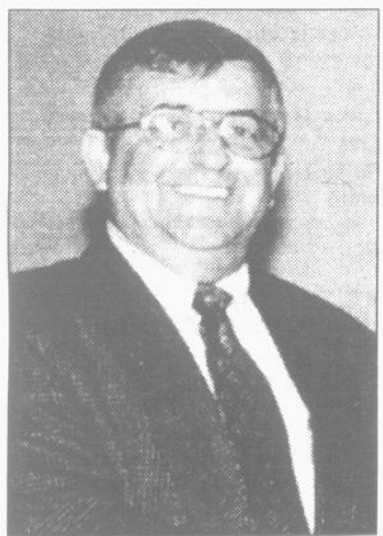
(RT) - Se disant inquiet pour l'avenir de l'usine CSM Boisvert, qu'il reconnaît comme un employeur extrêmement important pour sa communauté et les localités environnantes, le maire de la municipalité de Saint-Ludger, Laurent Blais, compte bien suivre de près l'évolution du dossier et participer activement

s'il le faut à la mise en place des mesures de solutions pour éviter que la fermeture de l'usine de confection se prolonge.

«Je n'ai pas encore rencontré personne de la compagnie, ni des employés, mais c'est presque l'économie totale de la région qui est en jeu. Ce sont des femmes en majorité qui perdent leur gagne-pain, plusieurs comme uniques soutiens de famille mais aussi des couples qui se retrouvent au chômage.»

Le maire Blais estime que ce n'est pas à la municipalité de prendre la tête d'un mouvement visant à interpeller les niveaux politiques à la sauvegarde des emplois, mais qu'il en va de l'intérêt public que la communauté fasse cause commune et travaille à trouver une solution. «Si l'usine reste fermée durant un ou deux mois, ce sera un moindre mal mais s'il fallait que la fermeture soit encore plus longue je n'ose imaginer l'impact sur le village» a-t-il déclaré.

Saint-Ludger a vécu pareille situation en 1981, au plus fort de la crise économique quand s'est écroulé l'empire de Raymond Boisvert, qui a cependant été relancé peu de temps après.



Laurent Blais, maire de Saint-Ludger.

Aucune assurance pour les primes de vacances

Claudia COLLARD

C'est ce que transmet le directeur général adjoint de la CSHC, Jacques Létourneau. «On note une diminution importante à la grandeur du Québec; c'est la première fois qu'on descend en bas du million d'élèves. La bonne situation économique expliquerait le fait que cette baisse soit moindre sur le territoire de notre commission scolaire», considère-t-il.

C'est de la maternelle à la sixième année que la baisse se fait sentir, où le nombre d'enfants est passé de 4805 en 1998-1999 à 4677 en 1999-2000.

Bientôt la rentrée des classes

Les directions d'école de la Commission scolaire des Hauts-Cantons sont de retour au travail depuis lundi, lesquelles seront suivies de l'ensemble du personnel à compter du 25 août. Puis ce sera la rentrée pour les élèves du préscolaire, primaire et secondaire le 30 août. En date de juin, on comptait 7794 inscriptions, dont 2843 dans les 13 institutions d'enseignement du secteur de Lac-Mégantic, ce qui représente une baisse d'à peine 0,2% par rapport à l'année 1998-1999. Rien d'alarmant, puisqu'on note des diminutions un peu partout dans la province, certaines allant jusqu'à 5%.

Dans les 12 écoles primaires du secteur de Lac-Mégantic, on compte 1638 inscriptions cette année, soit 42 de moins que l'an passé. Par contre, on dénombre une dizaine d'élèves de plus que l'année dernière à la polyvalente Montignac tandis qu'on en compte seulement cinq de moins dans l'ensemble des institutions secondaires de la CSHC, si on ajoute les secteurs de Coaticook et East Angus.

Formation professionnelle: quelques places disponibles

Bon an mal an, le Centre de formation Le Granit accueille entre 75 et 80 étudiants dans les diverses options

menant à l'obtention d'un diplôme d'études professionnelles. «Cette année, nous en avons un peu plus qu'à l'habitude avec la récolte de matière ligneuse. Mais il reste encore de la place partout, particulièrement en confection industrielle de vêtement haut de gamme», informe Yves Gilbert, directeur du Centre.

Des cours de formation professionnelle sont également offerts en taille de pierre, sylviculture, comptabilité, secrétariat ainsi qu'en conduite de machines industrielles. La Commission scolaire vient tout juste de recevoir l'autorisation du ministère de l'Éducation, lui permettant d'offrir cette dernière option. «Nous allons faire une offensive en milieu industriel afin de recruter suffisamment de personnes pour démarrer ce cours car il nous faut un minimum de 15 élèves», communique M. Gilbert. En outre, la formation en alternance offerte par la Maison familiale rurale du Granit aura bel et bien lieu, le minimum de 30 inscriptions étant atteint.

Opinions

Infirmières, ou la déchéance d'une profession...

Nous connaissons maintenant les tenants et les aboutissants de l'entente de principe proposée par le gouvernement et la F.I.I.Q., rejetée par sa base. De la poudre aux yeux pour une population qui souhaite enfin la fin du conflit, amère déception pour des infirmières qui se sont battues plus de 17 jours pour de meilleures conditions de travail dans le réseau, de meilleurs soins pour la population et un salaire équitable pour le niveau de responsabilités auquel elles sont soumises.

Absolument rien dans cette entente ne peut améliorer la qualité des soins au CH où je travaille. Que des infirmières, améliorées par un gouvernement de mauvaise foi et un employeur enfermé dans une tour d'ivoire, qui ne voit et n'entend que ce qu'il veut bien voir et entendre, c'est à dire : rien!

Après le premier vote de grève tenu dans mon établissement (vote secret), un cadre me disait : « Je ne comprends pas pourquoi vous sortez! Il me semble que ce n'est pas si pire que ça chez nous... » Et je n'ai su quoi lui répondre tellement il m'a coupé le souffle. Depuis plus de deux ans, l'équipe syndicale débat régulièrement aux différents comités de rela-

tion de travail des impacts de la réforme sur le personnel infirmier.

L'an dernier, nous avons même avisé le conseil d'administration de l'établissement de la difficulté des infirmières et infirmiers à soutenir la cadence. Nous avons même dénoncé publiquement dans le média local l'épuisement et la déstabilisation des équipes de base.

Un an plus tard, force m'est de constater que personne n'est plus sourd que celui qui ne veut pas entendre. Les infirmières ont été naïves de croire qu'il suffisait de dire la vérité et d'en donner les preuves pour que le gouvernement, notre employeur, améliore nos conditions de travail. Qui aurait pu croire que le gouvernement renierait son propre test d'ADN, des infirmières débordées, épuisées et n'ayons surtout pas peur des mots, exploitées.

Comment se sentent les Marois, Harel, Beaudoin et Lemieux du gouvernement Bouchard devant plus de 40 000 femmes qui crient leur désespoir et demandent leur juste part pour un travail si exigeant? Gardez vos ministères, mesdames, c'est plus payant que de dénoncer la chose... Des infirmières exploitées dans leur

compassion, dans le salaire, dans les responsabilités qu'elles assument. Des femmes dans des conditions de travail insoutenables, maintenues en précarité d'emploi (plus de 50% de temps partiel), bousculées dans leur quotidien, incapables de planifier même la journée du lendemain. Et les enfants de ces femmes que l'on doit régulièrement placer chez une gardienne à 15 ou 20 minutes d'avis. Cela doit sûrement faire partie des fameuses conditions gagnantes... d'un gouvernement qui ne voit plus la réalité de son peuple désabusé. Et vous vous étonnez que les désespérées posent des gestes désespérés. Il y a déjà eu des révolutions pour moins que cela.

Chers compagnons et compagnes de travail, je vous donnerais tous la médaille de l'Ordre du Québec. C'est à n'y rien comprendre! Sauver une personne qui fait un arrêt cardiaque est un geste héroïque lorsque cela se passe sur la rue mais devient un geste banal lorsqu'accompli en milieu hospitalier. Où est la différence? Certains diront que vous êtes payés pour cela. Mais vous savez comme moi que ce n'est pas à notre paye qu'on pense lorsqu'on le fait. La compas-

sion nous anime. On pense à la victime, à sa famille, à ses proches. On pense comme le sauveteur sur la rue que ce serait bien si Dieu donnait une nouvelle chance à la vie.

Mais la compassion et l'empathie exigées dans notre profession, ça ne se monnaie pas. Les enfants des infirmières en savent quelque chose. On donne tellement à nos malades qu'il nous reste bien peu à donner à nos propres familles, en patience, en douceur et en compassion.

Nous avons essayé de mener une lutte d'homme à la manière des femmes où sentiments et instinct maternel dominant. C'était pour sûr voué à l'échec malgré l'appui de plus de 70% de la population qui réalise bien que les infirmières, entre autres, tiennent à bout de bras depuis plus de trois ans tout le réseau de la santé au détriment de leur propre santé. Et nos administrateurs s'étonnent des hauts taux d'absentéisme et du délaissement de la profession. Ils s'étonnent que les «douces» se rebellent. On parle de désordre public, de grève illégale, loi matraque! Loi faite par l'homme contre des femmes, double pénalité salariale contre des femmes déjà en précarité d'emploi.

Y'a pas à dire, Monsieur Bouchard, vous saviez où frapper!

N'importe quel autre employeur aurait agi de la sorte que le tribunal aurait invalidé la chose. Dans le cas présent, le gouvernement est mon employeur, il légifère et il paye les juges. Et mon employeur fera don de charité avec mon salaire à des organismes caritatifs, pour mieux couper ensuite dans les subventions qu'il leur donnera. Une saine gestion, quoi!

Pour ma part, je ne suis ni pour ni contre la trêve et le changement de stratégie de ma fédération, ni pour ni contre un médiateur qui ne sera pas plus écouté que les 47 000 infirmiers et infirmières, ni pour ni contre une sortie massive sans services essentiels. J'attends depuis plus de 16 mois une convention collective qui sera échue dans 20 mois. Les prochaines élections sont encore bien loin... Je me frappe à un mur qui, malgré l'évidence, ne jure que par ses bureaucrates et des études bidon.

Je ne suis malheureusement ni une productrice de porc, encore moins une «warrior» d'Oka. J'ai seulement mal à ma profession!

Mireille Pelchat
Saint-Romain

Vacances à «Plein Ciel»

Lorraine Despatis, éducatrice spécialisée des trois établissements de la Maison Paternelle de la MRC du Granit, organise des activités depuis maintenant plusieurs années. Elle se donne corps et âme pour l'amour et le bien-être de ses résidents.

Pour une deuxième année consécutive, Lorraine et son conjoint, Rock Auclair, offrent des vacances inoubliables à leur demeure «Plein Ciel» située dans la baie Victoria. Ils ont tellement aimé leur expérience que cette année ils le font à cinq reprises.

Voici, d'une manière brève, la liste de ceux qui ont eu la chance, la santé et le désir de participer à cette merveilleuse aventure.

Les premiers ont été les personnes âgées du Centre hospitalier de Lac-Mégantic : Mme Évelyne Bouffard, M. Roger Breton, M. Émile Gagnon, M. Réjean Létourneau, M. Léopold Lafontaine, Mme Julienne Dallaire, M. Louis Therrien, Mme Marie-Claude Lacasse et Mme Rita Allen.

Un peu plus tard en juillet, ce sont les jeunes du Centre hospitalier de Lac-Mégantic qui ont participé à cette belle journée de vacances : Stéphane Cameron, Ghislain Cameron, Denis Lapierre, Michel Poisson, Johanne Thivierge, Marjolaine Lessard et Ginette Langlois.

Les activités n'auraient pu se faire sans le travail magnifique de l'éducatrice spécialisée du C.H. Mme Luce Blais qui croit elle aussi qu'un milieu de vie doit être bâti dans l'amour, la

qualité et la diversité des actions. Une équipe extraordinaire de bénévoles a contribué également à la réalisation et au succès de ces journées plein air : M. Josaphat Roy, Mélissa Turcotte, Simon Blais, Gaston Blais, Rolande Richard, Mme Therrien et Monette Dallaire.

Nous devons remercier chaleureusement Mme Louise Lavallée, responsable des soins de longue durée pour sa magnifique collaboration et les membres du personnel : Caroline Doyon, Chantal Fillion et Nathalie Chouinard, qui ont contribué elles aussi à la réussite de ces activités.

À leur tour, pour trois jours à Marston, des résidents de la Maison Paternelle de Lac-Mégantic (mesdames Georgette Rodrigue, Joséphine Cliche, Hélène Faucher, Hélène Mathieu, Bernadette Morin-Jacques, Lucianna Jacques et messieurs Bernadin Dallaire, Yvon Gilbert, Benoît Chevanel, Léopold Morin) étaient présents et heureux de vivre ensemble de magnifiques retrouvailles.

Des résidents du Pavillon Sainte-Cécile ont eux aussi bénéficié de quelques jours au bord du lac à Plein Ciel : mesdames Anita Nadeau, Aline Charrier et messieurs Michel Carrier, Denis Poulin et Clément Fontaine, accompagnés de Marie-France Proulx, psychoéducatrice, et de Colette Dion, infirmière et bénévole, également deux excellentes animatrices qui croient en la qualité de vie et en un milieu de vie normalisant et vivant.

Enfin, un autre cap de trois jours a été vécu par des résidents de la Maison Paternelle de Lambton et de Lac-Mégantic : Mesdames Alfrédine Cloutier, Marie-Ange Giroux, Donald Brousseau, Aline Boulanger, Jeanne Roy-Lachance, Juliette Carrier, Yvonne Boulet, Victoire Guay et M. Réal Lacroix.

Lors de leur séjour, tous ont vécu des moments inoubliables par ces journées bien remplies d'activités, telles que : des jeux divers, des balades en ponton, des blagues et des rimettes, des messes en plein air dites par l'abbé Quirion et l'animateur de pastorale Rémi Boily de St-Ludger et l'abbé Renaud Bilodeau de Lac-

Mégantic, des épluchettes de blé d'inde et enfin, pendant ces soirées, nous avons eu le plaisir d'assister à des feux de camp agrémentés de la belle compagnie de deux excellents jeunes musiciens, Olivier et Israël, ainsi que d'un magnifique joueur de musique à bouche, M. Arthur Côté. La participation de Mme Élyse Lapierre lors d'une soirée de la Maison Paternelle de Lambton a chaudement été appréciée, ainsi que la visite de M. Robert Bellefleur, agent de relations humaines des services de santé de la MRC du Granit.

Ces camps et ces activités n'auraient pu exister sans le travail et la collaboration précieuse des étu-

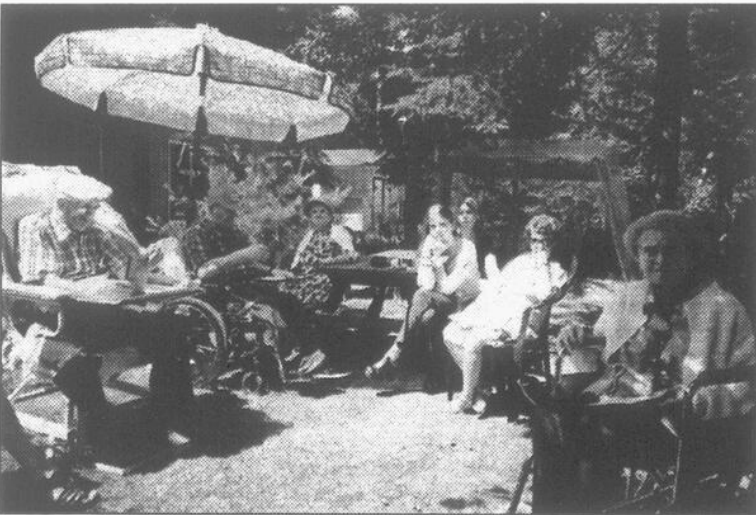
diantes engagées pour l'été, Caroline Lapierre et Johanne Boucher, et des bénévoles de la Maison Paternelle, Monique Gosselin, Josette Poulin, Lucille Rouillard et Gaétane Dulac, qui ont formé toutes ensemble une équipe extraordinaire, vivante, qui n'a compté ni temps ni heure de travail et manque de sommeil pour la réussite de ces journées et le bonheur des résidents.

Mentionnons également la belle participation et le travail des adolescents qui vivent chez Lorraine et Rock, Sophie, Véronique, Jérôme, Sandy, Émilie, Jonathan, Nadia et Marjorie (fille de Lorraine) et qui ont permis l'intergénération et la zoothérapie avec chiens, lapins, poules, etc. et ont fait vivre un souffle de jeunesse et de gaieté à tous ces gens heureux de les côtoyer.

Merci à tous ceux qui, de près ou de loin, ont participé à cette réussite. En espérant que ces journées passées en notre compagnie permettent aux résidents de revivre ces heureux et beaux souvenirs et que tous ces moments inoubliables et de chaude amitié restent gravés dans leur mémoire.

De la vie aux aînés, voilà notre philosophie à nous qui vous aimons tant!

Lorraine Despatis, éducatrice spécialisée
Caroline Lapierre, étudiante projet d'été
Johanne Boucher, étudiante projet d'été



Des vacances inoubliables à «Plein Ciel».

L'écho
de Frontenac

70
ANS
D'ACTUALITÉS
1929-1999

5040, boul. des Vétérans, Lac-Mégantic, Qc - G6B 2G5
Tél. : 819.583.1630 • Téléc. : 819.583.1124
Courriel : echomeg@sogetel.net

Envoi de Poste-publications • Enregistrement No 07516 • Convention No 1378430

8 975 copies

en vente le samedi

Abonnement

MRC du Granit **1 an : 29,90 \$**
2 ans : 52,90 \$

Extérieur du pays **1 an : 90,00 \$**
(Ces prix incluent la TPS et la TVQ)

Toute reproduction de textes, annonces ou photos est interdite sans autorisation spéciale de l'éditeur.

Éditeur

Gaétan Poulin

Rédacteur en chef

Rémi Tremblay

Directeur des ventes

Michel Pilote

Journaliste

Claudia Collard

Contrôleur

Suzanne Poulin

Montage/publicité

Danielle Poulin

Marco Charrier

Vincent Lapierre

Secrétariat

Manon Orichesky

Mélanie Bédard

Photocomposition

L'écho de Frontenac

Impression

Groupe Quebecor Inc.



La patrouille nautique permet de sensibiliser 70 conducteurs au respect des règles sur l'eau

Les opérations de patrouille nautique enclenchées par la Sûreté municipale ont permis de rencontrer quelque 70 conducteurs d'embarcation durant les 19 heures de présence sur le lac Mégantic, échelonnées sur six sorties effectuées entre le 17 juillet et le 7 août. «Le but est de sensibiliser les gens sur la nouvelle réglementation et de leur remettre de la documentation, tout comme on le fait pour chacune des mises à l'eau à la marina et au complexe Baie-des-Sables», décrit le directeur du service, Jean Girard. Une initiative qui semble porter fruit.

Claudia COLLARD

En tout, 68 embarcations ont reçu la visite d'un patrouilleur, soit

37 motomarines, 26 bateaux à moteur, trois canots ou chaloupes à rames et deux pontons. Autant des conducteurs ne respectant pas les

normes édictées par la loi que des plaisanciers se trouvant simplement sur le lac ont été accostés. «Les gens ont été très réceptifs. Et le seul fait d'avoir une présence policière sur le lac porte les conducteurs à plus d'attention. En plus de la vitesse, on vérifie si d'autres points sont respectés, s'il y a des ceintures de sécurité pour tous les passagers», communique l'agent Jean Blais.

Ces interventions, qui font office de première pour le corps policier municipal, consistent à patrouiller sur le territoire de la municipalité, compris entre l'extrémité sud de la rue D'Orsennens et le secteur de la base de plein air. À 100 mètres des rives, la limite de vitesse est fixée à 10 km/h, tandis qu'elle est de 15 km/h passé cette distance dans tout le secteur de

la Baie-des-Sables. La vitesse maximale permise est de 70 km/h entre 6h00 et 18h00 et de 55 km/h entre 18h00 et 6h00. En outre, elle ne doit pas excéder 5 km/h à l'intérieur de la Marina de Lac-Mégantic.

Aucun constat d'infraction n'a encore été émis par les policiers municipaux, l'opération visant d'abord et

avant tout au respect des règles, maintenant inscrites sur des bouées disposées sur le lac Mégantic. M. Girard informe que les excès de vitesse sont passibles d'une amende de 100\$ tandis qu'elle peut s'élever à 200\$ relativement à «l'utilisation d'un petit bâtiment pour conduite imprudente».

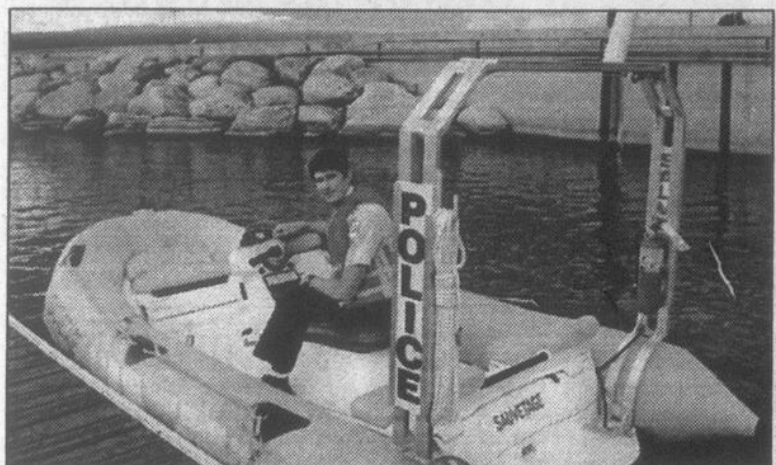


Photo Claudia Collard

Le véhicule nautique utilisé par les pompiers de la région de Lac-Mégantic sert aussi aux patrouilles effectuées par les membres du corps policier municipal. On troque alors la mention «sauvetage» pour «police» sur un support réservé à cette effet. L'embarcation sera bientôt dotée de gyrophares, facilitant une patrouille de soir et de nuit.

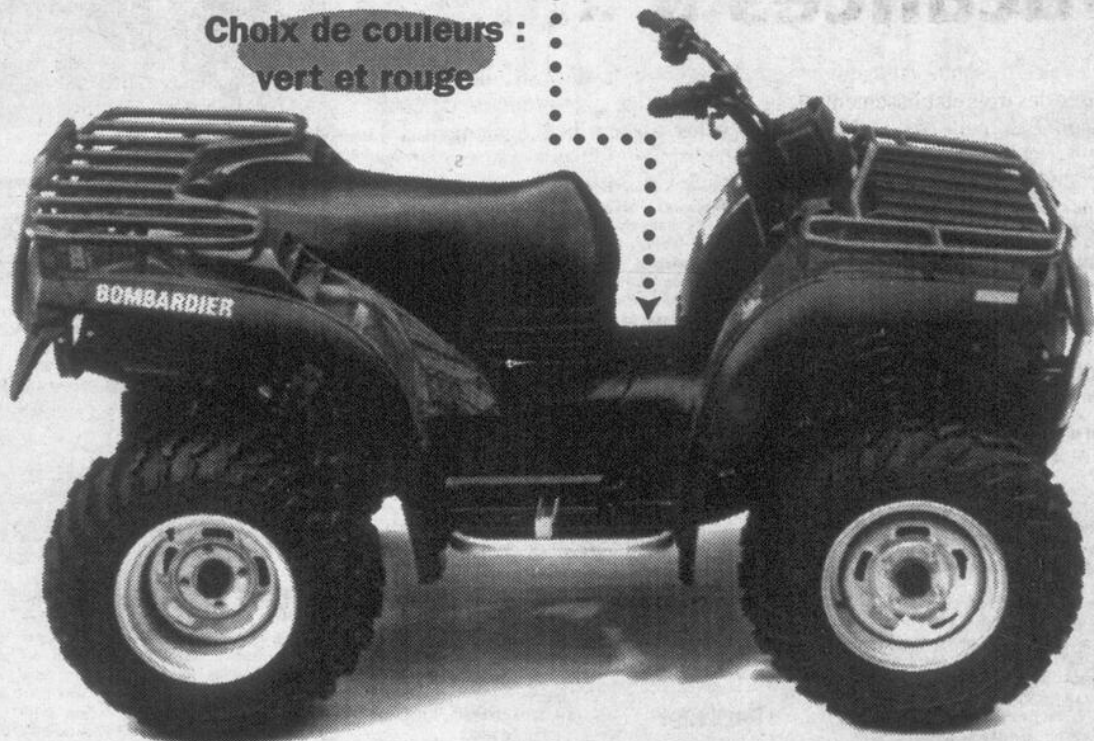
Postes de perception

La direction de l'école polyvalente Montignac offre cette année aux élèves la possibilité de recevoir leur horaire de cours plus tôt pour ainsi éviter les longues lignes d'attente le matin de la rentrée, le 30 août. Des postes de perception seront disponibles les mardi 24, jeudi 26 et vendredi 27 août à la bibliothèque de l'école, de 9h00 à 16h00. Ainsi, les élèves qui en profiteront n'auront qu'à se rendre à l'école le 30 en avant-midi pour la prise de photo.

Le Traxter de Bombardier proclamé tout-terrain de l'année aux États-Unis

Un pas important dans l'industrie des VTT...
Le passe-pied, fallait y penser.

Choix de couleurs :
vert et rouge



Performances uniques, tant en termes de mécanique, de fiabilité et de durabilité

Le tout nouveau Traxter^{MC} de Bombardier sort des sentiers battus. Cet ingénieux VTT présente une foule d'innovations comprenant l'espace de rangement le plus impressionnant de l'industrie, un puissant moteur Rotax[®] de classe 500 à 4 temps refroidi au liquide et un passe-pied inédit facilitant l'embarquement même avec une lourde charge à l'arrière. De plus, il est livré avec la première garantie limitée 6+6 de l'industrie*. Prenez l'avantage du terrain, venez voir le Traxter dès aujourd'hui.

BOMBARDIER
PRODUITS RÉCRÉATIFS



ski-doo.

2760, rue Laval
Lac-Mégantic

(819) 583-5266

Venez le voir au...



©1998 Bombardier Inc. Tous droits réservés. * : Marques de commerce et ® : Marques déposées de Bombardier Inc. et/ou de ses sociétés affiliées. Au Canada, les produits sont distribués par Bombardier Inc. Bombardier se réserve le droit de modifier les modèles ainsi que leur équipement, caractéristiques et prix sans aucune obligation. Il est recommandé d'avoir 16 ans et plus pour conduire un VTT. Bombardier suggère fortement à tous les conducteurs de VTT de suivre un cours de formation sur la sécurité. Pour toute information concernant la sécurité et les cours prévus, visitez votre concessionnaire ou téléphonez à Bombardier au (400) 532-5000. Consultez un VTT peut être dangereux. Pour votre sécurité : portez toujours un casque, une protection pour les yeux et des vêtements appropriés. Gardez toujours à l'esprit que l'alcool est dangereux et la conduite ne faut pas être mélangée. Ne circulez jamais sur une surface rocheuse ou sur des routes publiques. Ne transportez aucun passager. Ne tentez jamais d'effectuer des manœuvres spectaculaires. Évitez les vitesses excessives et soyez particulièrement prudent en terrain accidenté. Bombardier insiste pour que vous SOULIEZ DÉLICATEMENT sur les terrains publics et privés. Amusez-vous de ce sport en respectant l'environnement, les lois locales et les droits d'autrui lorsque vous conduisez. Conduisez de façon responsable. *Offre d'une durée limitée sur les modèles Traxter 1999. Venez nous voir pour plus de détails.



Centre de Formation Professionnelle Le Granit

3800, rue Cousineau
Lac-Mégantic

Éducation des adultes
Formation continue
Programmation automne 1999

Titre	Durée	Soir	Début	Fin	Coûts
Windows 95 (Débutant)	9h	Lundi Merc.	13 sept 99	20 sept 99	60 \$
Texte Word 97 (Débutant)	15h	Lundi Merc.	22 sept 99	6 oct 99	100 \$
Internet & Courrier électronique	12h	Mardi Jeudi	14 sept 99	23 sept 99	80 \$
Power point	15h	Mardi Jeudi	28 sept 99	12 oct 99	150 \$

Vous voulez terminer votre secondaire U tout en travaillant ?

Oui, c'est possible !

Le Centre de formation Le Granit vous offre des cours de français et de mathématiques le soir de 19h00 à 22h00
Début - Lundi 13 septembre 1999

Ayez en main votre dernier bulletin ainsi qu'un certificat de naissance.
Une conseillère saura répondre à toutes vos questions.

Inscription

Inscription à partir du 9 août 1999 au secrétariat ou par téléphone au 583-3300

Le Centre Le Granit se réserve le droit d'annuler un cours si le nombre d'inscription est insuffisant.

REDACTION ET ADMINISTRATION A LAC-MEGANTIC

L'ÉCHO de FRONTENAC

Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa.

ORGANE de LA VILLE de LAC-MEGANTIC et de la REGION

20e année, No 45

Imprimé à St-Joseph-de-Beauce, jeudi, 18 août 1949

L-Philippe Poulain, directeur

AU RETOUR DU JEUNE BERTRAND RANCOURT



● Photographie prise lors de l'arrivée du jeune Bertrand Rancourt, à Lac-Mégantic. On le sait, cet enfant de St-Samuel a fait un séjour dans un hôpital de Boston, E.-U., où il a subi une délicate opération, au cours de laquelle, un spécialiste en la matière, le docteur Overholt, retira de son poulmon une vis qui s'y était introduite. On reconnaît sur la photo, de gauche à droite du lecteur: MM. Emile Jacques, François-X. Paradis, Jules Vallée, Emile Rancourt et Madame Rancourt, les parents de l'enfant, Garde Maria Thibault qui est demeurée auprès du malade durant son hospitalisation, MM. J.-Pierre Belley tenant le petit Bertrand dans ses bras, Roger Tardif et Stanislas Jacques, ambulanciers de la maison Jacques & Frère, qui firent le voyage à Boston, transportant le malade. MM. Belley, Paradis et Vallée sont membres du comité d'aide, un autre membre, le docteur Jos. Aubut, n'apparaît pas sur la photographie.

Ste-Cécile au congrès de l'U. C. C.

A l'occasion du Congrès diocésain de l'U.C.C., tenu à Sherbrooke, dimanche le 14 août, le syndicat de l'U.C.C., de Ste-Cécile, avait envoyé un grand nombre de représentants. A cette fin, M. Jean-Marie Fortier, secrétaire-trésorier avait été chargé, au cours d'une assemblée de directeurs, de retenir les services d'un autobus du Québec Central pour transporter les congressistes. Quarante-trois membres de l'U.C.C. et de l'U.C.F. sont donc partis pour Sherbrooke, dimanche matin, en compagnie de M. le curé Roméo Côté. Les membres de l'U.C.C. avaient à leur tête MM. Joachim Roy, J. L. Fortier et Alfred Bilodeau, délégués choisis, se sont rendus à l'École Noé Ponton pour prendre part aux délibérations de l'après-midi; les dames de l'U.C.F. ont accompagné Mmes Alfred Bilodeau, Josaphat Beaulé, Cléophas Boulanger et Eugène Talbot, leurs déléguées, au congrès des Fermières qui se tenait à la Salle St-Sacrement.

Les représentants de ces deux syndicats ont entendu les discours intéressants et instructifs prononcés par les officiers de ce congrès. A la fin de l'après-midi, ils ont soupé à leurs centres respectifs, puis se sont réunis à l'école d'agriculture pour prendre part au défilé des voitures dans la ville. Durant la soirée, tous ont assisté au grand jeu scénique "Le mystère des hommes qui s'aiment" donné à l'amphithéâtre de l'exposition. Ils nous sont revenus enchantés de leur journée.

Voici les noms de ceux qui se sont rendus au congrès: M. l'abbé R. Côté, curé, MM. et Mmes Alfred Bilodeau, Lauréat Boulanger, Théodore Boulanger, Louis Cameron, Gédéon Champagne, Joseph L. Fortier, Jean-Marie Fortier, Alfred Lacroix, Romuald Lacroix, Joachim Roy, Adrien Roy, Camille Roy; Mesdames Josaphat Beaulé, Cléophas Boulanger, Eugène Talbot, MM. Wellie Bellavance, Fernand Bellavance, Léandre Boulanger, Albert Cameron, Lionel Roy, J. Roy, Louis Fortier, Henri-Louis Fortier, Josaphat Lacroix, M. et Mme Antonio St-Pierre, MM. Henri Roy, Arsène Roy, Philippe Roy, Mathias Roy et Alphonse Roy.

PROCHAIN MARIAGE

Monsieur et Madame Hervé Bienvenue, de Shawinigan Falls annoncent pour le 12 septembre, le mariage de leur fille Lucette à M. Jean-Yves Roberge, fils de Monsieur et Madame J. Aristide Roberge, de Lac-Mégantic. Pas de faire-part.

Naissance

Le docteur Jos. Aubut, de notre ville, et madame Aubut, née Rita Larrière, sont depuis le 7 du mois courant, les heureux parents d'un nouveau-né. L'enfant, né à l'hôpital St-Joseph a été baptisé samedi, le 13, sous les prénoms de Paul, Gérard, Raymond. Il a eu pour parrain et marraine M. et Mme Paul E. Cliche et pour porteuse, Mme Philibert Cliche. Nos félicitations.

YVON CURB SERVICE

maintenant ouvert sur le chemin de Woburn

Service au comptoir, dans votre auto ou sur tables dans notre restaurant.

SPECIALITES: SPAGHETTI ITALIEN - Sandwiches de toutes sortes - Patates frites - Café - Liqueurs.

Faites-nous une visite et vous y reviendrez.

YVON ETHIER, propriétaire

Lac-Mégantic

Cté Frontenac

SUR LE PONT D'AGNES

Août, nous apporte des jours moins chauds, suivis de nuits plus fraîches.

La chaleur s'en va, mais jusqu'à ce que le froid nous soit arrivé, personne ne s'en plaindra.

L'enfant Rancourt nous est revenu sans vis, mais plein de vie.

A St-Samuel, la bonne nouvelle dans les RANGS... COURT.

Nous ne prétendons pas publier une vraie nouvelle, en écrivant ici qu'au prix de \$0.10 chaque audition, ce disque enregistré à Old Orchard, rapporterait une petite fortune.

Il se peut que le titre du disque soit le suivant: "notre voix fait trembler les sables et provoque le cri chez les "p'tits oëseux".

Dans le domaine des sports, on nous annonce qu'avec le temps, Lac-Mégantic reprendra son qualificatif dont son nom est plein de signification: "poissonneux".

Chez ceux qui nous reviennent, partir c'était mourir pour ressusciter.

Déjà et d'un oeil seulement, écoliers et écolières voient, quoiqu'à distance, les portes de nos maisons d'enseignement s'entr'ouvrir.

Malheureusement, cette dernière partie des vacances dans laquelle nos enfants sont entrés, c'est la plus courte!

Les plaisirs qu'apporte la vie aux chalets, sont de toutes les choses érigées sur le sable, celles qui durent le plus longtemps.

C'est dommage, tout de même, que les premiers vents du nord, réussissent sans trop de difficultés, à les faire s'effriter.

Comme le font les roses, cependant, ils renaîtront, pour mourir de nouveau.

"Du pont YVON venir déguster mon spaghetti italien" nous décrirait-il après avoir traversé le pont.

Avec l'arrivée des vents froids d'automne, l'ardeur de nos pécheurs va se refroidir.

Pour des mortels tels que nous, l'air que l'on respire sur la colline de Lac-Mégantic, à cette époque des obédiences, deviendrait beaucoup plus lourd.

Cette année encore, en certains endroits, les moustiques ont provoqué une guerre des nerfs.

Il y a des blondes qui nous reviennent brunes et des brunes qui nous retiennent noires.

NOUVELLE SUPERIEURE

Nous apprenons avec regret, le départ de notre couvent, le couvent de la Congrégation Notre-Dame, de la Révérende Mère St-Exupère, supérieure, que les autorités de cette maison ont nommée à l'Institut Pédagogique, à Montréal. Celle qui nous quitte était au milieu de nous depuis six années. Avec toutes les élèves du couvent, anciennes et actuelles nous nous joignons à la population de chez-nous pour offrir nos vœux de santé et de succès à la Révérende Mère St-Exupère, dans le milieu nouveau où elle exercera (suite à la page 9)

ECHO D'UN GESTE GENEREUX



● Cette photographie que l'on voit ici a été prise mercredi dernier, en face de la succursale de la Banque de Montréal, à Lac-Mégantic. On y voit de gauche à droite du lecteur: M. J.-Pierre Belley, à qui M. Robert-G. Brunet, vice-président de la firme The Stowell Screw Co. Ltd. de Longueuil, remet un chèque généreux de \$400.00, pour le comité d'aide au jeune Bertrand Rancourt, et M. Alex. Thurber, gérant du personnel de la même compagnie et secrétaire de la Chambre de Commerce de Longueuil. Dans la seconde rangée on voit M. Roger Paquette, représentant des ventes, M. T. L. Ashton, gérant des ventes, M. Jules Vallée, marchand, de notre ville, enfin en dernière rangée, MM. François-X. Paradis, optométriste, et le docteur Jos. Aubut, membres du comité d'aide. Ajoutons que les officiers de la compagnie The Stowell Screw que nous voyons ici, ont été délégués à Lac-Mégantic, par M. J.-M. Boulard, l'actif et sympathique président de la compagnie.

Nouveau directeur au Collège du Sacré-Coeur

La nouvelle des obédiences au Collège du Sacré-Coeur de notre ville, est chaque année la source de quelques surprises, les unes regrettables, tel le départ d'un directeur ou d'un professeur que nous avons connus, les autres plus gaies, très heureuses même, tels l'arrivée ou le retour d'éducateurs qui nous ont été enlevés trop tôt c'est le cas qui se présentait il y a cinq ans, lorsque le directeur d'alors au Collège du Sacré-Coeur, le Révérend Frère Roland, nous quittait pour Montmagny. Il nous revient aujourd'hui, apprenons-nous cette semaine, avec plaisir, et si nous regrettons le départ du Révérend Frère Charles-Emile, nous ne devons pas moins nous réjouir du retour de celui dont le souvenir le meilleur est demeuré à Lac-Mégantic, le cher frère Roland.

On nous informe en effet, que au nom duquel nous pouvons ajouter les qualificatifs d'ancien et dès ces jours-ci, le Frère Roland, nouveau directeur, sera à son poste, à ses fonctions d'il y a cinq ans. Elèves et parents seront heureux de le revoir, de le féliciter de son retour et de lui souhaiter, non le succès parce qu'il l'a toujours connu dans le passé, mais la continuation de ses succès.

Départ du R. F. Charles-Emile

Le Révérend Frère Charles-Emile, directeur du Collège du Sacré-Coeur de Lac-Mégantic depuis cinq ans, vient de nous quitter, appelé par ses supérieurs à leur maison de Montmagny. Le cher Frère Charles-Emile, en quittant Lac-Mégantic, a dû briser maints liens de solide amitié qui l'unissaient à sa ville, à son collège, à ses élèves, à notre population.

En ces années, durant lesquelles il a exercé ses fonctions de directeur, celui qui s'en va s'acquitta de sa tâche, quelques fois fort ingrate, avec dévouement, zèle et fermeté. Les élèves du Collège du Sacré-Coeur et leurs parents lui sauront gré de tout ce que le cher frère a fait pour eux. Au cours d'une visite d'adieu, qu'il faisait au bureau de L'Écho de Frontenac, le cher frère Charles-Emile n'a pas caché les sentiments de regrets qui l'animaient en cette veille de son départ de Lac-Mégantic. Evoquant le souvenir de ses activités chez-nous, il nous a déclaré que c'était une des plus belles phases de sa carrière qui se terminait dans ce séjour en nos murs: "les plus beaux jours de ma vie, je les ai passés ici", nous déclarait-il quelques instants avant de nous faire ses adieux.

Nous unissons notre voix à celle de tous ceux de chez-nous qui apprendront la nouvelle de ce départ pour exprimer au Révérend Frère Charles-Emile, les meilleurs vœux de bonheur, de santé et de succès dans le milieu nouveau où il vivra demain.

Octroi additionnel de \$2,000.00

La Société d'Agriculture du comté de Frontenac vient de recevoir du gouvernement provincial, par l'entremise de l'Honorable Laurent Barré, ministre de l'Agriculture, et sur recommandation de l'Honorable Patrice Tardif, député de Frontenac, un octroi additionnel de \$2,000.00, destiné à la Société. Les directeurs de cet organisme agricole ont apprécié les démarches faites en vue d'obtenir l'octroi en question.

La paralysie infantile

La poliomyélite ou paralysie infantile est une maladie contagieuse dont l'agent propagateur est un virus difficile à apercevoir sans l'aide d'un microscope spécial. Les causes de transmission de la polio ne sont pas encore définies mais nous supposons que le virus se transmet par contact direct personnel, par les fruits frais, les légumes non lavés, les excréments de porteurs de germes, etc. Nous savons aussi que les mouches transportent le virus, que ce dernier se retrouve dans les matières d'égoûts infectées, lesquelles contaminent l'eau potable. L'agent de propagation s'introduit dans l'organisme par les voies respiratoires et digestives.

Le plus grand nombre de cas de polio surviennent chez les enfants âgés de 8 à 14 ans; les adolescents et les adultes peuvent aussi en être atteints. Il est reconnu que les personnes au physique affaibli sont plus susceptibles que les autres à contracter la maladie. Les voies intestinales, les muscles et le système nerveux peuvent être atteints lorsqu'il y a maladie et les principaux symptômes sont: maux de tête, fièvre, dérangement de l'estomac, selles liquides ou constipation opiniâtre chez un sujet qui n'est pas ordinairement constipé, etc.

On nous recommande donc les directives suivantes:

- 1—Eviter les contacts avec les cas connus;
2—Eviter les voyages et les foules en temps d'épidémie;
3—Eviter la fatigue et l'épuisement physique;
4—Eviter de se baigner dans des eaux polluées;
5—Se garder les mains propres en les lavant avant et après les repas et en sortant de la toilette;
6—Laver les fruits et les légumes avant de les manger;
7—Détruire les mouches et les déchets qui pourraient les attirer;
8—Réclamer la visite du médecin dès l'apparition de symptômes suspects, même légers.

Docteur Bruno ROY, Officier médical.

"Le Progrès de Mégantic" NOTRE PART AU FESTIVAL

Me Gérard Lacourrière, secrétaire de la compagnie "Le Progrès de Mégantic" nous transmet le communiqué suivant: "Le Conseil d'Administration s'est réuni et a décidé de payer un dividende de 3%. Vu que les impôts fédéraux et provinciaux pour les deux dernières années s'élevaient à 37%, les directeurs croient sage de maintenir une réserve pour rencontrer les cotisations, lorsque la compagnie en recevra le compte. Les chèques de dividendes seront adressés aux actionnaires d'ici à quelques jours.

Comme il a été annoncé le festival des Terrains de Jeux aura lieu dimanche le 21 août. Immédiatement après la grande parade des enfants, le public pourra assister à deux grandes joutes de Volley-ball, l'une entre un club de la ligue Senior et un club de la ligue Junior; l'autre fera se rencontrer le club féminin Ste-Agnès et un club féminin de l'O.T.J. Nul doute que ces deux joutes qui peuvent nous réserver toutes les surprises attireront une grande foule de spectateurs à qui nous promettons des parties soulevantes au possible, les équipes en lice étant de toute première force.

BAL DES CLOCHARDS

IL AURA LIEU MARDI LE 23 AOUT à 9 heures p.m.

à la BAIE DES SABLES

SOUS LES AUSPICES DE:

LA SOCIETE MUSICALE INC.

Tout le monde est invité au Bal des Clochards

La seule chose requise est la bonne humeur. Puis, le costume, un costume original, facile à trouver: montez au grenier, fouillez dans les vieilles caisses, car le mot d'ordre est "VOS PLUS VIEUX VETEMENTS". Un gilet percé, un pantalon rapiécé ou encore une salopette usagée. DEUX PRIX DE \$10.00, dont un pour dames et un autre pour hommes, seront accordés pour les costumes les plus originaux. Ils sont gracieusement offerts par la direction du Club de la Baie des Sables et par l'hôtel Jacques-Cartier.

Rendez-vous donc au BAL DES CLOCHARDS que vous soyez ou non costumés.

IL Y AURA CHANT - MUSIQUE - DANSE ORCHESTRE PAR "LES CHEVALIERS DE LA GAÏETE"

Le CHLM en attente de bonnes nouvelles

Depuis la mi-juillet et ce jusqu'en septembre, plus d'évaluation hebdomadaire de la situation de l'urgence au Centre hospitalier Lac-Mégantic. Ce qui signifie une continuité assurée du service pour le reste de la période estivale. «Notre banque de médecins s'est accrue de beaucoup; certains qui ne connaissaient pas notre hôpital choisissent maintenant d'y revenir. Par contre, ceci ne veut pas dire que tout est réglé pour autant. On est toujours vulnérable», spécifie le directeur général Jacques Lareau. N'empêche que le dossier porté à la connaissance de représentants du cabinet de la ministre Marois il y a un mois et demi continue d'évoluer.

Claudia COLLARD

Le fait de ne plus avoir à acheminer des télécopies aux divers médias et établissements relativement à l'ouverture de l'urgence permet d'économiser environ deux heures de travail par semaine. Cet allègement de tâche se poursuivra jusqu'en septembre, bien que seulement deux plages horaires restent à combler au cours du mois prochain.

Mais pour régler définitivement le problème, il faudrait qu'un minimum de 10 médecins acceptent de venir

pratiquer dans la région. Une solution qui pourrait être trouvée grâce à une nouvelle forme de rémunération existant uniquement à Sept-Îles pour l'instant. «C'est un projet qui consiste à inciter les médecins à venir s'y établir pour du long terme. À la fin août, un représentant de la direction des relations professionnelles du Ministère doit venir ici afin d'évaluer la possibilité d'instaurer un type de rémunération semblable, adapté à notre réalité. Cette rencontre représente pour nous une lueur d'espoir.»

Jacques Lareau poursuit qu'une visite récente du nouveau directeur général du CUSE de Sherbrooke, Jean-Pierre Chicoine, et du Dr Jocelyne Faucher, directrice adjointe des services professionnels du même établissement, pourrait aussi donner des résultats positifs. «C'est la première fois qu'un directeur général du CUSE se déplace ici. Le but de cette rencontre était de d'évaluer la possibilité d'ententes de partenariat. Car il y a des avantages de part et d'autre. Pour la rétention des médecins par exemple; certains veulent travailler à la fois dans les grands centres et en région. Aussi, Lac-Mégantic est un milieu d'enseignement privilégié pour des résidents en stage, qui pourraient ensuite décider de venir pratiquer ici.»

Selon le directeur général des établissements unifiés de la MRC du Granit, ces développements prouvent

que toutes les énergies déployées depuis janvier en ont rendu plusieurs sensibles à la cause du Centre hospitalier Lac-Mégantic. «Des gens arrivent avec des idées pour nous aider à trouver des solutions.»

À compter d'octobre, un nouveau médecin oeuvrera au Centre hospitalier Lac-Mégantic en la personne du Dr Maria Radu, d'origine Roumaine. Au début 1999, le CHLM s'était vu accorder du ministère de la Santé et des Services sociaux la permission d'embaucher des médecins de l'extérieur du Québec et du Canada. Une liste de 15 noms était alors parvenue sur le bureau de M. Lareau. «Le Dr

Radu avait le choix entre 50 établissements hospitaliers du Québec et elle a décidé de venir pratiquer ici. Elle a particulièrement apprécié son contact avec les autres médecins lors de sa visite», informe-t-il.

Quant à recevoir l'aide financière permettant de mettre en branle le projet d'agrandissement du CH, une réponse en ce sens devrait être connue sous peu d'ici la fin du mois, la demande regroupant tout les projets du genre soumise par la ministre Marois étant présentement à l'étude par le Conseil du Trésor.



Photo Claude Collard

La couverture de l'urgence est assurée en presque totalité jusqu'en octobre.

Nouvelle administration à la Boutique 401 (2000) inc.

CARREFOUR LAC MÉGANTIC
583-2401

Lisette Doyon vous revient après 4 années d'absence. Elle sera là avec Micheline Gosselin et Liette Lachance pour bien vous servir.

Notre devise est que vous soyez satisfaites de vos achats et que vous reveniez nous voir.

50% sur balance de vêtements d'été (sauf accessoires)



Venez voir notre belle collection d'automne !

Bienvenue aux anciennes et nouvelles clientes

GRANDE LIQUIDATION DES MODÈLES 1999 (Prix réduit)

Faites vite!

Nouveaux modèles 2000 en montre



Yvon Rosa, président



René Côté, conseiller



Sébastien Audet, conseiller



Daniel Morin, conseiller

Le plus GRAND des petits concessionnaires
3354, rue Laval, Lac-Mégantic
583-4545





Le Club Octogone au Canada's Wonderland à Toronto. De gauche à droite, debout en arrière, Jean-François Roy, Tommy Trépanier, Réal Grondin, ambassadeur du Club Octogone, Manon Morin, éducatrice, Serge Latulippe, accompagnateur, Ken Dumont, Martin St-Hilaire, Simon Giroux, Stéphane Lachance, David Lachance. En avant, David Isabel Cloutier, Matthieu Garant et Hugo Morin.

Une belle et grande aventure pour Matthieu Garant



Un rare moment de repos pour Matthieu Garant, Manon Morin, Réal Grondin et Serge Latulippe. Matthieu tient précieusement le toutou qu'il vient de gagner au Canada's Wonderland.

(RT)- Ce qui devait être un congrès comme tant d'autres s'est mué, pour l'invité du Club Octogone de Lac-Mégantic, Matthieu Garant, 17 ans, en une grande aventure de quatre jours en plein coeur de Toronto, entouré d'une fort belle délégation.

Atteint d'une maladie dégénérative du système nerveux, Matthieu Garant n'était jamais sorti de son milieu avant la tenue à Toronto, du 7 au 11 juillet, du 7^e congrès annuel des clubs Jeunesse des clubs Optimistes provenant des quatre coins de l'Amérique du Nord.

Grâce à diverses activités de financement auxquelles Matthieu a lui-même participé, malgré une mobilité réduite, le Club Octogone de Lac-Mégantic a défrayé son voyage.

Sans doute parmi les plus beaux moments, la visite du Canada's Wonderland et l'ensemble des activités prévues au programme du congrès qui se tenait sur le campus de l'Université York où tous les participants étaient hébergés.

Matthieu est le fils de Robert Garant et de Rolande Poirier de Marston.

tuteurs en ligne | bibliothèque virtuelle | manuels d'études | éditeur | conférences

J'ai l'université en tête.

J'ai en tête d'étudier à mon rythme, sans me déplacer. Cette formule d'étude me tient à cœur!



La Télug, c'est ma façon d'étudier

53 programmes d'études et plus de 260 cours offerts à distance partout au Québec

- | | |
|------------------------|---------------------------|
| ■ Administration | ■ Psychologie |
| ■ Communication | ■ Relations industrielles |
| ■ Environnement | ■ Santé |
| ■ Formation à distance | ■ Sciences |
| ■ Langues | ■ Sciences sociales |
| ■ Multimédia | |

Contactez-nous, il est toujours temps de s'inscrire!

Du lundi au mercredi : 8 h 30 à 18 h
Du jeudi au vendredi : 8 h 30 à 17 h

www.teluq.quebec.ca

1 888 843-4333
Demandez le poste 706

TÉLUQ
L'université à distance

Couverture du Granit Inc.



Toitures de tous genres
Résidentiel • Commercial • Industriel
Spécialiste en membrane élastomère
Efficacité & durabilité

Réal Roy, plus de 25 ans d'expérience
1254, rue Principale, Nantes
Tél. : 819-547-3658
877-547-3658

GARAGE LESSARD & FRÈRES

COURTIER D'AUTOS ET CAMIONS NEUFS ET USAGÉS DE TOUTES MARQUES

Notre rôle, vous trouver le meilleur véhicule au plus bas prix possible et la meilleure garantie.



Jean-Marc Therrien
dir. général • 583-4657



Jacques Beaudoin
conseiller • 549-2081



Gérald Lacroix
conseiller • 583-3339

570, rue Principale, Lac-Drolet • Tél. : 549-2322 • Sans frais : 1-877-549-2322 • Téléc. : 549-2386

23-05-1999

LES PRIX QUÉBÉCOIS DE LA CITOYENNETÉ

DÉBUT DE LA PÉRIODE DE MISE EN CANDIDATURE
POUR NOUS FAIRE CONNAÎTRE LES PROCHAINS LAURÉATS, NOUS COMPTONS SUR VOUS !

Vous connaissez une personne, une entreprise ou un organisme qui mériterait d'être honoré en raison de sa contribution exceptionnelle au renforcement de la vie démocratique et de l'exercice de la citoyenneté du Québec ? Communiquez avec nous !

Pour obtenir un formulaire de mise en candidature ou des renseignements, adressez-vous au Secrétariat des Prix québécois de la citoyenneté en composant le (514) 873-1630 ou le 1 800 831-4347. Vous pouvez également vous procurer ce formulaire dans les bureaux régionaux du ministère des Relations avec les citoyens et de l'Immigration du Québec et dans les bureaux de Communication-Québec.

Gouvernement du Québec
Ministère des Relations avec les citoyens
et de l'Immigration

LE PRIX **JACQUES-COUTURE**
POUR LE RAPPROCHEMENT INTERCULTUREL

LE PRIX **CLAIRE-BONENFANT**
POUR LES VALEURS DÉMOCRATIQUES

LE PRIX **ANNE-GREENUP**
POUR LA SOLIDARITÉ

DATE LIMITE D'INSCRIPTION :
30 SEPTEMBRE 1999

Québec

Méfais pour le moins singuliers à Piopolis

(CC)- Sur une propriété privée de la route 263 à Piopolis, on s'est adonné à une série de méfaits pour le moins singuliers. Les quatre pneus d'une voiture ont été taillés, ce même véhicule ayant de surcroît été aspergé d'urine de cheval. Pour couronner le tout, une vessie de mouffette a été lancée dans le puits d'eau potable. La Sûreté du Québec de la MRC du Granit enquête présentement sur ces actes de vandalisme survenus entre le 30 juillet et le 1^{er} août, lesquels ont causé des dommages de quelque 500\$.

Une introduction par effraction a été commise dans un chalet du chemin Ernest-Martin à Marston, entre le 8 et le 11 août. Pas moins de 4000\$ en marchandise a été subtilisé, dont des appareils électroniques, des disques compacts et de la boisson.

Un VTT se trouvant dans la boîte d'un camion en mouvement a pris feu, alors que le conducteur circulait sur la route 108 à Courcelles. L'incendie qui s'est produit le 7 août a entraîné la perte totale du véhicule tout-terrain valant 5000\$ en plus de causer des dommages au camion. On soupçonne qu'un court-circuit est à l'origine du sinistre.

Un individu s'est présenté dans un commerce de la rue Du Moulin de Courcelles, essayant en vain d'échanger un chèque du gouvernement, qui n'était en fait qu'une photocopie laser. Le présumé fraudeur n'a pas été trouvé mais la SQ dit posséder une bonne description du suspect. La personne recherchée avait auparavant tenté la même expérience à Lac-Mégantic, celle-ci couronnée de succès.

Une remorque de bateau a été volée sur la route 161 à Nantes, entre le

31 juillet et le 2 août. Il s'agit d'un modèle Espadon 1989 valant 1000\$.

Un petit camp érigé dans le rang 4 à Stormway a été dépouillé d'une génératrice, d'une scie à chaîne et de denrées alimentaires, entre mardi et mercredi. Ce vol se chiffre à 2000\$.

Un appartement de la rue Boutin à Nantes a reçu la visite de voleurs entre le 6 et le 7 août. On déplore la disparition d'une caméra vidéo Panasonic et de sa batterie, le tout d'une valeur de 1000\$. Aucune trace d'effraction n'a été remarquée.

Un vol à l'étalage a été commis dans une épicerie du centre-ville de Lac-Mégantic mercredi. L'individu, qui avait en sa possession des bouteilles de bière dissimulées dans un sac, a été intercepté par un employé à la sortie du commerce puis conduit au poste de police municipal.

L'alarme d'intrusion a sonné au Centre de formation le Granit, rue Cousineau, vers 22h00 mardi. Dépêchés sur les lieux, les policiers municipaux ont constaté que la porte arrière était déverrouillée. Un magnétoscope a été volé dans un des locaux de l'établissement.

Un automobiliste immobilisé sur la rue Laval, près de l'intersection Bernier, a été frappé à l'arrière par le véhicule qui le suivait. Ce conducteur a subi de légères blessures au cou.

Des outils, des espadrilles et de la nourriture ont disparu d'un chalet du chemin Stratford. Les pertes s'élè-

vent à 500\$. On ne sait pas à quel moment ce vol rapporté le 5 août a été perpétré.

Dans la nuit du 8 août, le pneu d'une voiture a été délibérément crevé sur un terrain de Marston, où se célébrait le 125^e anniversaire de la municipalité.

L'aile arrière droite d'une voiture a été emboutie le 5 août dans le stationnement du Carrefour Lac-Mégantic, par une voiture dont le conducteur a pris la fuite. Un délit similaire a été commis dans le stationnement Graham le 9 juillet; des dommages à l'aile arrière gauche ont été rapportés.

CLUB V.T.T. DE LA CHAUDIÈRE

15^e ANNIVERSAIRE

Le samedi 21 août

Épluchette de blé d'inde et hot dogs

Orchestre au programme

Billets en vente : 5,00 \$

Pour information : 583-1580 ou 583-1547 (soir)

PARTICIPEZ AU CONCOURS

VIVEZ LAS VEGAS

Plus de 5 000\$ en prix

4 jours, 3 nuits pour 2 personnes d'une valeur de 2,500 \$

ET VOYEZ LE SPECTACLE O DU CIRQUE DU SOLEIL

en août 99 **JEAN-MARC ÉLECTRONIQUE**

4356, Laval, Lac-Mégantic

Entreprise D.M.B.
(Dynamitage M.B. inc.)

Tél. : (819) 583-4516
Télec. : (819) 583-6031
Courriel : lesentmb@megantic.net
Page 1 : 1-800-253-5004 (code 153037)

3943, rue Québec-Central
Lac-Mégantic (Québec) G6B 2C8

- Soudure générale et aluminium
- Usinage et fabrication en tous genres
- Nettoyage au jet de sable (sand blast)
- Forage et dynamitage

POUR UNE AUTO USAGÉE SUPÉRIEURE ET GARANTIE, CHOISISSEZ...

FECTEAU FORD MERCURY LA GUADELOUPE

499, 14e avenue La Guadeloupe
418-459-3431

AUTOS USAGÉES

98 - TAURUS SE 12 000 KM	97 - ESCORT LX AUT. 24 000 KM	95 - LINCOLN CONTINENTAL 51 000 KM
98 - ESCORT ZX2 SPORT 19 000 KM	97 - MERCURY SABLE 40 000 KM	94 - TOPAZ V6 119 000 KM
98 - ESCORT ZX2 SPORT 25 000 KM	97 - ESCORT STATION EQUIP. COMP. 42 000 KM	94 - PONTIAC GRAND AN 106 000 KM
98 - TAURUS GL 22 000 KM	97 - CONTOUR GL V6 46 000 KM	94 - SABLE STATION LX 101 000 KM
98 - CONTOUR GL 24 000 KM	97 - ESCORT STATION 49 000 KM	93 - LINCOLN TOWN CAR 89 000 KM
98 - CONTOUR GL 22 000 KM	97 - MYSTIQUE 65 V6 31 000 KM	93 - SABLE LX 101 000 KM
98 - TAURUS GL 24 VALVES 26 000 KM	97 - MUSTANG GT AUTOMATIQUE 42 000 KM	92 - LINCOLN TOWN CAR SIGN. 151 000 KM
98 - ESCORT SE 38 000 KM	96 - TAURUS STATION 66 000 KM	92 - TAURUS GL 131 000 KM
98 - ESCORT SE 32 000 KM	96 - TAURUS GL 60 400 KM	91 - TAURUS GL 99 000 KM
98 - ESCORT SE 21 000 KM		

CAMIONS USAGÉS

98 - F150 4X4 XLT 14 000 KM	97 - WINDSTAR GL 49 000 KM	96 - RANGER XLT SUPERCAB 151 000 KM
97 - EXPLORER XL 39 000 KM	97 - WINDSTAR GL 41 000 KM	95 - WINDSTAR GL 131 000 KM
97 - F150 4X4 XLT S.CAB 46 000 KM	96 - GRAND CARAVAN 76 000 KM	91 - ECONOLINE DIESEL 350
97 - RANGER XLT 4X2 22 000 KM	96 - WINDSTAR GL 58 000 KM	91 - GMC 4X4 73 000 KM

NOS CONSEILLERS...

FECTEAU FORD MERCURY LA GUADELOUPE

499, 14e avenue La Guadeloupe 418-459-3431

DONALD MAROIS (418) 227-2963
ENRICO BOLDUC (418) 485-6722
STÉPHANE BAILLARGEON (819) 583-5028
CONCESSIONNAIRE VICTOR FECTEAU (418) 228-9117

STAR CHOICE

Déposez votre coupon chez **JEAN-MARC ÉLECTRONIQUE**, pour être éligible au tirage d'une **antenne parabolique** d'une valeur de **600 \$**, et courez la chance de **gagner le voyage à LAS VEGAS.**

Le concours se poursuit:

en septembre 99	en octobre 99	en novembre 99
SEARS Lac-Mégantic un téléviseur stéréo de 27" d'une valeur de 699\$	DUBÉ ÉQUIPEMENT DE BUREAU INC. un fauteuil de bureau pneumatique avec sous-chaîse d'une valeur de 625\$	BIJOUTERIE Créations Lavoie une montre pour dame et une pour homme Bulova au quartz d'une valeur de 995\$

COUPONS DE PARTICIPATION DANS VOTRE INDEX TÉLÉPHONIQUE (page 130)

DISTRIBUTIONS PARENT

*Il faut avoir 18 ans et plus pour participer. Aucun achat requis. Les règlements du concours sont disponibles chez Distributions Parent : 5371, rue Frontenac, Lac-Mégantic, Québec.

Une randonnée cycliste qui sort des sentiers battus

La première édition de La Randonnée d'Automne de la région de Mégantic aura lieu les 25 et 26 septembre. Empruntant un parcours de 140 kilomètres majoritairement sur des routes de terre, l'activité cycliste se veut une découverte ou une redécouverte du paysage automnal d'ici tout en proposant un créneau encore inexploité.

Claudia COLLARD

Si les tours cyclistes ont tendance à se multiplier à la grandeur du

Québec, rares sont ceux qui proposent un parcours sur des routes à 75% non-pavées. «On va emprunter des chemins de campagne, des endroits

qui ne sont pas traditionnels. L'idée est de sortir des sentiers battus et de proposer un produit qui se distingue des autres», signale François Lavallée, coordonnateur de l'événement.

Précisant qu'il ne s'agit pas ici d'une randonnée familiale comme celle du Grand Tour du lac Mégantic, M. Lavallée signale que l'activité qui s'adresse aux personnes de

16 ans et plus vise les amateurs de vélo de montagne ou hybride, les routes empruntées n'étant pas accessibles au vélo de route. «Les tracés que nous avons choisis sont majoritairement des routes de terre. Ils offrent cependant l'avantage d'être peu fréquentés et la nature que nous y retrouvons sera superbe en cette période de l'année.»

Évidemment, qui dit vue à couper le souffle, dit aussi montées et vertigineuses descentes. Mais, selon le coordonnateur, la forme physique acquise à pédaler pendant l'été devrait permettre à tous et chacun d'y parvenir à son rythme. La polyvalente Montignac servira de point de départ aux deux jours de la randonnée. S'étendant sur 80 km, la première partie du parcours amènera les participants jusqu'à la Maison du Granit. Plus riche en côtes, la journée du 26 septembre propose un tracé de 60 km frôlant le mont Mégantic avec une halte au village de Piopolis sur les rives du lac Mégantic pour le dîner.

L'objectif est fixé à 100 participants avec un minimum de 50 pour

que l'activité ait lieu. «Il est bien évident que nous souhaitons accueillir un certain nombre de participants de l'extérieur mais nous avons aussi besoin de la participation locale et régionale afin de donner un premier envol à cette randonnée», partage François Lavallée.

Des forfaits sont offerts à partir de 75\$ par personne, lesquels incluent au choix l'hébergement en camping extérieur ou en dortoir. Il est aussi possible de demeurer en établissement hôtelier. L'hébergement n'étant pas nécessaire aux gens de la région, il leur est possible de s'inscrire à un tarif moindre, soit 25\$ par jour ou 40\$ pour l'ensemble de la randonnée.

En plus des collations et des repas du midi (on inclut aussi le déjeuner du dimanche dans les forfaits), l'inscription dont la date limite est fixée au 15 septembre comprend des services de dépannage, de raccompagnement et d'encadrement. Pour se procurer le formulaire de la Randonnée d'Automne de la région de Mégantic il suffit de composer le 583-5515 ou le 1-800-363-5515 sans frais.



exposition COOKSHIRE fair

ADMISSION

Admission:.....7\$
4 ans et moins • 4 and under:.....Free
Tous spectacles inclus - All attractions included

August 19, 20, 21 et 22 août 1999

Manèges gratuits
Rides free

Visitez tous nos exposants et n'oubliez pas l'édifice central
Visit all of our exhibitors and don't forget the main building

JEUDI 19 AOÛT • THURSDAY AUGUST 19

- 19h00 Bingo à la salle des Loisirs, rue Castonguay, Cookshire
1500\$ en prix dont un gros lot de 1000\$
1500\$ in prizes with a 1000\$ jackpot
- 19h00 Gymkhana devant la Grande Estrade • Gymkhana in front of the Grandstand
- 19h00 Inscription 4-H • 4-H Registration
- 20h00 Concours de l'expertise 4-H • 4-H judging competition
- 20h30 Parade des machines antiques • Antique machinery Parade
- 21h00 Tire de câble • Tug of war

VENDREDI 20 AOÛT • FRIDAY AUGUST 20

- 09h00 Classe chevaux légers toute la journée • Light horses classes all day
- 10h00 Jugement des exhibits bâtisse centrale • Judging of main building exhibits
- 10h30 Présentation 4-H • 4-H Showmanship
- 13h00 Conformation 4-H • 4-H Conformation
- 13h00 Jugements des moutons et volailles • Sheep and poultry judging
- 13h00 Classes des chevaux de traits • Draft horse halter classes
- 17h30 Classes des attelages des chevaux de traits • Draft horse hitch classes
Classes costumées - Poney et chevaux légers • Pony and light horse costume classes
- 19h00 Attraction spéciale - Tire de camion 4x4 • Special attraction - 4x4 truck pull
- 21h30 Dansez sur la musique de Roadhouse au Centre McAuley
Dance to the music of Roadhouse in the Mc Auley Center

SAMEDI 21 AOÛT • SATURDAY AUGUST 21

- 9h00 Classes chevaux légers • Light horse classes
- 9h30 Jugement des bovins de boucherie • Beef cattle judging
- 10h00 Jugement des bovins laitière et chèvres • Dairy cattle and goat judging
- 13h00 Exposition des voitures antiques • Antique car show
- 13h30 Classes des chevaux de traits • Draft horse classes
- 15h00 Parade des jeunes éleveurs • 4-H parade
- 16h00 Attractions Gastoni • Les Fantastiques
- 17h00 Concours de bûcheron • Woodsmen competition
- 19h30 Attraction spéciale - Tire de tracteurs antiques (1960 et avant)
Special attraction - Antique tractor pull (1960 and before)
- 21h30 Danse sur la musique de Crossfire • Dance to the music of Crossfire

DIMANCHE 23 AOÛT • SUNDAY AUGUST 23

- 9h00 Classes chevaux légers • Light horse classes
- 9h30 Classes chevaux de traits • Draft horse classes
- 12h00 Musikmeisters • Musikmeisters
- 1h00 Danseurs à claquettes Rainbow Country • Rainbow Country cloggers
- 14h00 Parade des animaux et de la machinerie • Animal and machinery parade
- 15h00 Classes chevaux de traits • Draft horse classes
- 16h00 Attractions Gastoni • Les Fantastiques
- 19h30 Tire de chevaux • Horse pull

Bienvenue à tous!

Budweiser



BAR MIXE BIKE RIDE

BAR MIXE
Samedi
21 août

Départ du Bar Mixe à 11h30

Inscription : 5,00\$/personne

L'argent sera remis au comité des jeunes et à l'OTJ de Audet.

En soirée, le duo «CLASSIC ROCK»
vous fera vibrer beau temps mauvais temps.

Show de boucane, jeux, feu de camp,
resto sur place et camping gratuit.

Courez la chance de gagner
la super Harley Davidson Softail
FXSTC 1999 Budweiser
qui sera sur place
(une valeur de 30 000\$).



Tous les détails sur place.

Bienvenue à tous
les adeptes de motos!

Information : 583-5900 / 5411

En collaboration avec :

Pierre Bédard, agent Labatt

Bacardi - Jack Daniel's, Manon Labelle

Garage RDS Audet



L'année scolaire débute dans le rouge

(CC)- La Commission scolaire des Hauts-Cantons entame l'année 1999-2000 avec un budget déficitaire. Cette décision du conseil des commissaires qui remonte à juin dernier a même été autorisée par le ministre de l'Éducation. À la condition que la CSHC propose des alternatives propres à redresser sa situation pour le début novembre. «De son côté, le MEQ regarde aussi de quelle façon les paramètres peuvent être réajustés», informe André Couture, vice-président de la Commission scolaire.

En position désavantageuse

L'immensité du territoire combinée à sa faible clientèle place la CSHC dans une position désavantageuse. Si bien que malgré des efforts de rationalisation lui permettant d'adopter un budget équilibré en 1998-1999, il aurait quand même fallu amputer d'un million de dollars l'exercice financier de 1999-2000. Chose inacceptable pour l'ensemble des commissaires, les coupures dans les services étant suffisamment importantes comme ça. D'où l'adoption d'un budget déficitaire le 22 juin.

Malgré que le ministère de l'Éducation semble ouvert à la situation qui se vit sur le territoire regroupant les anciennes commissions scolaires du Lac-Mégantic, La Sapinière et Coaticook, les représentants de la CSHC demeurent vigilants. «On continue à faire des pressions auprès du Ministère pour qu'il examine notre situation particulière», signale M. Couture.

Il poursuit que la Fédération des commissions scolaires déploie parallèlement des efforts afin que soit retirée la ponction appliquée par le gouvernement du Québec, le déficit zéro étant atteint. Cette contribution s'élève à 1,3 M\$ pour la Commission scolaire des Hauts-Cantons, qui fonctionne actuellement avec un budget de 52 M\$.

Des économies par ci par là

Depuis juin, la CSHC a tout de même réussi à récupérer un montant totalisant 150 000\$ pour sa clientèle en difficulté d'apprentissage et ses écoles à faible densité.

Par ailleurs, les subventions au transport scolaire devraient être réactualisées par le Ministère pour 2000-2001.



FONDACTIONS RÉSIDENTIELLES & COMMERCIALES

Prix compétitifs **CONSTRUCTIONS**
Polissage **JACQUES BOLDUC INC.**
de planchers **Saint-Ludger, Beauce**
de ciment **(819) 548-5106**

Licence RBO: 1945-5435-81

GRANDE VENTE DE GARAGE

DEMAIN

Dimanche le 15 août
de 9h à 17h

au Centre-Auto Canadian Tire

3526, rue Laval
Lac-Mégantic

PNEUS
FRITEUSES
ARTICLES DE HOCKEY
ARTICLES DE
ARTICLES DE
ARTICLES DE

VERRERIE
FISHER PRICE, LEGO
VAISSELLE
ROBOTS
CULINAIRES
SPORTS D'HIVER






08-08-1999

L'ÉVÉNEMENT

1,9%

à l'achat



Laissez tout tomber pour une GM



SUNFIRE GTX 2 portes de Pontiac

- Moteur Twin Cam 2,2 litres de 115 chevaux
- Aileron arrière • Freins antiblocage aux 4 roues
- Sacs gonflables de nouvelle génération, côtés conducteur et passager • Tachymètre • Siège arrière à dossier rabattable

Le coupé sport qui démarre avec passion, à un prix qui ne vous fera pas reculer.

Comptant	Mensualité
0 \$	248 \$
1 379 \$	208 \$
2 079 \$	188 \$

Sunfire 4 portes de Pontiac

- Moteur 2,2 litres de 115 chevaux • Boîte manuelle 5 vitesses
- Aileron arrière • Freins antiblocage aux 4 roues • Siège arrière à dossier rabattable • Sacs gonflables de nouvelle génération côtés conducteur et passager • dispositif antivol PASSLock

VALEUR PLUS :

- Roues de 15 po • Verrouillage électrique des portes
- Tachymètre

Avec son look sportif, la Sunfire est de loin la plus excitante de sa catégorie.

188\$

location 36 mois
1,9% location ou achat

DALLAIRE

4196, rue Laval, Lac-Mégantic
(819) 583-0110



Offre d'une durée limitée réservée aux particuliers, s'appliquant aux véhicules neufs sélectionnés 1999 en stock, comportant l'ensemble des équipements décrits ci-dessus. Photos à titre indicatif seulement. Sujet à l'approbation de crédit. *Taux de financement à l'achat de 1,9% disponible jusqu'à 48 mois. **Paiements mensuels basés sur un bail avec versement initial ou échange équivalent (voir tableau de mensualités), à la location. Transport et préparation inclus. Immatriculation, assurances et taxes en sus. Dépôt de sécurité et première mensualité exigés à la livraison. Frais de 12¢ le kilomètre supplémentaire après 60 000 km.

01-08-1999

Le Cochon Souriant de retour à la maison

Le Cochon Souriant poursuit sa tournée du Québec. Après St-Jacques-Le-Majeure et Ste-Luce-sur-Mer, la troupe de Ste-Marguerite de Lingwick se retrouve en Mauricie ce week-end pour y présenter son spectacle *Si par Al-Zhar vous entendez un O'Kolo dans les ciels magnifiques...*

dans le cadre du Festival de Théâtre de Rue de Shawinigan.

Jusqu'à maintenant, autant dans le Bas du fleuve, dans le Haut St-François et les Bois-Francs, les spectateurs ont été charmés et transportés par l'énergie, la folie, la magie du théâtre de la troupe Le Cochon Souriant.

Selon Michel Vézina, «les journaux, les radios et même la télévision, séduits par notre magnifique autobus, attirés par notre chaleureux chapiteau et intrigués par l'étrange titre de la pièce ont couvert «l'événement»: l'installation et l'activité du Cochon Souriant dans

un petit village.» Quant au public, «il a très bien répondu et le spectacle s'est joué à guichets fermés la plupart du temps. Déjà on nous demande «vous reviendrez?» et on nous salue avec d'émouvants «à l'an prochain!».

Le Cochon Souriant sera de retour à la maison à Ste-Marguerite de Lingwick pour offrir le 12 août une surprise au public: un spectacle original

du mime Omer Veilleux et la reprise des représentations de *Si par Al-Zhar vous entendez un O'Kolo dans les ciels magnifiques...* les 13 et 14, 19, 20 et 21, les 26, 27 et 28 août, puis les 2, 3 et 4 septembre, toujours à 20h00. À la fin septembre, la troupe ira présenter son spectacle à Montréal.

Pour renseignements et réservations le (819) 877-5526.

FIABILITÉ ET
DURABILITÉ

LES REMORQUES
AROCHÉ

UN CHOIX
RENTABLE

SERVICE DE LOCATION

FABRICATION DE
TOUTES GRANDEURS

RÉPARATION ET
VENTE DE PIÈCES

PLUS DE 90 REMORQUES EN INVENTAIRE

1615, route 222, C.P. 94
St-Denis de Brompton J0B 2P0
Tél.: (819) 846-2622
Télec.: (819) 846-0510
www.selustra.com/remorque

ESTRIE

La Fondation Laure-Gaudreault aide

La Fondation Laure-Gaudreault est venue en aide à deux organismes de Lac-Mégantic, la Banque alimentaire avec 200 \$ et le Club Méganti-Jeunesse pour 300 \$.

Un retraité de l'enseignement, membre de l'Association des retraités et retraitées de l'enseignement du Québec, Gilles Thivierge, également bénévole à la Banque alimentaire, est allé cueillir les chèques à Sherbrooke, le 28 juin dernier, lors d'une rencontre tenue par le président du bureau régional de la Fondation, Marcel Dorais.

Les montants proviennent des bé-

néfices du tournoi de golf régional tenu à Lac-Mégantic le 15 septembre 1998 au profit de la FLG. Ce jour-là, de nombreux commanditaires de Lac-Mégantic et des environs avaient contribué au succès de l'événement. Une somme de 5 000 \$ avait été remise à la Fondation à la suite de cette journée de golf.

La Fondation Laure-Gaudreault a été créée en 1990 par l'Association des retraités et retraitées de l'enseignement du Québec, un organisme qui compte plusieurs membres à travers le Québec, dont quelques-uns dans le secteur B Lac-Mégantic.

Planification et conseils de placement
Gamme complète de services professionnels

Pour tout renseignement sur :

- Planification de la retraite
- Stratégies de portefeuille
- Placements avec avantages fiscaux
- Placements internationaux



Marquis Bourque
conseiller en placement

**LÉVESQUE
BEAUBIEN
GEOFFRION**

5240, boul. des Vétérans, Lac-Mégantic
Bur. : (819) 583-6035
ou 1-800-463-1664
<http://www.lbg.ca>



HOCKEY MINEUR

SAISON 1999-2000

INSCRIPTIONS

Jeudi et vendredi
les 19 et 20 août
de 18h00 à 21h00
au Centre Mgr Bonin

Coût	Mégantic	Extérieur
MAGH I	40\$	40\$
MAGH II	70\$	70\$
MAGH III	100\$	100\$
MAGH IV	175\$	175\$
Catégorie «B»	150\$	200\$
Catégorie «CC»	150\$	200\$



À venir au 1^{er} décembre 1999

50\$ catégorie «B»

75\$ catégorie «CC»

Comme l'an passé, vous prendrez possession de 4 livrets rabais à 80\$.



MARCHÉ AUX PUCES

Apportez vos équipements
pour vente, échange ou don
à compter du mercredi
18 août de 18h00 à 20h00.

Podium
sports

sera sur place

Encore le temps pour des projets du nouveau millénaire

(RT)- À l'instar de communautés locales comme celle de Courcelles, les organisations canadiennes à but non lucratif peuvent encore soumettre au Bureau du Canada pour le millénaire des projets visant essentiellement à souligner l'arrivée du nouveau millénaire.

Pour obtenir du financement du fédéral, limité au tiers des dépenses totales admissibles, les projets doivent se réaliser ou avoir une continuité en l'an 2000.

Parmi ceux inscrits au Programme des partenariats du millénaire du Canada figure celui de *L'héritage de la rivière aux Bleuets* à Courcelles qui consiste en l'aménagement d'un parc écologique et culturel sur les berges de la rivière aux Bleuets d'ici le printemps de l'an 2000 et orchestré par le Comité de mise en valeur du patrimoine écologique et historique de Courcelles.

À Saint-Georges, on créera un arboretum alors qu'à l'Anse-Saint-Jean on projette d'aménager une grandiose sculpture environnementale dans le flanc d'une montagne pour favoriser

l'essor du tourisme dans la région et susciter une réflexion.

L'un des projets soumis à l'éche-

lon international est le Jam des Neiges, le premier événement scout hivernal à être sanctionné par l'Orga-

nisation mondiale du mouvement scout et qui se déroulera du 27 décembre 1999 au 5 janvier 2000 à

Québec. Ils sont 10 000 jeunes à y être attendus.

AccuSoft

Roche

5256, rue Frontenac
Lac-Mégantic (Qc)
583-2123

JOURNÉE DIABÈTE

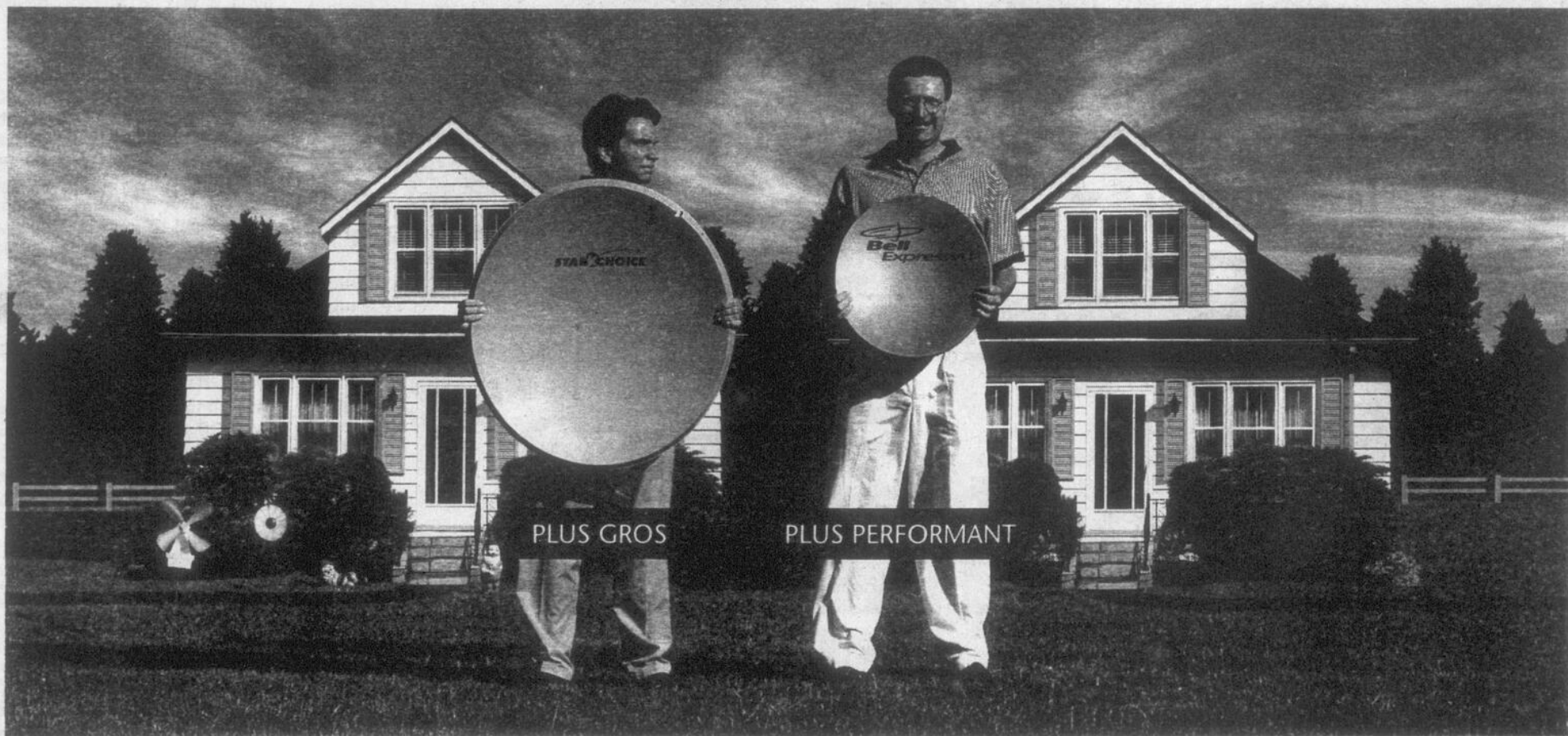
Mercredi 25 août 1999
de 10h00 à 18h00

Nouveauté (bandelettes et appareils)
échange gratuit de votre appareil

Une infirmière diplômée sera sur place

JEAN COUTU

Claude Charron, Pharmacien



La plus petite antenne satellite au Canada vous offre tout un monde de divertissement!

- **La plus vaste gamme de canaux au Canada:** Bell ExpressVu offre actuellement 34 canaux qui ne sont pas disponibles chez Star Choice. De plus, avec Bell ExpressVu, vous disposerez d'un choix de 200 canaux vidéo dès novembre.
- **Une qualité d'image et de son inégalée:** Avec Nimiq, le seul satellite de radiodiffusion directe de grande puissance au Canada, les clients de Bell ExpressVu profitent d'une image numérique et d'un son de qualité CD sans pareils. Cet automne, Bell ExpressVu offrira la télévision en super définition, avec des images de qualité DVD, de sorte que vous n'aurez pas besoin d'un appareil télé haute définition.
- **Télé à la carte exceptionnelle:** Bell ExpressVu vous offrira plus d'émissions de divertissement à la carte que les câblodistributeurs et les autres fournisseurs de services de radiodiffusion par satellite au Canada. Le 1^{er} novembre, Bell ExpressVu lancera son propre service de télé à la carte, qui présentera des films, des émissions pour enfants, des émissions sportives, des événements culturels et une programmation pour adultes. Avec plus de 30 canaux, vous ne risquez pas de vous ennuyer!
- **Obtenez un récepteur Bell ExpressVu GRATUITEMENT:** Vous avez un système Star Choice? Pas de problème. Nous le remplacerons par un système Bell ExpressVu et ce, GRATUITEMENT! Nous vous offrirons également sans frais le forfait Le spécial gros appétits pendant tout un mois. Voyez le détaillant pour plus de détails.

BAZAR
La clef de sol

5299, RUE FRONTENAC
LAC-MÉGANTIC
(819) 583-1880

JEAN-MARC ÉLECTRONIQUE
4356, RUE LAVAL LAC-MÉGANTIC
(819) 583-1880

CKFL
100 ANS DE L'ÉCHO

Bell
ExpressVu

Financement disponible sur place.

Hockey Mineur de Lac-Mégantic

L'Association du Hockey Mineur de Lac-Mégantic propose cette année encore son école de hockey qui se tiendra du 23 au 29 août 1999.

Les participants(es) âgés(es) entre 8 et 15 ans inclus s'inscrivent les 19 et 20 août 1999 de 18h00 à 21h00 au Centre Mgr Bonin de Lac-Mégantic.

À noter qu'un volet spécifique adapté à la catégorie Bantam est ajouté à l'école cette année.

Le coût d'inscription est de 90.00\$

L'horaire complet vous sera transmis lors de l'inscription.



agenda communautaire

Lac-Mégantic

La consommation d'alcool d'une autre personne vous dérange-t-elle ou vous a-t-elle déjà dérangé? Si oui, AL-ANON peut vous aider car il y a dans cette fraternité des personnes qui vivent ou qui ont vécu la même chose que vous. Réunions le mardi et le vendredi à 20h00 au sous-sol du Centre récréatif inc., 4571 rue Champlain. Information pour Lac-Mégantic et les environs: 583-0469.

La Magnétothèque du Granit offre un service gratuit de lecture sur cassettes de livres, périodiques et autres. Tél: 583-3482.

Soeurs Châtelaines, il y aura une assemblée spéciale le 5 septembre à

10h00 à notre local du Club de l'âge d'or, concernant l'augmentation des cartes de membre. Une décision sera prise parmi toutes les personnes présentes.

Audet

Déjeuner-brunch à la salle municipale de Audet organisé par les Chevaliers de Colomb au profit du mouvement Foi et Lumière, le 22 août de 8h00 à 12h30. Bienvenue à tous. Renseignements: 583-1794.

Lac-Drolet

Club de l'âge d'or-Soirée dansante le 21 août à 20h00 à la salle de Lac-Drolet avec l'orchestre Alain Plante.

Marston

Club de l'âge d'or-Soirée dansante le samedi 21 août à 20h00. Jeunes comme aînés y sont invités. Orchestre au programme.

Saint-Méthode

Club de l'âge d'or Beau Soleil-Soirée dansante le dimanche 22 août, 20h00, à la salle municipale. Orchestre et prix de présence. Bienvenue à tous.

Saint-Ludger

Circle des Fermières- Un voyage est organisé à l'Île d'Orléans le lundi 13 septembre. Départ à l'église de Saint-Ludger à 7h30. Visite du musée de Félix Leclerc, La forge à Pique-assaut et d'un vignoble. Dîner au moulin Saint-Laurent et souper au Centre de danse Jacques Duval. Réservation pour le 6 septembre. Pour information, contacter Françoise Nadeau au 548-5239. Bienvenue à tous.

Stornoway

Un monument historique en l'honneur des premières églises presbytériennes sera consacré le 15 août à 15h30 dans le cimetière presbytérien à Stornoway. Le public est invité à y assister.

Généalogie

LEMIEUX- Dans le cadre de son assemblée générale annuelle, l'Association des descendants des Lemieux d'Amérique tiendra une journée champêtre le samedi 21 août à l'auberge Le Baluchon de Saint-Paulin, site de la Seigneurie Volant. Information: Gilles Lemieux au (514) 766-0213 ou Jeannine Lemieux au (819) 563-4421.

Pour une fois, profitez donc du coût de la vie.



OBTENEZ UN TAUX DE FINANCEMENT DE **1,9%**† À L'ACHAT, JUSQU'À 48 MOIS SUR TOUTES LES MAZDA 1999 EN STOCK



Mazda Miata 1999

1,9%† DE FINANCEMENT À L'ACHAT, JUSQU'À 48 MOIS. Passez un été de rêve au volant du « roadster » qui a fait sa marque! Offres de location également disponibles.



Mazda Protegé DX 1999

Mazda Protegé - Lauréate du Prix des voitures de l'Année 1999 de l'AJAC

OU LOUEZ **189\$** PAR MOIS, POUR 48 MOIS* TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS! COMPTANT INITIAL DE 1 895\$



Mazda B3000 SE V6 Cab Plus 4x2 4 portes 1999

OU LOUEZ **249\$** PAR MOIS, POUR 48 MOIS* TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS! COMPTANT INITIAL DE 1 475\$



Mazda 626 DX 1999

OU LOUEZ **259\$** PAR MOIS, POUR 48 MOIS* TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS! COMPTANT INITIAL DE 1 895\$



Mazda Millenia S 1999

OU LOUEZ **399\$** PAR MOIS, POUR 48 MOIS* TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS! COMPTANT INITIAL DE 5 700\$

Coup de foudre! Coup de fougue!



Les concessionnaires Mazda du Québec

VISITEZ NOTRE SITE WEB À www.mazda.ca - Informez-vous au sujet du programme Mazda pour les diplômés.



Offres réservées aux particuliers et portant sur les Mazda 1999 neuves, en stock chez les concessionnaires. † Financement consenti par l'entremise de la Banque de Nouvelle-Écosse. Sur approbation du crédit. Exemple de financement à l'achat: 10 000 \$ au taux de 1,9%; 48 paiements de 216,52 \$; coût d'emprunt de 392,96 \$; total à payer de 10 392,96 \$. Cette offre n'est pas disponible sur l'édition limitée du 10^e anniversaire de la Mazda Miata 1999. * Taux de location personnalisée Mazda: Offres portant uniquement sur la location-bail au détail pour une période de 48 mois, sur les Mazda Protegé DX 1999 neuves, modèle D4DM59A00, Mazda 626 DX 1999 neuves, modèle F4DS59A00, Mazda B3000 SE V6 Cab Plus 4x2 1999 neuves, modèle XCTB59D00 et les Mazda Millenia S 1999 neuves, modèle K4UN79TA00, en stock chez les concessionnaires. Comptant initial ou échange équivalent, premier et dernier versements mensuels et dépôt de sécurité exigés. Pour les Mazda Protegé DX, dépôt de sécurité de 250 \$. Pour les Mazda 626 DX et les Mazda B3000 SE V6 Cab Plus 4x2, dépôt de sécurité de 300 \$. Pour les Mazda Millenia S, dépôt de sécurité de 500 \$. Immatriculation, assurances et taxes en sus. Offres soumises à l'approbation de Crédit Mazda Canada inc. Pour tous les modèles en location-bail: limite de 80 000 km. Frais de 8 \$ le km additionnel. Autres options de location également disponibles.

Les concessionnaires peuvent louer à prix inférieur. Voir un concessionnaire participant pour les détails. Aucune combinaison d'offres possible. Les modèles illustrés peuvent différer et sont utilisés à titre indicatif seulement. Offres d'une durée limitée à compter du 26 juillet 1999.

URGENCE!

**Mitch
dévaste
l'Amérique centrale**

1-888-234-8533

**DÉVELOPPEMENT
ET PAIX**

www.devp.org

Chantavoine et Notre-Dame de Paris de retour!

Des coeurs gros : «Vous allez le refaire, j'espère!», moult regrets et remords exprimés «Je l'ai manqué...», des commentaires, même après quelques semaines, comme «c'était tellement beau» stimulent une conscience collective, un «choeur» de chants. Rafrâchi et poli, le concert est présenté cette fois-ci en l'église de St-Évariste, tout en haut de la côte, samedi soir, le 21 août, à 20h00.

Vous êtes sûrement déjà passé devant cette église bâtie en 1887, certes «la», sinon l'une des plus vieilles de tous les villages environnants. Sa seule visite vaut le déplacement : sculptures, statues, ampleur des cloches qui sont encore sonnées manuellement (quel rafraîchissement en 1999, quelle chance de pouvoir apprécier un art tout «humain», parole de Quasimodo, le sonneur de cloche à Notre-Dame).

Pour une bonne cause

La chorale Chantavoine récidive avec son concert de ballades en première partie et Notre-Dame de Paris en deuxième partie, pour une cause humanitaire. Tous les argents amassés pour cette soirée seront versés à Sébastien Létourneau et sa famille.

Sébastien a 8 ans. Il est le fils de Chantal Lessard et Martin Létourneau

de St-Évariste. Il a un frère de 5 ans, William. Depuis un an et demi, une déficience en immunoglobuline sévère a été diagnostiquée chez Sébastien. Durant toute son enfance, il a souffert d'infections à répétition, mais il finissait toujours par s'en sortir suite à un long traitement. Les spécialistes consultés ont finalement déclaré que son système de défense ne produit pas d'anticorps. Ils sont deux au Québec dans cette situation.

Il se trouve à la merci d'un copain qui tousse, d'une égratignure, de tout microbe; il réagit violemment à plusieurs médicaments. La vie de la famille est chambardée : longs séjours à l'hôpital, suivi au moins hebdomadaire, mi-temps à l'école, mi-temps d'enseignant privé, la famille à bout de souffle et d'argent conserve l'espoir.

Une belle façon de se faire plaisir au coeur, attiser celui de Sébastien et des siens par votre générosité ce samedi 21 août, à 20h00, en l'église de St-Évariste. Billets en pré-vente à 6 \$ auprès de Réal Faubert (418 486-7467), Denis Bélanger (418 486-7541) ou Denis Labrecque (418 486-2856).

ORDINATEUR MULTIMÉDIA SILEXIUM CÉLÉRON 400



1 369,99\$

- carte maîtresse Intel
- disque dur 6.4 Go
- 32 Mo mémoire
- modem 56k
- cd rom 40x
- lecteur 1.44 Mo
- carte vidéo Ati 8 Mo
- carte de son
- haut parleurs 80 watts
- clavier et souris logitech
- MS windows 98
- écran 15" -
- Garantie 4 ans

SPÉCIAUX
SCOLAIRES
ÉPOUSTOUFLANTS
EN MAGASIN

DUBÉ

TIRAGE
D'UN
«PLAY STATION»

ÉQUIPEMENT DE BUREAU inc.
3562, rue Thibodeau Lac-Mégantic
583-2424 Fax: 583-2425

15-08-1999

ERRATUM

Correction des erreurs ou omissions qui se sont produites à l'intérieur de l'Index téléphonique Distributions Parent. Nous sommes désolés des inconvénients que cela a pu vous causer.

Lac-Mégantic

Aubert Jean Service
Réparation d'appareils électroménagers
Vente d'appareils usagés reconditionnés
Rte 263 Ste-Cécile 583-5668
Pagette 1 (819) 829-7296
Cegop Beauce Appalaches 583-5432
Mini-Golf Lac-Mégantic
3458 Milette 583-5386

Pages Jaunes

Entrepreneur peintre Alain Bolduc
252 Turcotte Lambton 486-7383

Courcelles

Patry Yvon
235 rte 108, Courcelles 483-5466

La Guadeloupe

Restaurant Casse-Croûte La Glacier
669, 14e Avenue 459-3242

Lac-Drolet

Morin Jean-Rock 549-2014
Morin Lucien 549-2721

Lambton

Bolduc André, Scie à chaîne
127 Principale 486-7071
Télécopieur 486-2115
Services financiers Jean-Marie Robert A.V.A.
195, Principale 486-2583
Talbot Nancy Mme
288 ch Quirion 486-2073

Ste-Cécile

Caisse populaire de Ste-Cécile
4554 Principale 583-0176

St-Ludger

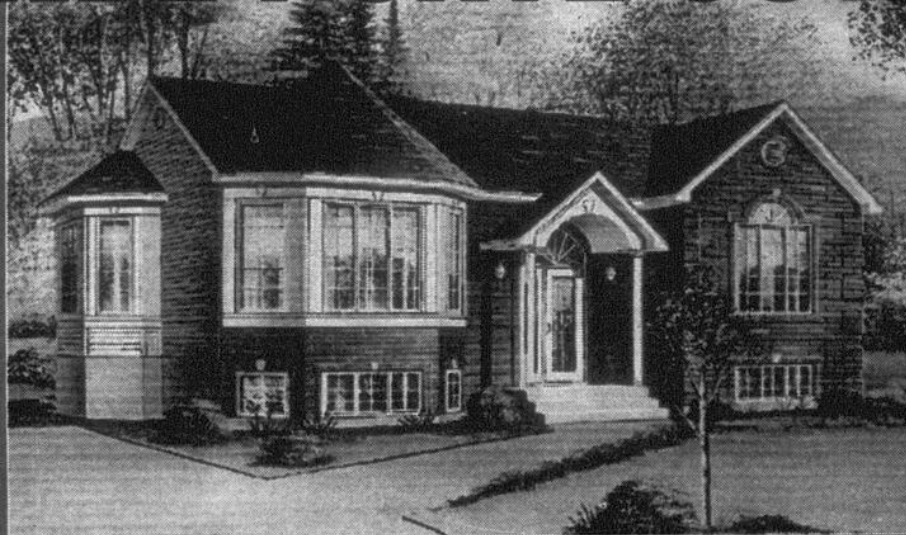
Lachance Roméo Mme
106, Dupont 548-5369
Madeau Dupuis Jeannine
153, Lapierre 548-5893

Woburn

Hotel / Motel Arnold
591 St-Augustin 544-2711



GRANDE PORTE OUVERTE



Visitez une maison-modèle de prestige...
...au 3475, rue du Versant, à Lac-Mégantic.

Jeudi 12, vendredi 13, samedi 14
et dimanche 15 août 1999

Des maisons usinées
de qualité supérieure!



114, route 214
Milan (Qc)
GOY 1E0
S.v.p. veuillez prendre
rendez-vous :
(519) 657-4268
Fax : (519) 657-4398

Licence R.B.Q. : 8223-2745-02

Accréditées APCHQ
SCHL & CMHC



15-08-1999



Photo René Tremblay

Repos aux 225 joueurs de soccer

Après une saison chaudement disputée, le temps est venu pour les 225 joueurs et joueuses de la Ligue de soccer Richelieu de prendre un repos mérité avant le retour en classe.

Mardi dernier, ils se réunissaient pour la dernière fois de l'été pour assister aux grandes finales et participer, avec leurs parents, à un party aux hot dogs organisé par la direction de la ligue, sur le terrain arrière de la polyvalente Montignac.

La saison 1999 aura été une réussite sur toute la ligne, autant par la participation des membres Richelieu que celle des enfants et des parents. Pour un coût d'inscription de seulement 30\$ pour la saison, chaque joueur recevait un chandail et une paire de bas de soccer en plus du

party de hot dogs pour les joueurs, les parents et les invités.

Simon Bilodeau agissait comme entraîneur cette année, alors que les

arbitres et assistants-arbitres étaient David Morin, Sébastien Labbé, Sébastien Baillargeon, Étienne Lachapelle, Yannick Baillargeon et Keven Morin.



Photo René Tremblay

Parmi les membres Richelieu bénévoles, Claude Couture, Jean-Marc Frank, Jean Hallé, Yvan Bellavance et Jeannot Hallé.

En tout, ce sont 225 joueurs et joueuses de soccer qui ont participé cette saison à la Ligue de soccer Richelieu à Lac-Mégantic.

Lingerie
M. D.

Jaquettes, déshabillés, pyjamas, uniformes pour infirmiers(ères)

665, 91^e Rue Est, Saint-Georges
Tél. : 418.228.5215
Danielle Roy, propriétaire

CHRYSLER

Dodge

Camions Dodge

Plymouth

Jeep/Eagle

LAC-MÉGANTIC (QUÉBEC)

OFFRE SPÉCIALE D'ENTRETIEN DU CIRCUIT DE REFROIDISSEMENT

TROUSSE DE MISE AU POINT POUR LE SYSTÈME DE REFROIDISSEMENT

Trousse de mise au point pour le système de refroidissement

- Nettoie** le système de refroidissement tout entier en délogant les dépôts de rouille et de tartre. Non acide; sans danger pour l'aluminium.
- Maintient** l'efficacité du système de refroidissement. Le rénovateur aide à prolonger l'alcalinité de l'antigel, lubrifie les garnitures d'étanchéité de la pompe à eau et assure une protection additionnelle contre la rouille et la corrosion.
- Étanchéise** le système de refroidissement. Obture les ouvertures mineures dans le radiateur et le bloc-cylindres pour empêcher les fuites et le suintement.

F044-Moteur 4 cylindres	84⁰⁰	F048-Moteur 8 cylindres	84⁰⁰
F046-Moteur 6 cylindres	84⁰⁰	F049-Moteur diesel	103⁹⁵

Comprend l'antigel et main-d'oeuvre. Les taxes sont en sus.

Mopar
PIÈCES D'ORIGINE

Votre PREMIER choix

SERVICE 5 ÉTOILES

CHRYSLER

★ ★ ★ ★ ★

3354, rue Laval, Lac-Mégantic
Pour prendre rendez-vous contactez Guy
(819) 583-4545

Heures d'ouverture:
Lundi au vendredi
de 8h00 à 17h00

EXPERTISE

Seuls les techniciens formés par Chrysler possèdent la compétence et l'outillage qu'il faut pour dispenser le Service cinq étoiles Chrysler.

MISE AU POINT

63⁹⁹ (4 cyl.) **73⁹⁹** (6 cyl.) **83⁹⁹** (8 cyl.)

Une mise au point du Service cinq étoiles Chrysler est un diagnostic effectué par des techniciens formés par Chrysler qui utilisent l'outillage Mopar spécialement conçu pour votre véhicule Chrysler. Une telle mise au point comprend: • Le diagnostic électronique complet du moteur • La pose de bougies Mopar de qualité • Le réglage de l'allumage et du régime de ralenti (s'il y a lieu) • La vérification des câbles d'allumage, des courroies d'entraînement, de la soupape RGC, des tuyaux, du filtre à essence • La vérification et le nettoyage des bornes de la batterie • Un essai routier • Frais en sus pour bougies en platine • Renseignez-vous au sujet de notre garantie sur toutes les pièces de qualité Mopar posées par le concessionnaire:
«Garantie de 12 mois sans limite de kilométrage sur les pièces et la main-d'oeuvre».

FORFAIT #7

ENTRETIEN DE LA TRANSMISSION

Cette offre comprend:

- Vidange du liquide de transmission
- Changement du filtre interne
- Ajustements et vérifications

Recommandation à tous les 50 000 km

Notre prix à partir de:

4 vitesses	99⁹⁵
Automatique 3 vitesses	79⁹⁵
LH	109⁹⁵
Camion	119⁹⁵

Taxes en sus sur la plupart des modèles

DES GENS EXCEPTIONNELS
UN SERVICE EXCEPTIONNEL

LAC-MÉGANTIC (QUÉBEC)

3354, rue Laval, Lac-Mégantic
(819) 583-4545 Fax: 583-0889

Ouvert du lundi au vendredi
de 8h00 à 17h00

27-09-1998

07-02-1999

annonces classées

Tél.: **819.583.1630**
Télec.: **819.583.1124**
Courriel: **echomeg@sogetel.net**

Heure de tombée:
Jeudi 15h00


AVIS IMPORTANT

Nos annonceurs sont priés de vérifier le texte de leur annonce classée le 1^{er} jour de la parution. Advenant qu'une annonce comporte une erreur, l'annonceur doit nous en aviser aussitôt. Pour publications, corrections ou changements, contactez-nous.

Remarque: nous ne sommes pas responsables de la production de la publicité, nous ne sommes pas responsables de la qualité de l'impression.

SPÉCIAL **4** annonces pour le prix de **3** sans changement **18,15\$** taxes incluses Paiement comptant

LEBEL
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
Guy et Réjeanne S. Lebel
119 Child, Coaticook, (Québec) J1A 2B2
Tél.: **819-820-5676**



Faut vendre! Laissée à seulement 73 000 \$. À 1 km de Scotstown, cette jolie maison de campagne, const. 1997- 3 c.c., 2 s.b., planchers et armoires en bois-franc. Terrain 6 acres + ou -, qui donne à la rivière aux Saumons. À qui la chance!
Réf.: 1829 SIA: 016288

Petit dépanneur situé dans le secteur du Haut-St-François. Bien situé, bon chiffre d'affaires. Maison cons. 1986, 3 c.c., 2 s.b., garage 24 x 30. Vente pour retraite.
Réf.: 1822 SIA: 015183

Terrain 95 acres, zoné blanc, secteur Scotstown. 49 500\$.

Maisons à vendre

RE/MAX D'ABORD INC.
MARCEL RANCOURT
(819) 583-3330

PAGETTE: 1-888-235-0615
Internet: www.mon-toit-net

#249 260 route 263 Marston. Maison 1 1/2 étage, 3 c.c., terrain de 95 X 191, garage. Accepteriez-vous de payer moins pour décorer vous-même? Vous n'avez plus la moindre raison de louer.

#246 2467 Rue St-Jean à Frontenac. Vous n'avez pas les moyens d'acheter? Cette maison de 3 c.c. coûte moins cher qu'un loyer, terrain de 75 X 200. Un beau quartier pour élever vos enfants et recevoir.

#239 139 Rue Principale à Audet. Laissez-vous séduire. Cette fois vous avez les moyens. Maison 1 1/2 étage, 5 pces, 3 c.c., grand patio. Terrain zoné mixte. FAUT VOIR!

#250 2851 rue Boutin à Nantes. Un mode de vie privilégié! Bungalow, 3 c.c., salon, cuisine ouverte. Patio de 16 X 27 recouvert de fibre de verre, piscine creusée de 16 X 32. Cet emplacement de choix nécessite une réaction rapide. N'ATTENDEZ PAS.

Maison à vendre située rue Bécigneul, comprenant au 1^{er} étage: 2 logements 3 1/2 pces et au 2^e étage: un logement 5 1/2 pces. Possibilité de faire un 3 1/2 pces ou autre. Grand sous-sol et garage double. Inf: Après 19h 583-3276.
Jn27/Jno

Maison moderne à vendre (1993), planchers bois franc, chauffage radiant, bain tourbillon, balayouse centrale, grand patio, très belle vue sur le lac. À visiter sur rendez-vous. Prix: 110 000\$. Inf: 583-5821 laissez message.
A11/22

Maison mobile à vendre à Piopolis, 14 X 60, avec sous-sol fini et atelier, située près des services et très tranquille. Inf: 583-3896 laissez message.
A11/22

Maison à vendre située au 3055, rang 3 à Frontenac comprenant: 4 c.c., sous-sol fini, foyer, 2 s.bain, salle à dîner, asp. centrale, terrain 200X100 paysagé et piscine. taxes avantageuses. Sur rendez-vous 583-3756 après 18 h et fin de semaine.
A11/22p

Magnifique maison à vendre situé à St-Ludger, 4 c.c., 2 salles de bain, sur 2 étages, extérieur fini briques et bois, 7 acres de terrain, 1083 pieds sur la rivière, domaine à voir. Inf: (418) 486-2253. A115/S15

Maison à vendre adaptée ou non, 32 X 44, âgée de 20 ans. Située Chemin Woburn, r.c.: 2 c.c., 1 s. bain, salon, cuisine; sous-sol fini, 2 c.c., 1 s. bain, salon, garde-robe en cèdre, s. lavage, fosse et champ d'épuration récents, balayouse centrale, poêle à combustion lente, chauffage électrique et vue sur le lac. Visite sur rendez-vous 583-6933. A18/Jno

Maison à vendre, 26 X 40, terrain 200 X 200, 5 c.c., cuisine et salon à air ouverte. Possibilité d'acheter avec un garage. Endroit tranquille. Inf: Sur rendez-vous (819) 548-5136.
J11/A129P

Maison à vendre située rue Laval. Finition extérieure en briques et pierres, très ensoleillée. 3 c.c., grand terrain, sous-sol fini, échangeur d'air. Garde-robe en cèdre, planchers de bois franc et prélatrs, plaque chauffante «Jenn-Air», four encastré. Près des services carrefour, polyvalente et hôpital. Inf: 583-1024.
JL18/Jno

Maison à vendre 24' x 28', située 3304 Renaud, Lac-Mégantic, secteur très tranquille, très ensoleillé, 4 1/2 pces, sous-sol semi-fini, meublée ou non, chauff. bois/élect., garage, remise, grand terrain 90' x 90'. Sur rendez-vous seulement, 583-3239 heures des repas.
Oc25/JnoP

Maison à vendre const. 1993. Nouveau développement avec accès au lac. 4 c.c., dont 2 au sous-sol. Planchers de bois franc et céramique. Piscine hors-terre 24'. Inf: 583-3861 après 18 h.
J25/A115

Située au 6094, rue Jeanne-Mance, 28 X 36, terrain 75 X 100, 4 c.c., sous-sol aménagé, aspirateur central avec prise extérieure, patio 16 X 16, vue sur le lac et la ville, abri d'auto, 2 remises. Visitez sur rendez-vous seulement. Téléphonez après 5 h ou laissez message sur répondeur au numéro de téléphone suivant: (819) 583-1842.
J14/Jno

Bury maison 2 étages à vendre pour bricoleur. Avec garage de 24 X 24 avec une charpente en fer. Une grange pouvant contenir 2 chevaux. Sur terrain de 1 acre. Endroit tranquille à la sortie du village de Bury. Faites votre offre... (819) 822-7502.
A115

Maison mobiles 14 X 60, 12 000\$; 12 X 68, 5 000\$; bureau de chantier 24 X 50, 10 000\$. Roulettes sur roues 10 X 20, 2 500\$. Inf: (819) 364-7046.
A115P.H.Qc.

R-200 À prix réduit: **Immeuble** de 9 logements rénové, situé à Lac-Mégantic à proximité de tous les services. Revenu annuel de 34 000\$. Excellent investissement pour votre retraite. Contactez Jean-Claude Leblond au (418) 228-5314 pour toutes informations.
J25/A115

Amants de la nature: située à 10 min. du centre-ville, rang 4 à Frontenac, maison 28 X 38 sur terrain de 27 acres boisés. Garage attaché 24 X 24, 3 c.c., 2 s. bain, s-s fini, lac à truites...demander Josée 583-1550 (jour) 583-4957 (soir). A115/S15

Maison mobile à vendre située à St-Romain, grandeur 14 X 70, avec remise 10 X 28, terrain superficie 1036.4 m², endroit très tranquille, vue sur le lac St-François. Inf: (418) 486-7982. A115/S15

Maison de campagne à louer ou à vendre située à St-Malo, 2 étages, chauffage bois et électrique. Garage attenant, activités de toutes sortes. Inf: (819) 844-2472. A115/S15P

Immeuble à revenus à vendre, comprenant 8 logements dont 2 commerciaux avec terrain vacant pour possibilité d'agrandissement. Situé coin Lévis et Salaberry, très bon revenus. Achetez sérieux seulement. Inf: 583-0266, 583-4619 ou 583-1299. A115/Jno

Maison à vendre: au 1617, Route 161 à Frontenac, 30 X 33, toit cathédrale, très bien éclairée, 3 c.c., 2 s. bain, sous-sol semi-fini, grande remise, terrain 200 X 200, chauffage élect./bois. À voir! Inf: 583-4803 ou 583-5732. J25/A115

Maison à vendre: 3 c.c., 1 salle de cuisine, grand salon, grande cuisine et salle de bain, sous-sol avec portes de garage, chauffage à l'huile et eau chaude, prix demandé 60 000\$. Cause: décès. Inf: 583-0884 ou 583-4160. A115/Jno

Sutton Groupe Sutton de l'Estrie
Jacinthe Desjardins
Agent immobilier affilié
(819) 583-4064

Vous avez un projet de vendre ou d'acheter une propriété? Faites-nous confiance!

Bord de l'eau ÉVALUATION MUNICIPALE
236,900\$ demande 155,000\$
Maison à revenus: 2 log. 5 1/2 pces 180 pi. de gaçade, foyer et garage pour bateau.
Inf.: (819) 583-2416 A18

Sutton Groupe Sutton de l'Estrie
Jacinthe Desjardins
Agent immobilier affilié
(819) 583-4064

1425, Route 263 Ste-Cécile

Très belle résidence à la campagne, à 12 minutes du centre-ville, construction de qualité, 3 c.c.,

Édifice à revenu
4838, rue Laval, 3 logements, bonne construction, maison en brique recouverte de vinyle, grand stationnement.

WOBURN
Grand duplex, 1 log. 5 1/2 et 1 log. 4 1/2, grand terrain, garage double. Devenez propriétaire tout en ayant un revenu.

COMMERCE À VENDRE
DEVEZ-VOUS VOTRE PROPRE PATRON
Vous rêvez d'avoir votre propre entreprise, venez me rencontrer! Je vous présenterai les possibilités qui s'offrent à vous!

TERRAINS À VENDRE
Bord de l'eau: Magnifique terrain ayant 200 pieds de façade sur le lac Mégantic, Chemin Cliche dans la Baie Victoria, zoné blanc.
Rue Jean-Pierre, Marston: magnifique terrain, bordé d'un côté par le ruisseau Gunn, zoné blanc. Accès à la plage privée de la Baie Victoria.
Rue Josephat, Marston: deux terrains boisés, zonés blanc, petit ruisseau traversant le plus grand.
Route 161, Nantes: grand terrain boisé de 2,068 hectares, zoné blanc, à 12 minutes de la ville.

Michel Lessard
ROYAL LEPAGE
ESTRIE
583-6006
Bureau
3140 d'Orsennens

121 - Terrain commercial de 17 800 pi.ca., rue Laval, près du Mc Donald.

113 - MILAN. Maison à 20 km de Lac-Mégantic, endroit tranquille avec 4 c.c., bas prix.

112 - Immeuble Laval pour commerce, bureaux, industrie ayant 4000 pi.ca.

101 - En face du cinéma, plancher en bois de chênes, 3 c.c., vue exceptionnelle sur le lac Mégantic et sur la ville.

Immeuble de 5 logements rue Laval, très bons revenus.
Terrain rue Agnès (en face du cinéma) 75 x 125, très belle vue sur le lac Mégantic et sur la ville.
Épicerie-Boucherie en région, très bon chiffre d'affaire.

Maisons à louer

Maison à louer 2398 Laval Nord. 4 1/2 pces, libre immédiatement. Chauffé au bois et électricité, semi-meublé. Georges Larochelle 583-5969. A18/15

Maison à louer à Woburn. Petite maison avec grand terrain, chauff. élect. et bois. Libre immédiatement, 340\$/mois. Inf: 583-0293. A115/S15

Maison à louer à Lambton. 1 étage 1/2, grand sous-sol avec garage, belle vue sur le lac, libre le 1^{er} septembre. Situé sur la rue Du Collège. Inf: (418) 486-2836. A18/29

Maison à louer 5 1/2 pces, 1 1/2 étage, avec grand garage, située dans le village de Ste-Cécile. Inf: 583-5279. A18/JNOP

Logements à louer

Log. à louer 3 1/2 pces, semi-meublé avec balcon, libre immédiatement. 3 1/2 pces dans un bas, stationnement à l'arrière. Libre le 1^{er} sept. Inf: 583-1470. A11/Jno

Log. à louer 3 1/2 pces situé près du CEGEP et du parc industriel. 4926 Bonin. 235\$/mois, non-chauffé. Inf: 583-2566. A18/Jno

Log. à louer 4 1/2 pces, rue Wolfe. Libre le 1^{er} Août. Inf: 544-9038. J18/Jno

Log. luxueux 4 1/2 pces à sous-louer, rue Laval, 2^e étage, planchers de bois franc, 465\$/mois. Inf: 583-2325 ou 583-3686. A115/S15

Log. 4 1/2 pces à louer avec vue et accès au lac. Libre le 1^{er} octobre et divers meubles à vendre. Inf: (jour) 583-5494 ou (soir) 583-6371. A115/S15P

Log. 2 1/2 pces meublé, situé sur le bord du lac Mégantic au 3349, rue Baie des Sables. Lessiveuse-sècheuse, stationnement et plage privée. Inf: 583-3585. A115/Jno

Bureau de service
5057, rue Frontenac
583-0170
ROYAL LEPAGE
ESTRIE
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

Rue Agnès # 871 - Avis aux professionnels, endroit idéal pour y établir bureau à même votre résidence. Prix abordable.

Courcelles #17554 - Résidence principale; rez-de-chaussée rénové récemment + solarium 21x21, garage, 2e bâtisse 23x40 pour commerce ou autre.

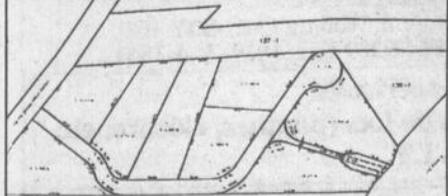
Rue Agnès # 799 - Très belle résidence spacieuse, hall d'entrée, grand salon avec foyer, très grande salle à manger avec vue sur le lac.

Notre-Dame-des-Bois # 962 - Notre-Dame-des-Bois. Superbe édifice résidence ancestrale, possibilité d'en faire un Bed and Breakfast, à proximité de l'Astrolab et Mont Mégantic. Site touristique

Stornoway # 773 - (+ 50 acres). Bonne maison de campagne, garage, petite érablière avec cabane à sucre tout installée.

Ste-Cécile # 945 - Ste-Cécile - Magnifique maison 2 étages, 6 c.c., planchers bois franc d'origine, cachet d'antan, garage. 3 portes.

DÉVELOPPEMENT DES ÉRABLES
Bord de l'eau ou accès au lac.
Choix de 8 magnifiques terrains.





Logements à louer

Log. à louer 4 1/2 pces au 800, rue Principale à Lac-Drolet. Inf: 583-4064. J25/A115

Très grand log. 4 1/2 pces, près des services, 320\$/mois. Inf: 583-4030 ou (819) 877-3585. A115/S15P

Log. à louer, grand 5 1/2 pces, au 2^e étage, situé au 4537, rue Laval. Libre le 20 août, 485\$/mois, chauffage non incl. Inf: 583-3723. J25/Jno

Log. à louer 4 1/2 pces. Au 1^{er} plancher. Inf: 583-5451 (jour) ou 583-3150 (soir). A115/Jno

Log. à louer 3 1/2 pces sur le bord du lac Mégantic. Entre Piopolis et Woburn. Inf: (450) 670-5941 ou 544-2113. A11/Jno

Log. à louer 4 1/2 pces non fourni et 1/2 pce meublé et chauffé, situé sur la rue Boutin. Inf: 583-3276 après 19h. Jn13/Jno

À **Sherbrooke**: 3 1/2 à partir de 325\$ et 4 1/2 pces à partir de 405\$, prix formule tout inclus et **promotion spéciale**. Poss. semi-meublé, stores, portes patio, vue sur la ville, grands espaces verts, (819) 566-8769 ou 565-8365. A115/S15P.H.Qc

Log. 3 1/2 pces à louer, non meublé, non chauffé, libre le 1^{er} juillet. Inf: Jour 583-1149. Mai9/Jno



Chambres & pension

Villa du Bel Age. Nous sommes de retour pour mieux vous servir. Résidence pour personnes âgées, dans un milieu naturel avec une ambiance familiale et des soins personnalisés Claudette et Yvon Gagnon. Tél: 583-3583. A117/Jno

Résidence chez Monique. Libre immédiatement, 2 grandes chambres pour personnes seules ou couples automne. Les repas sont servis sur le même plancher. Située en face de la maison paternelle. Demandez Monique au 583-1575. A18/29

Chambres à louer: salon, cuisine commune, lav-séch. Au centre-ville, près de tous les services. Libre à partir du 1^{er} mai. Inf: demander Mario 583-5353. Av18/Jno

Situées sur la rue Frontenac, **chambres à louer** avec douche. Libre immédiatement. Inf: 583-1026. J25/Jno

Chambres à louer situé près du centre-ville, rue Maisonneuve, avec cuisinette commune. Inf: 583-5649 ou cell. 1-819-822-6264. A18/29

Chambres à louer, situées près du Cégep. Libres à partir de la fin juillet. Inf: 583-2178 ou 583-3318. J25/A115

Chambre à louer située coin Québec-Central et Papineau. Au 2^e étage, cuisinette commune, à la semaine ou au mois. Inf: 583-0742 (laisser message). A115/S15

Foyer Annie, chambre à louer, ambiance familiale et nouveau décor. Libre immédiatement. Inf: 583-0162. Mai9/Jno

Nouveau: Chambres & Pensions rue Laval, pour étudiants et travailleurs, 4 chambres disponibles. Inf: 583-4298. Ja10/Jno



Locaux commerciaux à louer

Local commercial à louer situé rue Frontenac. Inf: (819) 583-1026. F67/Jno

Local commercial avec possibilité de logement au 2^e étage. 1^{er} étage divisé en 2 parties: 1 partie 700 pi² et l'autre 200 pi². Inf: demandez Christine 583-2565. Mai9/Jno

Local commercial ou espace de bureau à louer au 5411, rue Frontenac, très bien situé, 450 pi². Inf: 583-0302 ou 583-0254. J14/Jno

70 ans...
Et toujours le vent dans les voiles

L'Écho de Frontenac

Beaux locaux comm. à louer: 1 de 12 X 25 et 1 de 25 X 30. Situés rue Salaberry, disponibles maintenant. Inf: 583-2913. Av18/Jno



Commerces à vendre

À vendre: **restaurant** très bien situé, bien établi, cause de vente: emploi à l'extérieur. Acheteur sérieux seulement. Inf: (soir) après 19h 583-3276. Jn27/Jno

COMMERCE "Vitrerie" à vendre très bien situé, bien établi. Acheteur sérieux seulement. Inf: 583-2772 ou 583-3097. Mi7/Jno

Animalerie à vendre, très bien située, bien établie. Acheteur sérieux seulement. Inf: (819) 544-4434 entre 10h et 14h30. A18/29

Restaurant-bar de 150 places, bien équipé. Terrain 5000 mètres². Aubaine; offre raisonnable acceptée. Inf: (819) 877-3255. J25/A115

Pisciculture toute équipée: production de truites, 60 000 livres par an + terrain de 60 acres. Inf: (819) 877-3255. J25/A115

ENTREPÔT À VENDRE 24' x 60', plancher de ciment à l'intérieur, chauffé, air chauff. Situé au 3528 Lemieux. **Information:** jour 583-1470, soir 583-1758. F628/Jno



Chalets

Chalet 4 saisons à louer. Grand 5 pces, 2 salles de bain, chauffage électrique. Bord du lac, Baie des Sables. Libre le 1^{er} sept. jusqu'au mois de juin ou juillet. Inf: 583-6540 laissez message. A18/29p

À vendre dans la région de Lac-Mégantic, magnifique **chalet** de bois rond, habitable à l'année, const. 1996, 211 acres de terrain boisé, rivière, remise, territoire de chasse. Inf: Laissez message (819) 547-3488. J14/Jno

Chalet-maison bord lac Mégantic chemin Woburn, grand terrain paysager, 300 pi plage, meublé, chauff. élect., finition pin, foyer, fenêtres panoramiques, 3 c.c., bain et douche, lav.-séch., véranda avec moustiquaire, BBQ et patio. Idéal pour résidents temporaires. Disponible de septembre à juin, 425\$/mois + frais. Inf: (819) 583-1828. A115

Chalet à louer, bord du lac Mégantic. Rue D'Orsennens. Inf: 583-4483. A18/29p

À **Frontenac**, à déménager sur votre terrain, **petit chalet** sur roues 9 X 40, rénové, 2 c.c., cuisine, salon, s. de bain. Prix 9 500\$ négociable. Petit bijou. Inf: (450) 379-5689. A18/29p

CHALET À VENDRE situé sur la rive apposée au chemin Baie des Sables; terrain 359' X 252' X 100' (141.9' sur la grève); acheteur sérieux, composez (819) 583-2217. oc11/JnoP

Chalet de campagne antique à vendre sur une montagne situé à Stratford. Inf: Martin Côté (418) 443-2751 (soir). A115/22

Chalet à louer situé Chemin de Woburn, de septembre à juillet, meublé, vaisselle fournie, chauffage élect. et au bois. Inf: 583-2148. A115/S15P

Chalet à louer 20 X 24, tout meublé, 1 chambre, douche, électricité, terrain très propre 117 X 115. Endroit paisible, habitable à l'année. Route 212, La Patrie. Inf: (819) 888-2203. A115/S15

Chalet à vendre habitable à l'année, rénové, plage privée, stationnement. 2 terrains à vendre 80 X 100. Tous sur Baie des Sables. Inf: 583-6907. Mai9/Jno

Chalet à louer au bord du lac Mégantic, tout inclus sauf literie, à 1 km du Golf. Disponible du 21 août au 2 septembre. Inf: 583-4955. A11/22

Chalet à louer au bord du lac Mégantic, couche 6 personnes. Tout compris, sauf literie. Excepté du 17 au 31 juillet. Inf: (450) 670-5941 ou (819) 544-2113. Av18/Jno



Terrains à vendre

ESTRIE, DOMAINE DES APPALACHES. Grand choix de terrains: 4 600\$ et +. Financement disponible, paysages de rêve, 3 montagnes, 9 petits lacs. Pour documentation avec photos: (819) 888-2314. J25/A115P.H.Qc

ÉRABLIÈRE À VENDRE. Érablière de 3100 entailles complètement équipée, avec possibilité de 1000 entailles additionnelles sur 100 acres, avec cope de bois à maturité. Aussi disponible **maison Canadienne** en pierre des champs, 3 chambres à coucher. Route 263 Ste-Cécile de Whitton. Inf: (450) 435-1487. A11/22

Piopolis, plus de 45 000 pi², près de la marina, vue imprenable sur le lac. Inf: (418) 564-6199. Jn20/Jno

Beau terrain boisé (plantation de pins) dimension 77 X 120, prêt à construire, arpenté, cadastré, travaux permanents inclus. Rue du Versant, à deux pas de la polyvalente. Inf: 583-3202 ou 583-4423. A18/29p

428 acres boisés blancs, érablière 5000 entailles à La Patrie. **106 acres**: ferme forestière avec résidence, point de vue, à La Patrie. Inf: Jean-Pierre Courtois, Royal Lepage (819) 562-6000. A115

2 Terrains à vendre rue d'Orsennens. Un de 100' x 100' et l'autre 130' x 100'. Tél: 583-5584. Mai1/JnoP

Lot à bois de 92 acres; bon terrain de chasse. Prix: 43 000\$. Inf: (819) 877-3255. J25/A115

Terre à vendre de 104 acres avec maison de style Canadien: 1 garage et 2 autres bâtiments, 25 acres en prairie. Bon pour la chasse, située à Woburn au 660, Tout de Joie. Inf: (819) 544-9003. J25/A115

DÉVELOPPEMENT RÉSIDENTIEL - Seigneurie du Lac. Vue et accès au lac. Endroit paisible et près du centre-ville, milieu jeune et dynamique. Inf: 583-3594 et 548-5424. Av5/Jno

Terrain à vendre situé au grand lac St-François à Lambton. Avec droit d'utilisation d'une aire récréative de 230 pi de plage au lac. Vue superbe, prix 15 000\$. Deux pas du parc de Frontenac. Inf: (418) 486-7258. Av18/Jno



Occasions d'affaires

CHAUFFEUR DE CAMION classe 1, USA/Canada. Nouveau plan de location avec comptant. Deviens propriétaire de ton camion. Drummondville (819) 395-4213. Ext.: (800) 363-4216 POSTE 2233. A115/S15P.H.Qc



Offres de services

J'offre le transport pour étudiants-étudiantes à Québec à toutes les fins de semaines. Inf: 583-1597. A18/29p

Fille de 17 ans, non-fumeuse, sérieuse ayant suivi cours de gardienne, garderait enfants à votre domicile du lundi au vendredi. Demeure sur le chemin Du Roy. Inf: 583-3438. A115p

Voyage du lundi au vendredi, matin et soir. Prendrais passagers. Inf: (soir) Anne 583-3997 (jour) Yvon 583-4545. A115/Jno

Garderais avec quelques années d'expérience chez-moi vos tout petits de moins de 6 mois ou de tous âges. Du lundi au vendredi, prix à discuter. Au 3733, rue Joliette à Fatima. Inf: 583-3462. A115/S15P

Garderais enfant de tous âge à Frontenac. Endroit tranquille. Avec expérience. Du Lundi au Vendredi. Demandez Julie au 583-4440. A115/S15

Je suis intéressé à donner le dîner à des enfants de l'école Sacré-cœur. Je demeure sur la rue Laurier. Inf: Francine au 583-0874. A18/29p

VOYANCE TAROT
8 MINUTES GRATUITES NUMÉROLOGIE
Je me présente Justine. J'ai plus de 40 années d'expériences en voyance. Mes collègues sont Nicole, Marie-Huguette et Mindy. Nous sommes de véritables voyantes hautement qualifiées.
Cet appel pourrait changer votre vie. Amour, argent, santé, travail, chance. 24h/3.79/min. 1-900-451-5276



Offres d'emplois

Gagnez 200\$, 300\$, 500\$ ou plus par semaine en assemblant différents produits à la maison. Pour plus d'info., envoyez un enveloppe pré-adressée à: O.P.T.D 6-2400 Dundas St West, suite 541, ref 274 Mississauga, Ont L5K 2R8. J25/A115P

REPRÉSENTANTS PUBLICITAIRES, journal sportif distribué partout au Québec, 40% de commission. Territoire exclusif. Inf: (450) 654-5741 ou faxez votre C.V. au (450) 654-5743. A115P.H.Qc

VENDEZ tout ce qui vous passe par la tête

Avec les annonces classées de

L'Écho de Frontenac

Téléphone : 819.583.1630
Télécopieur : 819.583.1124

MICHEL CHOUINARD SYLVICULTEUR
165, rang Clinton, Woburn Qué. G0Y 1R0
Tél.: (819) 544-9289 Fax: (819) 544-2851

- Travaux forestiers et acéricoles
- Localisation de lignes de lots (plaques, clôture, etc.)
- Coupe de bois avec V.T.T.

Attention Chocolat! Vends superbes tablettes de chocolat et fais toi beaucoup d'argent pour l'achat d'un ordinateur ou autre chose dont tu rêves. Tu n'as rien à payer à l'avance et nous livrons partout au Québec en 24 à 48hrs. Service de levée de fonds disponible. Mtl et environs: (514) 277-0083. Partout au Québec: 1-800-561-2395. Gérants d'équipes recherchés.

JOCUS Les conseillers en jouets éducatifs sont à la recherche de conseillers dans la région du Granit. Joignez-vous à notre équipe. Plus de 350 jeux, jouets, bricolage. Opportunités de carrière et commissions intéressantes. Contactez le au: 1 800-361-3161 ext.9397.

Gardiennes d'enfants en Europe, Canada et États-Unis demandées pour cet automne. Vous avez entre 18 à 26 ans et vous voulez apprendre des cultures et langues nouvelles. Frais de bas requis. Le Monde Au Pair 1-888-933-5918.

Travail à temps plein sur ferme laitière, expérience sur traite des vaches exigée. Inf: (418) 443-2212.



Motocyclette «Harley-Davidson», FLHTC 1985, 63 000 Km, nombreux extras, chrome, etc. Pour toute information, 583-4007.

Motocyclette «Honda Elix» 1986, 250 c.c., comme neuve. Inf: 583-3689.

Puissant moto «Honda Firestorm» Vtr 1000. Rouge, 13,500 Km impeccable + accessoires. 8,500\$ non-négociable. Inf: 583-4577 ou 583-0244 demandez Éric.

Suzuki «Side Kick» 1990, noir, 5 vit. 4 X 4, prix 4500\$. Aussi coffre d'outils de mécanicien «Ultra Pro», 500 pièces, comme neuf, prix 2800\$. Inf: 548-5226.

Yamaha Dt200 1995, à l'état de neuf. Prix 3500\$. Inf: 83-4304.

VTT «Yamaha Warrior». Moteur 350, 1988. Chaîne, pignons et coussinets, neuf. Très bon état. Inf: 583-1507.



Camion «Ford 350» diesel 1985, boîte à gravier pompeuse. Excellent pour le bois de chauffage. Inf: (819) 888-2650.

Géo «Métro» 4 portes, 1993, couleur bourgogne, 89 000 km, en très bon état. Inf: 547-3701 après 18h.

Volkswagen «Fox» GL 4 vitesses, 1988, prix 500\$. Inf: (418) 483-5421.

Roulotte «Prowler», 1992, Fifth Wheels 29.5', bal. garantie sur appareils électriques, prix très intéressant; Suzuki «Esteem» 1998, 4 po., man., 45 000 km, voiture pour étudiant, prix très bas; Honda «Civic» 1995, 4 po., autom., a.c., 78 000 km; Subaru «Impreza» 1999, 5 po., man., 4 roues motrices, 4000 km; Jeep «Cherokee» sport 1992, 4 po., autom., 88 000 km, très bon état; Buick «Le Sabre» 1991 en bon état, Chevrolet «Lumina» 1990, 4 po., autom., tout équipé, très propre; Pick up «Chevrolet» 2500 1987, 4 X 2, tout équipé, king cab, boîte 8pi, 18 000 km; Pick up «Ford» F150 1989, 4 X 4, 6 cyl., man., très bon état; Buick «Century» Ltée 1999, intérieur cuir, tout équipé; Pick up «Chevrolet» 1500, 1996, V8, man., king cab, a.c., 78 000 km. Garage RDS Inc. 191, rue Principale Audet (819) 583-2503 ou Fax: (819) 583-2008.

Ford Taurus 1997, 22 800 Km, tout équipée. Garantie 12 mois. Prix demandé: 15 500\$. Inf: 583-1852 ou (418) 486-2477.

Dodge «Shadow» 1987, moteur 2.2, 140 000 km, 4 po., autom., «cruise tilt», mags, peinture de 8 mois, très propre, 1800\$. Inf: 548-5778.

AVONS BESOIN D'UNE VOITURE aucun crédit refusé! Solution! Location avec privilège d'achats. Conditions: permis de conduire + assurance, dépôt minimum. Continental Location. (450) 446-2800.

Ford Contour 1996, full équipé, 47 000 Km. Valeur 21 000\$ laisserait à 10 500\$. Très propre. Inf: 583-2787.

Mustang GT 1994, 5 litres, 70 000 km, manuel, 5 vitesses, «Mach» 460 rouge. N'a jamais sorti l'hiver. Inf: Daniel (418) 483-5614.

Dodge «Colt» 1993, man., 120 000 km, en très bon état. Prix 4500\$ nég. Inf: 583-5369.

Pick-Up «Toyota» 4X4 1987, 116 000 Km avec «Cab». Bon état. Prix: 4 200\$. Inf: 583-0844.

Occasions Daniel Roy 271, 14^e Avenue La Guadeloupe Tél: (418) 459-6972 ou cell: (418) 226-8787. Laissez message si absent, je vous rappellerai.

Autos: 1997: Camaro Z28 30^e anniversaire «full» 15000 Km «T-Top», à voir; 1996: Pontiac «Sunfire» 2 portes, aut. + air; 1993: Dodge «Colt», 2 portes, rouge, 5 vit. «super»; 1992: Cavalier Z24, décapotable «full» à voir; 1992: Géo Métro 4 portes, 5 vit. spécial 2900\$;

1992: Buick Le Sabre Ltd, 4 portes; 1992: Tempo LX, 6 cyl., 4 portes; 1992: Pontiac «Grand-Am» SE, «full», 4 portes, moteur 3.3; 1990: Pontiac «Firefly», 2 portes, asut. 96000 Km;

1990: Sunbird, 4 portes, aut.; 1989: Corsica, 4 portes, V6, aut. + air; 1989: Sunbird Gt, 5 vit. propre «Spécial» 2500\$;

1989: Cullass Suprême SL, 2 portes «full» spécial; 1989: Cavalier RS 4 portes, aut.; 1988: Firefly, 2 portes, 5 vit., spécial 975\$;

1988: Beretta 6 cyl, aut. propre; 1988: Pontiac «Grand-Am» 2 portes, aut., propre; 1987: Nissan Sentra 2 portes, 5 vit., très propre; 1987: Nissan 300 ZX, «T-Top», 5 vit., à voir;

Camions et Vans: 1996: Van Voyager 7 passagers, «full», balance garantie 2 ans; 1993: Pick Up «GMC» S15, King Kab, 4 X 2, extra propre moteur 350; 1992 F150 King Kab, 4 X 4, 8 cyl., 5 vit., à voir;

1990: Ford Aérostair XL allongé moteur 4,0 litres «full» super propre; 1990: Ranger 4 X 4, King Kab XLT, aut., 4,0 litres «full» super propre; 1989: Pick Up GMC 4 X 4, 5 vit., propre; 1989: Dodge Caravan 7 passagers, spécial 3500\$;

1988: Ranger 4 X 4 King Kab XLT, aut. très propre, rouge; 1987: Blazer 4 X 4 6 cyl., aut.; 1987: Jeep YJ, 4 cyl., 5 vit. (beau look); 1986: Ranger 4 X 4 King Kab, 5 vit., propre;

1986: Ranger 4 X 2, King Kab, 6 cyl., 5 vit., 90000 Km; 1985: Ranger 4 X 4 Kab ordinaire 6 cyl., 5 vit.; 1985: Ranger 4 X 2, Kab ordinaire «très propre» 1500\$;

1984: Suzuki Samurai 4 X 4, 5 vit., spécial 1500\$; 1984: trois roues BIG RED avec reculs. ATTENTION! plus de 35 nouveaux véhicules de 1990 à 1998, trop long à énumérer à voir sur place.

ANGLAIS! Enseignement privé à domicile. Cours intensif de 8 sem. débutants ou intermédiaires. Inscrivez-vous maintenant pour la session d'automne. Inf: Lois Devreux 583-3920 ou 583-6583.

DEVENEZ UN AUTEUR À SUCCÈS avec notre cours d'écriture par correspondance. appelez pour obtenir gratuitement notre brochure. 1-800-267-1543. L'école de rédaction, 575-38 av. McArthur, Ottawa (Ontario) K1L 6R2.

COURS DE NUMÉROLOGIE. Viens découvrir ce que te cache ta date de naissance. Diane Guilbeault, animatrice télévision communautaire. Tél: 1-888-521-2021.



SCIERIE PORTATIVE 4 895\$. Sciez des bûches et obtenez des planches, des madriers et des poutres. Capacité large. La scierie la plus avantageuse n'importe où. Renseignements gratuits. Les Industries Norwood inc. 1-800-408-9995.

Réfrigérateur et cuisinière usagés en bon état, couleur blanc, prix: 400\$ pour les deux. Inf: 583-3237.

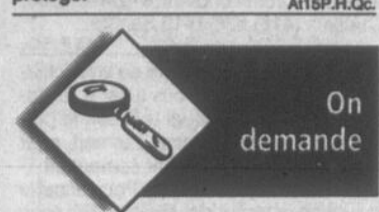
Pompe à eau 100-pgm, chauffe-frette 15 000 BTU, petit poêle électr. 2 ronds, four; scie à chaîne «Stihl»; génératrice «Honda» CG3500XX, très bonne cond. Pour producteur d'arbre de Noël monte-charge électrique; emballeuse tandem et entonnoirs, trailer 6 X 16 poteaux 8', arroseuse, gratte 4'; trailer 4 X 12 tendem; trailer pour VTT, bonne condition. (418) 459-6213.

Recherche personne pour partager maison. Endroit tranquille, accès au lac, prix très abordable. Inf: 583-4181.

Recherche gardienne occasionnellement pour soir, fin de semaine, Lac-Mégantic. 3 enfants: 4 et 3 ans, 2 mois. Appeler 583-4113 entre 9h30 et 12h.

Recherche gardienne et aide-ménagère chez moi, secteur Fatima. 3 enfants: 4 et 3 ans, 2 mois. Non-fumeuses. Horaire: Lun.-Ven.: 7h45 à 17h45. Appeler 583-4113 entre 9h30 et 12h.

SALSA-SALSA-SALSA, vous aimeriez cette nouvelle danse vivante, facile à apprendre, cours sur vidéo, expliquée pas à pas et dansée, aussi, danse Country, Folklore, Sociale et Ligne, en Tango, Polka, Rumba, Valse, Rock, etc... documentation gratuite, Tél: (514) 523-1010, Gérard Contant, 2021, Aylwin, Montréal H1W 3C4, recher distributeur, territoire protégé.



URGENT BESOIN ACHETONS: Pépines, bulldozers, «Skidders», trailers avec chargeuses et tracteurs de ferme. Payons bon prix comptant. Tél: (819) 353-1777.

Je suis acheteur de tracteur de ferme de toutes sortes de 20 à 100 forces ainsi que «bulldozer», «timberjack», «skidder», machinerie forestière. (819) 364-2666 (Yvan), (819) 364-2021 (Gervais).

RECHERCHE ARMES ANTIQUES, épées, baïonnettes etc. Tél: 583-2533.

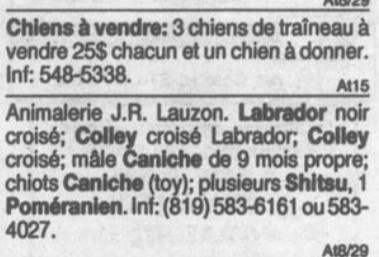
29 vaches à boeuf. 1 boeuf «Charolais» 15 mois. 14 sont dues en automne. Inf: (418) 486-7955 appelez le midi ou le soir.

Chiens à vendre: 3 chiens de traîneau à vendre 25\$ chacun et un chien à donner. Inf: 548-5338.

Animalerie J.R. Lauzon. Labrador noir croisé; Colley croisé Labrador; Colley croisé; mâle Caniche de 9 mois propre; chiots Caniche (toy); plusieurs Shitsu, 1 Poméranien. Inf: (819) 583-6161 ou 583-4027.



Acheterais chiots et chatons de qualité. Prendrais des portées au complet à prix raisonnable. (819) 876-2403



Batteries (Drums) neuves et usagées, achat/vente/échange. Financement 24 mois. «Kit Westbury»: 14,29\$/mois. «Kit Pearl ou Tama»: 28,61\$/mois. + 50,000\$ en inventaire. Inf: (450) 442-2363.

Bois de chauffage sec. 40\$/corde. Inf: 583-4194.

Bois de chauffage à vendre 40\$/corde si pris sur place ou 48\$/corde si livré. Aussi Transport Pat: transport de bois de tous genres, coupe sélective. Inf: 547-3742.

Tracteur «Inter 434» au gaz, refait à neuf. Chargeuse à bois «Noka». Treuil à bois sur roues 8000 lbs. Gratte avec cylindre hydraulique. Fendeuse. Souffleur à neige. Malaxeur à ciment. Ces équipements sont en parfait état. Inf: (418) 486-7039.

Débroussailluse «Stihl» FS 450, avec hamais, 30 heures d'utilisation. Demande 600\$. Inf: 544-9461 (Laisser message).

Peaux de moutons à vendre ou à tanner. Inf: 583-7225.

Enclos pour chien à vendre 7 X 7'. en fer, avec clôture plastifiée, porte à pentures avec barrure, toit et cabane à chien. Inf: (418) 486-7982.

Tremplins, banc d'exercice, haltères, tracteur 1980 «Satabeaver», 28 forces avec pelle «loader». Inf: 583-5501.

Chaloupe 12' avec moteur «Evenrude» 6 forces et moteur «Honda» 2 forces. Recherche moteur 9.9 à 20 forces. Inf: 583-0681.

Mobilier de salon de coiffure au complet à vendre. Inf: 583-0860.

Machine à coudre industrielle de marque «Juki» 5 fils. Inf: 549-2622.

Arc de marque «York» avec déclencheur, flèches et porte-flèches inclus. 350\$. Inf: (819) 888 2437.

À vendre fournaise à bois «Newmack», en parfait état, 400\$. Inf: 652-2213.

Roulotte à vendre de 13'. Inf: 583-4850.

Fusil à vendre calibre 410, 5 coups à pompe. Inf: 583-0340.

Divan modulaire rose, 5 morceaux, 175\$ négocié. Inf: 583-4211.

Poêle à combustion lente «FX Drolet» modèle «Le Sieur», aussi divan-lit avec fauteuil, le tout très propres. Inf: 652-2347.

Aubaine: canapé 3 places et fauteuil inclinables gris, genre «Elran», comme neuf. Payés 1500\$, demande 525\$. Inf: 583-4158.

Tour de 65' de hauteur, antenne VHS-PHS avec «booster». Inf: 583-2121.

Souffleuse «Colombia», grosseur 10/30, 10 HP, presque neuve, 1000\$. Inf: 547-3701 après 18h.

Les Bois Breton, planchers bois franc, chêne, frêne, hêtre, érable, merisier, cerisier canadien et cerisier du Brésil, bruts et pré-vernissés. Spécial merisier Taverne brut 2" 1/4 X 3/4pi.ca., érable Sélect pré-vernissé. Spécial merisier Taverne brut 2" 1/4 X 3/4pc. :1.65\$ pi.ca., érable sélect pré-vernissé 2" 1/4 X 1/2pc. 3.50\$ pi.ca. Inf: (450) 531-6044.

«Bulk Tank» «Muller» 600 gallons. Très propre, en bon état. Prix à discuter. Inf: (418) 486-7283.

Écureur «Houle» avec 180' de chaîne, sortie droite. Inf: (418) 486-7252.

Bois d'allumage cèdre fendu en petits morceaux, aussi tôles usagées à vendre. Inf: 583-4914 ou 583-6230.

Roulotte à vendre 14 X 64 à Ste-Cécile. Idéal pour camp de chasse ou chalet d'été. Prix demandé: 7000\$ nég. Inf: 583-5754 après 17h.

Poêle et réfrigérateur «Frigidaire»; poêle «Jen-Air»; réfrigérateur faisant de la glace lui-même; micro-ondes; laveuse-sécheuse; lit 34"; hotte 8" pour restaurant; génératrice 6500; robe de mariée grandeur 5-6; cantine mobile tout équipée; Ford Marquis 1984, bon état, 4 pneus d'hiver neufs. Inf: (819) 652-2191 ou (819) 652-2546.

Tracteur «Inter» 844-S, 80 forces avec cabine et chaînes, treuil à bois à commande à distance. Inf: (819) 877-2676.

Batteries (Drums) neuves et usagées, achat/vente/échange. Financement 24 mois. «Kit Westbury»: 14,29\$/mois. «Kit Pearl ou Tama»: 28,61\$/mois. + 50,000\$ en inventaire. Inf: (450) 442-2363.

Bois de chauffage sec. 40\$/corde. Inf: 583-4194.

Bois de chauffage à vendre 40\$/corde si pris sur place ou 48\$/corde si livré. Aussi Transport Pat: transport de bois de tous genres, coupe sélective. Inf: 547-3742.

Tracteur «Inter 434» au gaz, refait à neuf. Chargeuse à bois «Noka». Treuil à bois sur roues 8000 lbs. Gratte avec cylindre hydraulique. Fendeuse. Souffleur à neige. Malaxeur à ciment. Ces équipements sont en parfait état. Inf: (418) 486-7039.

Bois de chauffage à vendre. 16" fendu merisier, érable. 45\$/corde non-livrée. (418) 486-2675 après 18h.

Généralité «Onan», 30kwh, 894 heures, 120-240 volts. Système transfert automatique «Robonic». Prix: 16000\$ nég. Inf: (819) 583-3683.

Remorque 4 X 8 sur roues de 15 pouces. 350\$. Réfrigérateur 12 volts 20\$. Inf: 583-3790.

Outils de bricoleurs et professionnels, poêle à bois, articles de tous genres pour bricolage ou menuiserie, etc. Inf: 652-2128.

Bois franc de 4 pieds, 47,00\$ la corde. Inf: 547-3402 après 19h.

Remorque 42' pour transporter du bois, très propre, 2 essieux «praider» à 6 pied «DeLoupe». «Pop trailer» «DeLoupe» 20' de boîte pour transporter bois pulpe ou billots, très propre. Camp de chasse sur roues, isolés. 8' de largeur X 16' de longueur. Peut-être transporter partout. Inf: 583-1200.

Fournaise à bois en très bon état, feu continu, air pulsé, équipée d'un système pour chauffe-eau. Prix 650\$. Inf: 657-4759 entre 18h et 21h.

Bois de chauffage de différentes longueurs. Inf: 583-3767 après 18h.

Batterie (drums) neuves et usagées, achat/vente/échange. Financement 24 mois. Kit «Westbury»: 14,29\$/mois. Kit «Pearl» ou «Tama»: 28,61\$/mois + 50 000\$ en inventaire. (450) 442-2363

Bateau «Marquis» 1979, 165 H.P. «Mercurier», spacieux, 21 pi, remorque. Inf: 583-0390 ou 583-1902 Réjean Roy 583-5266.

Mobilier de chambre blanc de fillette 39", table de nuit, bureau 47" avec miroir. Très propre: 250\$. Coffre de cèdre neuf, 200\$. Buffet avec vaissellier en merisier 52" de long. Très propre: 400\$. Inf: (418) 486-7754.

Plusieurs armoires de cuisine, comme neuves, coût 8,500\$ pour seulement 3000\$; aussi souffleuse à neige 35" «Ariens» excellent état payé 2400\$ laisserait à 1800\$; air climatisé commercial payé 3000\$ laisserait à 1000\$; caisse enregistreuse «Deluxe» payé 5500\$, faites une offre. Terrain à vendre près du lac et de l'OTJ, 6600\$. Inf: 583-6200.

À vendre: drums, de marque «Westbury», 1 an d'usage, de couleur rouge. Peau neuve «Pin Stripe», hi-hat et cimbales «Sabian», banc incl. Prix 800\$. Inf: Steve 583-4548.

Sea-Do «Bombardier» 85 fo. 2 places avec garantie prolongée. Inf: 583-5847.

Sea-Do «GTX» 1992, 3 places, moteur refait à neuf. Inf: 583-2627 entre 17h et 18h.

Bateau de plaisance 19' 1989, «Thompson Open-deck» Moteur «Mercurier» 350. Mécanique A1 avec remorque. Inf: (418) 486-2039.

Bateau de pêche «Princecraft» '94, 16.5pi X 85po large, moteur électrique 30 forces. Tout équipé avec remorque, 6 700\$ net. Aubaine! Aussi kayaks à vendre. Inf: 583-0293.

Bois de chauffage à vendre à l'année. Oneil Mercier 2213 rang 10, Lac-Mégantic. Après 18h au 583-3521.

Bain tourbillon, 150\$, annexe à l'huile, poêle au gaz 24", fournaise à combustion lente 100 000 BTU «Newmack», 6 poêles à bois, 10 réfrigérateurs, 4 congélateurs. Inf: Au 3709 Laviolette, tél: 583-0615.

Achat et vente de meubles usagés et équipement de restaurants à vendre. Inf: 544-9438 Woburn.

À vendre monte-bateau avec toit, prix 1200\$. Inf: (450) 670-5941 ou (819) 583-4955.

PIANOS, VENTE D'ENTREPOT, 125 pianos, neuf et usagés. Livraison incluse 100 Km. Financement sur place, neuf Young Chang, usagés Baldwin-Yamaha-Willis-Steinway. Bouthillier Musique, 3333 Bélair, Montréal (514) 722-8741.



Divers

Antiquités Boutique ouverte tous les dimanches de 9h à 17h. 381 rang des Grenier à Piopolis. Inf: 583-5737. A18/29p

GRANDE VENTE DE FERMETURE

Confection cuir et moutons

Mocassin, étui à couteau, porte feuille, ceinture, étui à crayons, lacets, cuirs à 1,00\$ le pied carré etc. Inf: 8381 route 204 à Frontenac 583-3547. A115

Vente de garage les 20, 21 et 22 août au 1000, Chemin Lignes à Woburn, au côté de la frontière. A115P

La Place du Sommeil. Vente de matelas, mobiliers de c.c., mobiliers de salon, meubles audio-vidéo, tables de salon, futons, chaises sur billes, bureaux d'ordinateur, etc. Toute la literie. Venez me voir, bas prix imbattables. 182 Principale, Courcelles, (418) 483-5374. cc4/Jno

RÉPARÉ ATOUT 583-4709

Atelier de réparation pour tous vos objets d'usage courant: vélos-aspirateurs-outils-petits électro-ménagers, etc. Estimation gratuite. Travail garanti. Oc3/Jno

ACHETONS:

Bijoux, montres, horloges, antiquités

Payons comptant

Tél: 583-2633

PIERRE AVALLÉE 3570 Thibodeau Centre-ville Lac-Mégantic Mai 22/Jno

CENTRE DU POELE À BOIS ENR.

Achat, vente, réparation de poêles anti-ques et fournaises l'Islet et Bélanger. Pièces pour toutes marques de poêles.

S'adresser au (418) 774-6015 A118/Jno

PULSION EXXXTREME en direct, 1-819-976-7383, 25 minutes, 1-418-976-Rève, Bleu nuit 1-900-561-3333 Live 3.98\$/min, 1-473-408-8409 frais outremers, 976-15\$/appel, composez 1-900-561-3333. J125/A115P.H.Qc.

NOUVEAUTÉ 1^{re} minute gratuite. Parlez en direct aux voyants de l'ÈRE DU VERSEAU pour une consultation confidentielle sur amour, argent, santé, futur. Appelez maintenant à seulement 3.79\$/min. (aucun minimum) au 1-900-451-6675. J125/A115P.H.Qc.

Pour savoir ce que l'an 2000 vous réserve. Amour, santé, travail, argent, contactez les **Maîtres du Millénaire**, médium de grande réputation, plus de 20 ans d'expérience. Inf: 1-900-451-5240, 3,30\$/min. seulement. A1122P.H.Qc.

Jo Soleil Voyante, 10 ans d'expérience, consultation en direct, 24h/24, 7 jours/7, 4,25\$/min., 18 ans et +. Inf: 1-900-451-8883. A1115 P.H.Qc.

MÉTAUX

Récupération de métaux et vieilles autos

Gabriel Gilbert
Lambton

(418) 486-7356

Ésotérisme scientifique Chrétien. Cosmogonie des Rose-Croix, 724 pages, 19\$; Les mystères Rosicruciens, 154 pages, 16\$; Principes occultes de santé et guérison, 268 pages, 19\$; Comment les Rose-Croix guérissent les malades, dépliant, gratuit. Présentation et table des matières de ces livres, gratuit. Pour commander: tél./fax (819) 583-6302 ou par la poste Astro-Santé, 8814 route 204, Frontenac, Qc. G6B 2S1. Livraison gratuite. Pour informations sur la Fraternité Rosicrucienne via Internet: <http://www.rosicrucian.com>. A18/S15p

LA CLINIQUE D'ÉSOTÉRISME DU QUÉBEC LOUISE HALEY, Astrologue reconnue. Lucie, numérologue d'expérience. Consultez maintenant le 1-900-830-4400 et devenez membre Privilège gratuitement. Visa/Master 1.98\$/min. 1-800-799-6395, 24 heures, 4.89\$/minutes, 18+, vu à la télévision 1-900-830-4400. J125/A115P.H.Qc.

Belle infirmière d'origine asiatique, sportive, petite, seul, aime rire, fidèle. Je désire homme honnête. Age sans importance, mais libre d'aimer. Souad, C.P. 21 Québec G1R 2J0. A1128p

FRISSONS GARANTIS. Un arrêt tout y est ici, à Drummondville. Champagne et massage. Bienvenue aux vacanciers. Belle rousse t'attend, Jackie (819) 475-0576. A115/S15P.H.Qc.

Éblouissante blonde, belle apparence. Reçoit, se déplace avec discrétion. Service assuré. 10h à 3h am. Près autoroute 20,55. Drummondville (819) 478-3561, Québec: (418) 836-1410 Sandra. A115 P.H.Qc.

Avez-vous déjà consulté de vrais clairvoyants qui peuvent vous aider à résoudre vos problèmes quel que soit le problème? Tél: Karonanna Zamort pour parier avec un clairvoyant compétent 1-900-451-9602, 4.99\$/min. Pour écouter la voyance pure de Mme Karonanna 2,99\$/min. 1-900-630-6262. Vous aurez des frissons parce que vous allez faire face à la réalité. A115/S15P.H.Qc.

Astro-Club, ligne de voyance en direct 24 heures à seulement 2,85\$/min. Consulter dès maintenant Lisa tarologue d'expérience au 1-900-830-6767. SPÉCIAL: 1,98\$/min. en direct avec VISA, Master Card 1-800-571-3999, 1-514-766-8411. J125/A115P.H.Qc.

spécialistes

CONTRACTEUR



Gouttières sans joint

Rénovation de couverture
Revêtement
extérieur (vinyle)

R.R. 161
Stornoway
(819) 652-2545

FINITION de PLANCHERS

PLANCHERS LES ENTREPRISES LÉON BRETON ENR.

205, Rang 7, St-Gédéon,
Beauce
Posage, sablage, teinture, vernissage,
finition crystal, verni latex,
vieux planchers remis à neuf.

(418) 582-3930

ISOLATION

ISOLATIONS GRENIER

106, rue Colette, ST-LUDGER

- Mousse de polyuréthane
- Laine minérale soufflée
- Insonorisation

ESTIMATION GRATUITE

(819) 548-5397

ISOLATION JEAN-CHARLES ISABEL INC

334, PRINCIPALE ST-ROMAIN

(418) 486-2675

Fax: (418) 486-7598

Entrepreneur général
Spécialiste en rénovation et isolation

RÉNOVATION CONSTRUCTION

Polyuréthane, Barrière thermique
Laine minérale soufflée

REMBOURREUR

BILODEAU REMBOURREUR

Tissus • Cuirette • Foam
2497, rue St-Jean, R.R.1 FRONTENAC
583-2774 Service garanti

L'écho

583.1630
TÉLÉCOPIEUR: 583.1124
Courriel: echomeg@sogetel.net

gestion des matières résiduelles

La toute dernière

Voici notre douzième et dernière chronique sur la gestion intégrée des matières résiduelles. Ces rendez-vous hebdomadaires nous ont permis de constater toute l'évolution et le chemin parcouru depuis quelques années, plus précisément depuis 1996 lors de l'implantation de la collecte sélective sur le territoire du CIGES.

Grâce à l'implication de plusieurs personnes sensibles à la protection de l'environnement, le CIGES est devenu un «outil» de référence et de développement pour tous les citoyens de la région. Il a permis entre autres l'élargissement de l'offre de services relative à la gestion des matières résiduelles, le développement d'une vision globale et commune ainsi que l'établissement d'un plan de gestion complet et durable. Des atouts de grande valeur pour les municipalités!

Il faut dire cependant que les actions du CIGES n'auraient pu s'actualiser aussi rapidement et efficacement n'eût été de l'excellente réception et participation de chacun de nous. Répétons-le, le territoire du CIGES connaît, et ce depuis le début, un taux de participation élevé aux différents modes de collecte implantés. Nous avons toutes les raisons d'être fiers de notre dynamisme et, à la limite, de notre avant-gardisme puisque nous

avons été la première région du Québec à adopter un plan de gestion intégrée des matières résiduelles conforme aux nouvelles exigences du gouvernement. Tout cela témoigne d'un souci de «santé collective» rassurant pour les générations futures.

Le plan de gestion intégrée des matières résiduelles du CIGES permettra aux municipalités membres et aux autres municipalités qui voudront y adhérer, de s'assurer d'une gestion saine de nos matières et ce, à long terme. De cette façon, nous atteindrons un des principaux objectifs recherchés par cette démarche soit la diminution de l'enfouissement en priorisant dans l'ordre les 3RVE.

En terminant, nous tenons à vous remercier de nous avoir lus fidèlement chaque semaine et nous vous encourageons à poursuivre votre réflexion et vos démarches dans le but d'en arriver à une gestion intégrée. À ce sujet, si vous avez des questions et/ou commentaires à formuler, n'hésitez pas à contacter Mme France Bergeron à la Ville de Lac-Mégantic au (819) 583-2441.

Et, puisque nous avons l'intention de continuer à être actifs dans ce domaine, nous vous disons à la prochaine!
**Nathalie Michaud
Publici-D pour le CIGES**

échos d'il y a 10 ans

Extrait des éditions du 15 août 1989
DES ESSAIS AU ROND-POINT- Des barricades faites de blocs de béton ont transformé la configuration du carrefour des rues Frontenac, Laval, Dollard, Québec-Central, Villeneuve, Millette et Graham. Les essais en vue de solutionner la circulation dans le secteur viennent de débuter.

«UNE GRAVE ERREUR»- Le président de l'exécutif du Parti québécois de Mégantic-Compton, Jean-Baptiste Villeneuve, estime que le gouvernement conservateur fait une

grave erreur en voulant supprimer la liaison Atlantique de son réseau de transport voyageurs.

VERS UNE FUSION- Si les villages de St-Ludger, Risborough et Gayhurst parviennent à s'entendre, les contribuables de l'agglomération pourraient assister, dans un avenir rapproché, à la réunification des trois municipalités, créées à la suite d'une querelle survenue à la fin du siècle dernier.

IL Y A VINGT ANS

Des policiers de la SQ accompagnés d'un agent de la CECO ont perquisitionné le local du club de motards Les Mercenaires, situé en bordure du rang 8 à Sainte-Cécile. On n'y a rien trouvé d'anormal.

Un jeune homme de Ste-Marguerite de Lingwick, Mario Marcoux, a connu une mort tragique le 3 août 1979 alors que la voiture qu'il conduisait a frappé l'arrière d'une remorque.

IL Y A TRENTE ANS

Deux occupants d'une moto ont été grièvement blessés, le véhicule ayant soudainement quitté la route. Le conducteur, Alain Quirion, souffre de fractures à la colonne vertébrale et au crâne. Son compagnon, Paul-André Quirion, n'a pas repris conscience depuis l'accident.



Veronique Labrecque & Sylvie Bilodeau

• Massothérapie
• Bain flottant
• Algothermie
• Soins des pieds
• Pressothérapie
• Perçage d'oreilles
• Soins à la paraffine

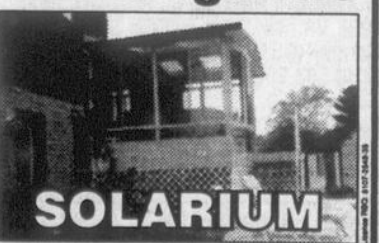
Nos enveloppements
d'algues...
► Super relaxant
et hydratant.
À essayer!

Membre F.Q.M.
Reçu pour assurances

4809, rue Laval, Lac-Mégantic 583-6070

Du nouveau à Lac-Mégantic

Maintenant à Lac-Mégantic Vous pouvez vous offrir le vrai solarium 3 ou 4 saisons **Florida Plus**. Le seul à vous offrir 3 saisons complètes, grâce à son toit isolé. Disponible avec toit cathédrale, puits de lumière et plus encore...



SOLARIUM

Disponible chez Entrepôt Tapis Prélat Céramique J.-M. au 2154, route 161, Nantes
Tél.: (819) 583-2313 Extérieur: 1-800-823-2109

avis publics

ENCAN

SAMEDI 21 AOÛT À 11H00
pour André Lavigne
268, chemin Bois-Francis sud,
Thetford Mines
Le tout d'une propreté rare,
ménage et outils.

Mobilier de chambre, lit 54 po, 3 bureaux modulaires, 2 tables, laveuse, sècheuse, cuisinière, réfrigérateur, lave-vaisselle, 2 belles causeuses et chaises, table de salon, système de son Sony avec «tuner tape» et étagères, téléviseur avec table en mélamine, machine à coudre Singer avec meuble en bois naturel, meuble de maquillage et banc, accordéon piano Rossicana, bibliothèque bois blanc, desserte de patio, colonne romaine blanche, téléphone répondeur, 2 chaise spaghetti noires, chaise empilables, «boiler» cuivre et bidon chemin fer, 2 services de vaisselles 8 morceaux, ustensiles, très belle verrerie et coupes, chaudrons, poêlons, équipement de hockey de garçon, tous les accessoires électriques de cuisine complets, beaucoup d'articles de maison non énumérés très propres.

Outillage: scie électrique, boffer industriel, perceuse 1/8-1/2, sableuse sauteuse et autres, extensions, outils manuels, tondeuse, scie à chaîne et autres.

Soyez à l'heure, bienvenue à tous!

Cantine sur place, condition comptant.

Toujours à votre disposition pour tous genres d'encans.

Jules Grimard
Encanteur-évaluateur
Ham-Nord, Québec
Tél.: (819) 344-2227

Changement de nom

Prenez avis que Élise Lacroix domiciliée au 98, St-Michel, Lambton (Québec) GOM 1H0 présentera au Directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de Lise Lacroix.



AVIS DE PROMULGATION

Règlement no 1107

AVIS PUBLIC EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ, par le soussigné greffier de la municipalité, QUE:

Le 7 juin 1999, le conseil municipal de la Ville de Lac-Mégantic a adopté le Règlement no 1107 pour l'aménagement de deux dépôts de neiges usées, rues Papineau et Wolfe, et décrétant une dépense et un emprunt de 308 000 \$ à cette fin. Ce règlement a été approuvé par les électeurs le 21 juin 1999, transmis à la M.R.C. du Granit le 9 juin 1999, autorisé par le ministre de l'Environnement et de la Faune le 26 juin 1999 et approuvé par le ministre des Affaires municipales le 29 juillet 1999.

L'original de ce règlement est déposé à mon bureau dans les archives de l'hôtel de ville, où toute personne intéressée peut en prendre connaissance aux heures d'ouverture de bureau.

Donné à Lac-Mégantic, ce 15^e jour du mois d'août 1999.

Jean Perreault
Greffier

Fait n°11 sur la SP

Deux fois plus de femmes que d'hommes sont atteints de sclérose en plaques.

Société canadienne de la Sclérose en Plaques

1-800-268-7582

VENTE PAR ENCAN

DIMANCHE 22 AOÛT 1999
À 13H00 (1h00 p.m.)
au Restaurant Pépino
86, route 108 dans le village de St-Éphrem de Beauce
INF.: (418) 484-5783
ou 484-2323

Sera vendu tout le matériel de restaurant et pizzeria tel que:

2 fours à pizza propane Blodgett 4X5, hotte isolée 62X70 + fan variable, mélangeur 30 pintes Hobart + coupe légumes, slicer Larry Sommers 11', réfrigérateur, congélateur 2 portes coulissantes, 2 réfrigérateurs Pepsi 2 portes coulissantes, micro-ondes, congélateur 5' large (tombeau); 2 climatiseurs dont un 30 000 BTU thermostat et un Mitsubishi électronique 21 000 BTU, cuisinière électrique Bé-langer 4 ronds, table de travail dessus bois massif 7', comptoir de cuisine 9' avec évier double + armoires, réchaud de service, meuble en mélamine dessus en bois massif 5', 4 meubles en mélamine différentes grandeurs, comptoir de réception 10' avec évier, 4 bancs comptoir chromés, 8 tables dont 4 grandes et 4 petites + 24 chaises noires en métal, radio portatif JVC, cafetière Bunn, blender 8 vitesses, une Jeannette Moulinex, balance, lumière d'urgence, 2 «rack» à pizza, bouilloire, grille-pain, vaisselle, ustensiles, caisse enregistreuse Sharp, répondeur, calculatrice Sharp.

Une grande foule d'articles trop long à énumérer.

Prenez note qu'une très bonne partie de ce qui est offert dans cette vente est presque neuf.

La visite du matériel sera de 10h00 à 13h00.

Cause de la vente: problèmes de santé.

Conditions: argent comptant. Cantine sur les lieux.

INFORMATIONS
Albert et Luc Breton

Inverness
Tél.: (418) 453-2681
ou (418) 453-2271
Cell.: 334-4366
Fax: 453-2281

Encanteurs à votre disposition pour tous genres d'encans, acheteurs de coupe de bois, de terre avec roulant.



RENTÉE SCOLAIRE 1999-2000

L'entrée de tous les élèves de la Commission scolaire des Hauts-Cantons se fera le 30 août prochain. Le personnel de direction de l'école que fréquentera votre enfant vous avisera, par courrier, des modalités prévues pour la rentrée. Si vous avez besoin d'informations supplémentaires, vous pouvez communiquer avec le secrétaire de l'école.

Nous voulons profiter de cette occasion pour souhaiter à tous les élèves une très bonne année scolaire!

Jacques Létourneau
Directeur général adjoint

avis de demandes relatives à un permis

Gouvernement du Québec Régie des alcools,

Toute personne, société ou association au sens du Code civil peut, dans les trente jours de la publication du présent avis, s'opposer à une demande relative au permis ou à la licence ci-après mentionné en transmettant à la Régie des alcools, des courses et des jeux un écrit assermenté qui fait état de ses motifs ou intervenir en faveur de la demande, s'il y a eu opposition, dans les quarante-cinq jours de la publication du présent avis.

Cette opposition ou cette intervention doit être accompagnée d'une preuve attestant de son envoi au demandeur ou à son procureur, par courrier recommandé ou certifié ou par signification à personne, être adressée à la Régie des alcools, des courses et des jeux, Service des greffes, 1, rue Notre-Dame Est, 9^e étage, Montréal, (Québec) H2Y 1B6

NOM ET ADRESSE DU REQUÉRANT	NATURE DE LA DEMANDE	ENDROIT D'EXPLOITATION
Ordre Loyal des Moose	1 Club	3159, rue Laval
Loge 1131 de Lac-Mégantic inc.		Lac-Mégantic (Québec)
ORDRE LOYAL DES MOOSE		688 1AS
LOGE 1131 DE LAC-MÉGANTIC INC.		
3159, rue Laval		
Lac-Mégantic (Québec)		
688 1AS		
Dossier: 286-779		



MUNICIPALITÉ DE NANTES
AVIS PUBLIC

Dérogation mineure au règlement de zonage #240

M. Luc Bouffard
et Mme Brigitte Bouffard
2704, rue Boutin
Nantes

Avis est la présente donné que le Conseil municipal de Nantes tiendra une session régulière mardi le 7 septembre 1999 à 19h30 à la salle du Conseil de l'Hôtel de ville (1244, rue Principale) à Nantes.

Lors de cette séance, le Conseil municipal statuera sur la demande de dérogation mineure pour le lot 70-20 Rang Un Nord-Est du Canton de Whitton, dans Nantes.

Nature et raisons de la demande:

L'installation de la piscine et d'une remise ne respecte pas la marge de recul, à l'intérieur de laquelle aucune construction réglementée ne peut être érigée.

Identification du site:

Lot 70-20 Rang Un Nord-Est du Canton de Whitton.

Tout intéressé pourra se faire entendre par le Conseil municipal relativement à cette demande et/ou communiquer avec l'inspecteur en bâtiment M. Dany St-Onge.

Donné à Nantes ce 2^e jour d'août mil neuf cent quatre-vingt-dix-neuf.

Robert Busque
Secrétaire-trésorier

Municipalité de St-Augustin de Woburn
Aux contribuables de la susdite municipalité
AVIS PUBLIC

Avis public aux personnes et organismes désirant s'exprimer sur le projet de règlement d'amendement au zonage no 225-9 concernant les secteurs de zone Aa-4 et la-1.

Conformément à la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme, lors d'une séance tenue le 10 août 1999, le conseil municipal de la municipalité de St-Augustin de Woburn a adopté, par résolution, le projet de règlement no 225-99 intitulé (règlement no 225-99 amendement le règlement de zonage 164-89).

Description de la zone concernée:

• La zone concernée est formée par les secteurs de zone la et Aa-4 qui sont bornés au sud par la route 161 sur une partie et la limite des lots 6 et 7, à l'Est par la limite avec le rang IX, au Nord, par la limite Nord du lot A et à l'ouest, par la rivière Arnold sur une partie.

Ce projet de règlement a pour objet de modifier le règlement de zonage afin:

• d'agrandir le secteur de zone IA-1 à même une partie du secteur de zone Aa-4.

Avis est par la présente donné de la tenue d'une assemblée publique de consultation le 23 août 1999 à 19h00 à l'hôtel de ville.

Cette assemblée de consultation permettra au Conseil d'expliquer le projet de règlement et les conséquences de son adoption et d'entendre les personnes et organismes qui désirent s'exprimer.

Le projet de règlement est disponible pour consultation à l'hôtel de ville aux heures d'ouverture.

Ce projet comprend des dispositions qui doivent faire l'objet d'une approbation référendaire.

Donné à St-Augustin de Woburn ce 11 août 1999.

Gaétane A. Lavioie
Secrétaire-trésorière

CLSC MARIA-THIBAUT Clinique de vaccination
Informations

Municipalités	Date et heure	Endroit
Lambton	17 août 99	Maison Paternelle
St-Sébastien	9h00 à 11h00	310 A, rue Principale
St-Romain	15h00 à 17h30	Lambton
Courcelles		
St-Robert	18 août 99	Maison Paternelle
St-Ludger	9h30 à 11h30	210, rue Lasalle
	13h30 à 15h00	St-Ludger
	et 25 août 99	
	13h15 à 15h15	
Marston	19 août 99	C.L.S.C. Maria-Thibault
Piopolis	9h00 à 11h30	3569, rue Laval
St-Cécile	13h15 à 15h30	Lac-Mégantic
Nantes, Milan		
Lac-Mégantic		
Lac-Drolet	25 août 99	Bureau Municipal
Audet	9h30 à 11h30	685, rue Principale
		Lac-Drolet

Tous les bébés et les préscolaires, soit tous les enfants de deux (2) mois jusqu'à six (6) ans sont particulièrement invités à ces cliniques.

Pour rendez-vous:

CLSC Maria Thibault
3569 rue Laval
Lac-Mégantic
(819) 583-CLSC (2572)

CLSC Maria Thibault (Point de service)
310, rue Principale
Lambton
(418) 486-7441

Offres d'emplois



OFFRE D'EMPLOI BRIGADIER(ÈRE) SCOLAIRE

Le travail consiste à assurer la sécurité des enfants à la traversée d'écoliers des rues Salaberry et Montcalm.

Deux (2) postes sont offerts: un (1) à titre de régulier et un (1) à titre de remplacement sur appel. Vous devez être résident(e) de Lac-Mégantic. Une priorité sera accordée aux résidents(es) du secteur.

Vous avez une bonne acuité auditive et visuelle ainsi qu'un état général de santé jugé satisfaisant. Vous devez également répondre à d'autres critères relativement à cet emploi.

L'horaire de travail est de deux (2) heures et 10 minutes par jour en quatre (4) périodes selon l'horaire scolaire pour un total de 179 jours scolaires.

Les personnes intéressées doivent présenter leur candidature au bureau de la Sécurité publique au 3567, boul. Stearns à Lac-Mégantic d'ici jeudi le 26 août 1999. Les candidats retenus seront convoqués en entrevue. Vous pouvez obtenir des informations sur les postes en communiquant par téléphone au (819) 583-1303.

Jean Girard
Directeur



OFFRE D'EMPLOI

Journalier- Mécanicien- Opérateur de machineries fixes

La Ville de Lac-Mégantic est à la recherche d'une personne dynamique pour combler le poste de journalier- mécanicien- opérateur de machineries fixes.

Sous l'autorité du directeur des loisirs et de la culture, la personne recherchée devra effectuer les tâches suivantes :

- inspection visuelle du système de réfrigération
- entretien ménager
- procéder aux réparations mineures en plomberie, électricité, mécanique et menuiserie
- préparer les locaux pour les activités
- opérer la resurfaceuse
- répondre aux demandes de la clientèle en fonction des directives.

Ce poste est saisonnier du début septembre à la fin avril, soit trente-quatre (34) semaines par année. Le premier contrat est d'une (1) saison, avec possibilité de renouvellement.

Le nombre d'heures de travail par semaine est de quarante (40) heures, sur un horaire fixe les samedis et dimanches et sur un horaire variable de trois (3) jours sur semaine, tout en respectant une période de deux (2) jours de congé consécutifs par semaine.

Il demeure possible de prendre entente avec un candidat choisi, pour un nombre d'heures par semaine inférieur à quarante (40) heures, pour un horaire à temps partiel de fin de semaine.

Posséder une classe B en réfrigération serait un atout, avoir une expérience pertinente au niveau de l'entretien ménager, posséder des connaissances de base en plomberie, électricité, mécanique et menuiserie et avoir des aptitudes dans l'opération de machineries légères.

La rémunération et les avantages sociaux sont ceux prévus à la convention collective de travail en vigueur (poste : journalier- mécanicien- opérateur de machineries fixes 2^e homme).

Les candidat(e)s désireux(es) de soumettre leur candidature sont prié(e)s de faire parvenir leur curriculum vitae avant le vendredi 20 août 1999, à 11h, à l'adresse suivante :

Comité de sélection
Journalier- mécanicien- opérateur de
machineries fixes
Ville de Lac-Mégantic
5527 rue Frontenac,
bureau 200
Lac-Mégantic, Québec
G6B 1H6

La Ville de Lac-Mégantic souscrit au principe de l'équité en matière d'emploi. Seules les personnes dont la candidature aura été retenue seront contactées. Les entrevues auront lieu le lundi 30 août 1999, dans la journée, à l'hôtel de ville de Lac-Mégantic.

LA MORRISON

OFFRE D'EMPLOI Serveur-serveuse de bar

Horaire de semaine
et fin de semaine

La personne recherchée a belle apparence et sociable. Le bilinguisme et une formation en service de bar sont des atouts importants.

Faites parvenir votre c.v. à:
BISTRO LE MORRISON
C.P. 251
Lac-Mégantic, Qc G6B 2S6

OFFRE D'EMPLOI Conducteur(trice) d'autobus scolaire

La compagnie Autobus Dostie inc. est présentement à la recherche de candidats désirant un emploi à temps partiel pour les secteurs suivants:

Lac-Drolet
Stornoway
Nantes
Lac-Mégantic

Les exigences sont les suivantes:

- Dossier de conduite irréprochable
- Disponibilité
- Honnêteté
- Responsable
- Âge minimum 27 ans (cause assurance)

Faire parvenir votre C.V. à:
Autobus Dostie
6957, Wolfe
Lac-Mégantic, Qc
G6B 2S3
Tél.: (819) 583-0112



Établi depuis 1987

Nous oeuvrons principalement dans la vente et le marketing de produits d'horticulture au Canada - USA.

Localisé dans le parc industriel de Lac-Mégantic, Atlantic Produits d'horticulture est présentement à la recherche d'un(e)

RÉPARTITEUR VENDEUR(EUSE)

Service à la clientèle
temps plein

Vous êtes parfaitement bilingue (anglais parlé et écrit) et vous maîtrisez le logiciel Word. Seraient des atouts considérables : la maîtrise de Delphi, Excel.

Si vous êtes intéressé(e) à rejoindre une équipe énergique, expédiez votre curriculum vitae à:

Atlantic Produits d'horticulture Inc.
Casier postal 98
Lac-Mégantic (Québec)
G6B 2S5
Fax : (819) 583-2455
Courriel : atlantic@megantic.net

GARAGE THERRIEN

OFFRES D'EMPLOIS

PEINTRE DÉBOSSÉLEUR ET DÉBOSSÉLEUR

Exigences requises
2 à 3 ans d'expérience

Faites parvenir votre curriculum vitae ou présentez vous au

Garage Therrien
2060, rue Principale
Frontenac G6B 2S1
Tél.: (819) 583-1062

Si vous voulez rejoindre
d'autres régions
que celles desservies
par notre journal:



vous offre ce service.
Communiquez
au 583-1630

OFFRE D'EMPLOI DIRECTEUR DE SERVICE

Nous sommes un concessionnaire automobile de la région qui est à la recherche d'une personne qui occupera le poste de directeur de service.

- Avec expérience
- Personne dynamique
- Service à la clientèle
- Bonne disponibilité
- Connaissance en mécanique automobile

Salaire selon expérience.
Pour nous rejoindre
(418) 459-3431

Scierie Nil Dumont OFFRE D'EMPLOI Journalier

Plusieurs postes
à temps plein à combler.
Aucune exigence requise.

Présentez-vous au
491, St-Augustin
à Woburn.

Téléphonez entre
8h et 17h
au (819) 544-2071
et demandez Andrée.



La Caisse Populaire de Piopolis
431, rue Principale
Piopolis (Québec) G0Y 1H0

COMMIS CAISSIÈRE, COMMIS CAISSIER (Poste régulier temps partiel)

LA DESCRIPTION

La raison d'être de ce poste est de contribuer à l'accroissement de la qualité des services offerts et de participer à la réalisation des objectifs de la Caisse. Elle consiste principalement à assurer la vente conseil des produits et services de guichet, à déceler les diverses occasions d'affaires et à supporter la directrice générale dans le traitement des prêts et de l'épargne. À ce titre, ses principales responsabilités sont:

- Identifier les besoins des membres et non-membres.
- Transmettre l'information sur les caractéristiques et avantages des divers produits de la Caisse (taux d'intérêt, frais de service, etc.).
- Identifier, lors d'une transaction, les membres pouvant faire l'objet d'une offre de service additionnelle.
- Effectuer la vente des produits de guichet et de convenance.
- Procéder aux ouvertures de compte.
- Référer à la directrice les membres démontrant un intérêt à connaître ou à acquérir des services financiers plus complexes.
- Peut être appelé(e) à participer à des suivis téléphoniques.
- Effectuer diverses activités de soutien relativement au traitement des prêts, de l'épargne, de la compensation et du dépôt extérieur.

LES EXIGENCES

Ce poste nécessite un D.E.C. en techniques administratives ou une Attestation d'études collégiales (AEC) en conseils financiers et six (6) mois d'expérience pertinente. De plus, les compétences suivantes sont requises:

- Motivation à occuper le poste.
- Autonomie.
- Goût d'apprendre.
- Être orienté(e) vers le membre actuel et potentiel.
- Habiletés en communication interpersonnelle.
- Sens de l'écoute.
- Sens de l'organisation.
- Efficacité, rapidité et précision du travail.

LES CONDITIONS DE TRAVAIL

L'horaire prévu pour ce poste est au minimum de 26 heures réparties sur quatre jours par semaine. Le salaire sera déterminé selon l'expérience et les qualifications à l'intérieur de l'échelle prévue pour ce poste.

Toute personne intéressée à poser sa candidature devra faire parvenir son curriculum vitae au plus tard le 23 août 1999.

Fédération des C.P. Desjardins de l'Estrie
Direction régionale Frontières et Lac Mégantic
325, boul. Jacques Cartier Sud
Sherbrooke (Québec) J1J 2Z6



Offres d'emplois

Centre de la Petite Enfance Au Palais des Merveilles

Ouverture de poste GESTIONNAIRE Remplacement de congé sans solde

Titre de l'emploi: Gestionnaire par intérim

Nature de la fonction:

Sous l'autorité du conseil d'administration et conformément à ses politiques, le gestionnaire exerce toutes les fonctions de la gestion (planification, organisation, direction, contrôle, évaluation) et administration (Suivis, organisation et gestion) pour l'ensemble des programmes et des ressources qui lui sont confiées, en vue d'assurer un fonctionnement efficace du centre, en conformité avec la philosophie et les objectifs déterminés par le conseil d'administration.

Description des tâches:

- Rôle à l'égard du conseil d'administration
- Relations avec les parents usagers
- Gestion de personnel
- Gestion administrative
- Gestion pédagogique
- Gestion des finances et des biens matériels
- Toutes autres tâches connexes à sa fonction de gestion

Exigences

D.E.C. en service de garde + formation et/ou expériences particulières en administration et gestion des Ressources humaines.

Salaire selon les règles établies par le Ministère de la Famille et de l'Enfance.

Veillez faire parvenir votre curriculum vitae à la direction à l'attention du Comité de sélection de direction du C.P.E.

1025, 114^e rue
Ville Saint-Georges (Québec) G5Y 8C2
avant le 20 août 1999

Le C.P.E. ne s'engage pas à répondre à toutes les candidatures, seuls les candidat(e)s reçus en entrevue seront contacté(e)s.

Des millions en allocation familiale en Estrie

En juillet, les 27 000 familles de l'Estrie bénéficiaires de l'allocation familiale ont pu connaître le montant qui leur sera versé mensuellement. Comme à chaque année, les familles québécoises ont été informées par un avis de la Régie des rentes du Québec. Au total, 31 millions de dollars seront accordés en allocation familiale pour plus de 51 000 enfants.

Le calcul de l'allocation

Depuis l'entrée en vigueur de la politique familiale en septembre 1997, le montant de l'allocation familiale

versée à une famille est recalculé annuellement. Il est établi en fonction du type de famille (monoparentale, biparentale), du nombre d'enfants de moins de 18 ans et du revenu familial. L'allocation familiale vise à couvrir les besoins essentiels des enfants de moins de 18 ans des familles à faible revenu, en tenant compte de la prestation fiscale canadienne pour enfant du gouvernement fédéral.

Des ajustements aux montants

Cette année, les ajustements apportés à l'allocation familiale visent

essentiellement à améliorer le soutien aux familles à faible revenu.

Premièrement, une aide accrue est accordée aux familles monoparentales et biparentales, principalement celles dont le revenu annuel se situe entre 15 332 \$ et 20 921 \$. Deuxièmement, on constate un adoucissement de l'échelle de l'allocation familiale.

Par exemple, le revenu d'une famille monoparentale passe de 18 000 \$ à 19 000 \$. Cette augmentation de 1 000 \$ entraînerait jusqu'ici une diminution de l'allocation familiale de 500 \$ pour l'année. Dorénavant, pour la même augmentation de revenu, cette famille verra son allocation diminuer de 350 \$.

Deux sources complémentaires

Le 1^{er} juillet 1999, le gouvernement fédéral a apporté des changements à la prestation fiscale canadienne pour enfant. Les montants de l'allocation familiale du Québec ont donc dû, de façon générale, être ajustés de manière à ce que la somme des deux prestations atteigne le montant fixé pour les besoins essentiels des enfants des familles à faible revenu.

Il est donc important de rappeler que l'aide gouvernementale totale accordée aux familles par le gouvernement du Québec et celui du fédéral respecte les barèmes établis visant à couvrir les besoins essentiels des enfants québécois. Le montant de l'aide globale demeure inchangé et augmente même dans certains cas pour des familles à faible revenu.

Concours Desjardins



La Caisse populaire de Stornoway a remis, en avril dernier, des cadeaux à ses gagnants au Concours Desjardins. Sur la photo, les 15 jeunes de l'école de la Rose-des-Vents exhibant fièrement leur dessin en présence du directeur de la Caisse de Stornoway, Jean-Marie Gagné.



Barrette - Chapais Ltée, chef de file de l'industrie du sciage au Québec et à la fine pointe de la technologie, recherche pour son usine de Chapais un:

CONSEILLER TECHNIQUE

Description du poste:

La personne aura à analyser, évaluer, recommander, vérifier et contrôler les équipements qui servent à classer, débiter et sélectionner les billes et pièces de bois dans les différentes opérations de nos usines.

Scolarité et expérience:

D.E.C. en transformation du bois avec un (1) an d'expérience minimum dans une usine de sciage et/ou en transformation du bois.

Compétences requises:

Nous recherchons une personne dynamique, inventive, minutieuse, qui aime relever des défis, capable d'écouter, d'analyser, d'évaluer tout en recherchant la meilleure optimisation de l'équipement et du débitage des bois. La personne devra maîtriser le domaine de la statistique et être à l'aise sur différents logiciels (EXCEL, LOTUS, WORD, etc...)

Leader, dynamique, très autonome, fonceur, le bilinguisme est un atout majeur.

Horaires

Moyenne de 45 heures par semaine.

Salaire

Nous offrons un salaire et des conditions compétitives.

Veillez adresser votre curriculum vitae à:

Directeur des ressources humaines
Barrette-Chapais Ltée
C.P. 248
Chapais (Québec) G0M 1H0
Fax: (418) 745-3079

La forme masculine inclut la forme féminine.

Tous c.v. seront traités confidentiels.

N.B. Seulement ceux qui respectent nos critères auront une réponse.



Dans un contexte de croissance des ventes, notre entreprise est à la recherche d'un:

Préposé(e) au service à la clientèle

Relevant du directeur des ventes et du marketing, vous aurez à renseigner les clients sur les produits, prendre les commandes et les demandes de clients par téléphone, traiter les commandes à l'informatique et en faire le suivi. Vous effectuerez aussi diverses tâches de secrétariat.

Si vous êtes:

- Détenteur d'une formation appropriée et vous comptez 2 ans d'expérience pertinente;
- Bilingue parlé et écrit: excellent en français et en anglais;
- Diplomate et vous avez une bonne résistance au stress;
- Capable de travailler en équipe avec rapidité, précision et minutie;
- Habiletés en secrétariat et connaissance des logiciels Word et Excel.

Nous souhaiterions vous connaître. Veuillez expédier votre curriculum vitae à l'adresse suivante:

L.P. ROYER INC.*
712, Principale C.P. 160
Lac-Drolet (Québec)
G0Y 1C0
Fax: (819) 549-2584

Courrier électronique: lproyer@minfo.net

* L.P. Royer Inc. est une entreprise de conception et de fabrication de chaussures de travail spécialisées vendues sur les marchés domestiques et internationaux. Elle est reconnue pour la qualité et l'innovation de ses produits et services et ce, depuis plus de 65 ans.

Nous respectons l'équité en matière d'emploi.
Le genre masculin est employé dans le but d'alléger le texte.

Un guide pratique

Publié par l'Association forestière des Cantons de l'Est (AFCE), cette quatrième édition du Guide d'achat de l'équipement sylvicole du Québec est un outil de référence indispensable pour les producteurs forestiers et les propriétaires de lots boisés qui envisagent l'acquisition de machines destinées aux opérations forestières à petite échelle.

Ce guide contient un répertoire, revue et corrigé, des principaux fournisseurs de petites machines forestières, d'équipements et d'outillages sylvicoles disponibles sur le marché québécois. Vous y trouverez une liste de manufacturiers et de distributeurs d'équipements pour le tracteur de ferme et le véhicule tout-terrain, des fabricants de scieries portatives de même que des distributeurs d'outillage sylvicole. Par ailleurs, le guide contient la liste des principaux fournisseurs d'équipements d'érablière et un compte rendu d'une deuxième éclaircie en plantations de pin rouge.

Le Guide d'achat de l'équipement sylvicole au Québec 1999 est un document de 18 pages disponible au montant de 3,45\$ (incluant taxes et frais de poste). Pour commander, communiquez avec l'AFCE par téléphone au (819) 562-3388, par télécopieur au (819) 562-2433 ou par courrier électronique: afce@afce.arbe.foret.org.

décès

LAC-MÉGANTIC

ROBERGE
Monique (Grenier)

Le 7 août 1999 est décédée au C.H. Lac-Mégantic, à l'âge de 81 ans, madame Monique Roberge, épouse de feu Roger Grenier. Elle était domiciliée à Lac-Mégantic, autrefois de Sherbrooke.

Elle laisse dans le deuil ses frères, soeurs, beaux-frères, belles-soeurs : feu Luc Roberge (Yvette), Paul Roberge (Rose), feu Marc Roberge (Jeanne), Jean-Yves Roberge (Lucette), Pierre Roberge (France), Odette Roberge (Guy), Laurent Grenier (Marie), Robert Grenier (Lauréanne), Lorraine Grenier (Gustave), Lucie Grenier, Guy Grenier (Marie) ainsi que plusieurs autres parents, neveux, nièces, cousins, cousines et amis.

Les funérailles se dérouleront en l'église Ste-Agnès, le 19 août 1999 à 14h00. Le service funèbre sera célébré par l'abbé Antoine Sirois. La quête a été faite par :

L'urne sera porté par : Marc-André Beaudoin. L'inhumation aura lieu au Cimetière Ste-Agnès.

Nos plus sincères condoléances aux membres de la famille éprouvés par le deuil.

Direction Funéraire
Centre Funéraire
Jacques et Fils inc.
Jean-Pierre Jacques, p.d.g.

NEUVAINES À STE-THÉRÈSE
DE L'ENFANT JÉSUS

Ste-Thérèse, la petite fleur ramassez-nous une rose du jardin céleste, envoyez-nous la avec un message d'amour, demandez à Dieu de nous accorder la faveur que nous lui demandons et dites lui que nous voulons l'aimer de plus en plus tous les jours. 5 pater, 5 avés, 5 glorias. Ste-Thérèse, priez pour nous
Réciter pendant 5 jours avant 11h00 a.m.
P. T.P.



REMERCIEMENTS
au Sacré-Coeur
de Jésus pour
faveur obtenue.
Que le Sacré-
Coeur de Jésus
soit adoré, loué et
glorifié à travers le
monde pour des
siècles. Amen.

Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-cœur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue
P. A.P.

MESSE ANNIVERSAIRE



Une messe
1^{er} anniversaire
sera célébrée
samedi,
le 21 août 1999
à 19h30 en l'église
de St-Hubert
de Audet
en la mémoire de
**Mme Christine M.
Bilodeau**
Parents et ami(e)s sont invités à y assister.
Gérard et les enfants

MONUMENTS FUNÉRAIRES

Jacques & Fils
Souvenir
Au service
de la
région
depuis
1954
Lac-Drolet Co

Nous sommes ouverts
6 jours par semaine

Directement de l'atelier
Service de lettrage au cimetière

Famille Bolduc, prop.
608 Principale, Lac-Drolet G0Y 1C0

Atelier 819-549-2637
1-800-567-2637

LAC-MÉGANTIC

GÉRARD
Lora

Le 4 août 1999 est décédée au C.H. Lac-Mégantic, à l'âge de 96 ans, madame Lora Gérard, épouse de feu James Payne. Elle était domiciliée à Lac-Mégantic.

Elle laisse dans le deuil ses cousines : Louise Andrews Hodgson, Margot Sévigny Boudreau; ses petits-cousins et petites-cou-

sines : Lorna Edger Butter de St-Jean, T.N., Fay Elger Downey de Burlington, Ont., Jeffrey McLeod de Montréal, Louise Andrews Angers de Lac-Mégantic, Sylvie Andrews (Louis Morin) Montréal, Grant Wood, Catherine Wood, Cameron Wood, Paul Wood, Anne Wood, Joan Wood, Joey Wood, Richard Wood, Dorothy Andrews, Owen Courtois, Orman Courtois, Suzanne Boudreau (Robert Gingras), André Boudreau (Raymonde Doyon), ainsi que la famille Couture.

Les funérailles se sont déroulées à la chapelle du salon funéraire Jacques et Fils inc., le 6 août 1999. La messe a été célébrée par le révérend Ronald West.

L'urne était portée par : Bertrand Fortier. L'inhumation a eu lieu au Cimetière Anglican St-Barnaba de Lac-Mégantic.

Nos plus sincères condoléances aux membres de la famille éprouvés par le deuil.

Direction Funéraire
Centre Funéraire
Jacques et Fils inc.
Jean-Pierre Jacques, p.d.g.

MESSE 1^{er} ANNIVERSAIRE

«Voilà 1 an que tu nous as quittés
et tu es toujours dans nos pensées».

Une messe 1^{er} anniversaire sera célébrée
dimanche le 15 août 1999 à 11hres
en l'église de St-Sébastien en la mémoire de

M. Paulin Bernier

Parents et ami(e)s sont invités à y assister.
Line, Karine, Maude et Annick.



Sincères Remerciements

Son épouse Diane, les enfants Lemieux et Labrecque remercient toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie soit par tributs floraux, affiliations de prières, témoignages d'amitié, assistance aux funérailles lors du décès de



Monsieur Jean-Marc Lemieux
survenu le 23 juillet 1999 à l'âge de 72 ans.
Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

Le centre
du
pré-arrangement
de la

MRC du Granit

583-0444

Montant
déposé
à la
Fiducie
Desjardins

Le
professionnalisme
commence
par la formation

J & F

Centre Funéraire
JACQUES & FILS
INC.

Nous sommes là.
Avant. Pendant. Et après.
DEPUIS 1946



Émile Jacques
diplômé
C.A.P.Q.



Jean-Pierre Jacques
diplômé
I.T.P.Q.



François P. Jacques
diplômé
T.T.C.R.

3800, rue Québec-Central, Lac-Mégantic
Lac-Drolet, Lac-Mégantic, La Patrie,
St-Gédéon, St-Ludger, St-Martin, Scotstown

décès

LA GUADELOUPE

LACHANCE

Anne-Marie



Le 26 juillet 1999 est décédée à la fondation Aube Nouvelle, à l'âge de 94 ans, Madame Anne-Marie Lachance, épouse de feu Léonidas

Bégin. Elle était domiciliée à La Guadeloupe.

Elle laisse dans le deuil ses enfants, gendres et belles-filles : Simone (feu Hervé Labrecque) La Guadeloupe, Fernande (feu Fernand Breton) St-Honoré, feu Bertrand (Simone Quirion) St-Georges, Raymond (Aline Bégin) St-Georges, Ange-Marie (feu Denis Quirion) Lambton, Fernand (Ghislaine Fournier) St-Georges, feu Léonard (Emilienne Roy) Longueuil, Jeanne (Roger Blanchette) Beauceville, Marie-Reine (feu Emilien Breton) Sherbrooke, Roger (Monique Tardif) Sherbrooke, Solange (Michel Fillion) Charlesbourg; ses frères, soeurs, beaux-frères, belles-soeurs : Jeannette (feu Joseph Marcoux) St-Évariste, Irène de La Guadeloupe, feu Gérard (Renelle Beaudoin) St-Honoré, feu Évariste (Jeannette Martineau) Thetford Mines, Marie-Louise Bégin (Placide Beaudoin) St-Ephrem, Valéda (Étienne Blanchette) Ste-Marie; 41 petits-enfants, 66 arrière-petits-enfants et 5 arrière-arrière-petits-enfants ainsi que plusieurs autres parents, neveux, nièces, cousins, cousines et amis.

Les funérailles se sont déroulées en l'église de La Guadeloupe, le 31 juillet 1999. Le service funèbre a été célébré par l'abbé Arsène Bourque, assisté par les abbés : Gérard Sylvain, Marie-Louis Fournier et Roger Bilodeau. Les servants de messe étaient : Michel et Liette Bégin. La quête a été faite par : Louis-Denis Labrecque, Yves Labrecque, Gilles Breton, Renaud Bégin.

Le cercueil était porté par : Gérard Labrecque, Guy Breton, Richard Bégin,

Jean-Pierre Bégin. La croix était portée par : Bastien Boutin. Les cierges étaient portés par : Christian Bégin et Jean-Michel Fortin.

Nos plus sincères condoléances aux membres de la famille éprouvés par le deuil.

Direction Funéraire Robert et Frères inc. La Guadeloupe

COURCELLES

POULIN

Jeannette (Couture)



Le 1 août 1999 est décédée au C.H. Région Amiante, à l'âge de 85 ans et 8 mois, madame Jeannette Poulin Couture, épouse de feu Lionel

Couture. Elle était domiciliée à Courcelles.

Elle laisse dans le deuil ses enfants, gendres et belles-filles : Marielle (Clément Bolduc) St-Méthode, Réjeanne (Denis Boutin) Manchester, N.H., Jacqueline (Rosaire Lapierre) Courcelles, André (Viviane Laflamme) Manchester, N.H., Lise (Jean-Marie Labrecque) Manchester, N.H., Suzanne de West Palm Beach Flor.; ses 19 petits-enfants et ses 19 arrière-petits-enfants; ses frères, soeurs, beaux-frères, belles-soeurs : feu Joseph (Thérèse Godbout) Sherbrooke, Xavier (feu Marie-Reine Longchamps) Sherbrooke, Yvonne (feu Léo Roy) La Guadeloupe, feu Philippe (Jeanne D'Arc Bouffard) Plessisville, Marie-Blanche (feu Paul Morin), Lac-Drolet, Gérard (Yvonne Binet) Courcelles, Gabrielle (feu Adjutor Couture) Courcelles, feu Henri-Paul (Cécile Gagnon) Montréal, Lucien (Rolande Patry) Courcelles, feu Philippe Couture (Cécile Laurendeau) Ohio, feu Annette Couture (Ovide Longchamps) Princeville, Stanislas

Couture (Marie-Berthe Bélanger) St-Romain, Jean-Baptiste Couture (Rose-Aimé Rouillard) Courcelles, feu Majorique Couture (Athala Rouillard) Sherbrooke, feu Adjutor Couture (Gabrielle Poulin) Courcelles ainsi que plusieurs autres parents, neveux, nièces, cousins, cousines et amis.

Les funérailles se sont déroulées en l'église Ste-Martine de Courcelles, le 7 août 1999. Le service funèbre a été célébré par l'abbé Lucien Nadeau, assisté par les abbés Marcel Caron et Gérard Lacroix. La quête a été faite par : Clermont, Gary et Christian.

Les porteurs d'honneur étaient : Cécile Trépanier, Madeleine Gosselin, Jacqueline Ferland, Cécile G. Coulombe. Le cercueil était porté par : Michel Bolduc, Jacques Boutin, Serge Lapierre, Mathieu Labrecque, Greg Gilbert et Daniel Bolduc.

Nos plus sincères condoléances aux membres de la famille éprouvés par le deuil.

Direction Funéraire Maison Funéraire Jacques et Frères inc. La Guadeloupe

LAMBTON

LAPIERRE

Noëlla (Couture)



Le 4 août 1999 est décédée à la Maison Paternelle de Lambton, à l'âge de 82 ans et 7 mois, Madame Noëlla Couture Lapierre, épouse de feu Jean-Marie

Lapierre. Elle était domiciliée à Lambton.

Elle laisse dans le deuil ses enfants, gendres et belles-filles : Jean-Luc (Diane Côté) Verdun, Gervaise (Yvon Sasseville) Ville La Salle, Hélène (Claude Poulin) Lambton; ses petits-enfants : Manon, Chantal, Sonia, Brigitte, Marc-Olivier, Charles; ses arrière-petits-enfants : Alexia, Kariane; ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs : Madeleine (feu Gérard Cameron) Stormoway, Bruno (Pierrette Roy) Lambton, feu Gérard (Cécile Aubin), St-Constant, feu Antonin (Rolande Fortier) Lambton, feu Joachim (Alice Binet) St-Sébastien ainsi que plusieurs autres parents, neveux, nièces, cousins, cousines et amis.

Les funérailles se sont déroulées en l'église St-Vital de Lambton, le 7 août 1999. Le service funèbre a été célébré par l'abbé Jacques Tanguay. La quête a été faite par : Manon Lapierre, Brigitte Sasseville.

Les porteurs d'honneurs étaient : Chantal Lapierre, Manon Lapierre, Brigitte Sasseville, Sonia Sasseville. Le cercueil était porté par : Charles Poulin, Marc-Olivier Poulin, Martin Mondor, Denis Piché, André Couture et Richard Cameron.

Nos plus sincères condoléances aux membres de la famille éprouvés par le deuil.

Direction Funéraire Maison Funéraire Jacques et Frères inc. La Guadeloupe



MERCY MON DIEU Dites 9 fois par jours "Je Vous Salue Marie" durant 9 jours. Faites 3 souhaits. Le premier concernant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9^e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. P. L.B.

À propos de la météo...

La Causerie au sommet de la Maison du Granit qui se déroulera le mercredi 18 août à 17h00 sera animée par le météorologue Pascal Yiakovakis et portera sur les changements climatiques.

Le climat de la planète dépend d'un équilibre délicat impliquant de nombreuses interactions. Une fragilité qui s'est manifestée dans le passé par de nombreuses variations climatiques, comme en témoignent les écrits anciens (depuis l'antiquité) et les études de la paléoclimatologie. Les périodes glaciaires en sont un bon exemple.

Les causes invoquées pour expliquer ces fluctuations climatiques furent d'abord d'origine naturelle, mais la science moderne s'inquiète maintenant de l'influence qu'exercent les activités humaines (pollution atmosphérique par exemple) sur de possibles changements climatiques. Ainsi, depuis au moins le début du siècle, les températures à la surface du globe ont augmenté d'un demi degré. Bien que cela semble peu, cette hausse pourrait faire beaucoup de tort.

Pascal Yiakovakis, météorologue professionnel, maître en sciences de

l'atmosphère, oeuvre dans le domaine de la météorologie depuis déjà 14 ans. Diplômé de l'Université du Québec à Montréal, il travaille pour Environnement Canada de mai 1985 à novembre 1994, alors qu'il agit tout d'abord comme prévisionniste opérationnel à Edmonton (Alberta) au Centre de prévisions de l'Arctique, puis à Cornwall (Ontario) et Montréal comme responsable de la formation professionnelle. Depuis 1994, il est à l'emploi de la Société Radio-Canada (SRC) à temps plein en tant que météorologue et journaliste scientifique. Il participe à de nombreuses émissions de télévision dont *Bon Matin*, *Bonjour Chez Vous*, *RDI Express*, *Montréal ce soir* et *Le Téléjournal*.

Par ailleurs, l'exposition permanente *Un siècle de granit* et l'exposition temporaire *Visages industriels: Charleroi, hier et aujourd'hui* sont ouvertes au public tous les jours de 10h00 à 17h00. Concernant les excursions en minibus, celle intitulée *Paysages, églises, cimetières, monuments et sculptures* aura lieu le 18 août à 14h30, *Visite d'une usine de granit* les 18 et 20 août à 13h00 et *Usines et ouvriers* le 20 août à 14h30.

sports

Tournoi de tennis à Lac-Drolet

Du 19 au 22 août à Lac-Drolet se tiendra une importante compétition de tennis regroupant un nombre important de passionnés, entre autres des fidèles adeptes de ce rendez-vous. Une vingtaine de joueurs ont déjà inscrit leur nom sur la liste officielle.

À sa deuxième année, le terrain offre trois surfaces de compétition comparativement à deux l'an passé. Situé au coeur d'une nature généreuse, ce terrain rare et recherché, rue Lacroix, devient le principal attrait qui assure la réussite d'un tel événement. Le tout se déroule dans un climat favorable et apprécié de tous. L'entretien du terrain est assuré gracieusement et quotidiennement afin d'en maximiser la qualité des surfaces durant la saison et lors de la compétition.

Le tournoi se déroulera sur quatre

jours. Il débute jeudi le 19 août à 18h00 pour se terminer le dimanche 22 août.

Pour rejoindre le responsable des inscriptions, Pierre Bolduc, composez le (819) 549-2059. La responsable de l'entretien, Charline Pépin, au (819) 549-2544.

Hockey: arbitres recherchés

La saison de hockey 1999-2000 approche à grands pas et l'Association des arbitres de Lac-Mégantic a de deux à quatre postes disponibles pour la nouvelle saison.

Quiconque aimerait vivre cette expérience d'agir comme arbitre n'a qu'à communiquer avec le responsable, Ivan Custeau, au 583-0227, la semaine après 19h00.

Il faut être âgé d'au moins 16 ans, être disponible les fins de semaine, soit le samedi et le dimanche.

Les cours se donneront à Sherbrooke à une date qui reste à déterminer.

SECOURS-AMITIÉ ESTRIE

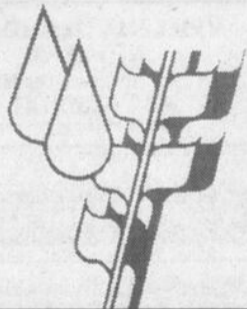
Besoin d'être écouté? Quelqu'un est là pour toi! Anonyme et confidentiel

564-2323
1-800-667-3841

Une leueur d'espoir
7 jours
24 heures

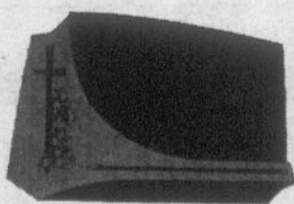
Lors de la disparition d'un être cher, honorez sa mémoire, en faisant parvenir votre don à:

La Fondation du Centre Hospitalier Lac-Mégantic Inc. 3569 Laval, Lac-Mégantic G6B 1A5



GRANITE APPALACHES
div. du groupe Polycor International

- Directement de l'usine
- Monument funéraire
- Columbarium familial
- Service de lettrage au cimetière
- Vente à domicile sur rendez-vous
- Garantie à vie



Richard Michaud, représentant
(819) 583-1080



Pavage résidentiel et pavage imprimé Estimation gratuite

CLÉMENT GARNEAU, PRÉS.

5992 Jeanne-Mance
Lac-Mégantic
583-1457
Fax: 583-2037

Sur la photo, sept des dix-sept artistes de la MRC du Granit qui exposent jusqu'au 22 août : Louise Latulippe, Diane Roy, Diane Côté, Benoît Hégy, Manon Desjardins, Alain Gosselin et Cécile Martin-Fortin.



Photo André Samson, Service des loisirs

Des artistes exposent à Lanaudière

Dimanche le 1^{er} août se tenait, à la Maison Antoine-Lacombe de Saint-Charles-Borromée, le vernissage des oeuvres créées par les artistes de la région de Lac-Mégantic. Sélectionnées par un jury, ces oeuvres participent en effet à un échange entre la Maison Antoine-Lacombe et la Galerie d'art estivale de Lac-Mégantic.

L'accueil chaleureux des organisateurs de Saint-Charles-Borromée a été apprécié du groupe d'artistes, de même que l'atmosphère intime de la Maison Antoine-Lacombe a su donner une nouvelle dimension à l'exposition méganticoise.

Les membres du comité organisateur de la Galerie d'art et les quelques artistes présents s'entendent finalement pour dire qu'autant du côté de l'hôte que de celui de l'invité, cet échange culturel a été des plus enrichissants.

cartes professionnelles

ARPENTEUR

MICHEL PERREAULT
Arpenteur-géomètre
ROY, CÔTÉ, PERREAULT

5240, boul. des Vétérans
Lac-Mégantic
(819) 583-2445

Les vendredis, de 13h30 à 16h30
230, rue du Collège, Lambton
(418) 486-7696

CHIROPATICIEN

YVAN PLAMONDON, d.c.
Docteur en chiropratique
4728, rue Laval, Lac-Mégantic
(819) 583-3187

CHIRURGIENS-DENTISTES

CENTRE DENTAIRE CHAMPAGNE & ROY
Sur rendez-vous du lundi au vendredi
Dr Bernard CHAMPAGNE
(819) 583-4707
Dr Jean ROY
(819) 583-2288
6312, rue Salaberry, Lac-Mégantic

Dr GÉRALD BOLDUC, d.d.s.
CHIRURGIEN DENTISTE

Lun.: 15h00 à 21h00 Mer.: Fermé
Mar.: 9h00 à 12h00 Jeu. et ven.: 9h00 à 12h00,
et 14h00 à 18h00 14h00 à 17h00 et 18h30 à 21h00

3544, rue Millette, Lac-Mégantic **819-583-1026**

Clinique Dentaire La Guadeloupe
Dr Bruno Bédard • Dr Jean-François Bernard
Chirurgiens dentistes
741, 14^e ave, La Guadeloupe, Beauce Sud
(418) 459-6431

COMPTABLES

MICHEL BOUCHER
C.A.

Jacinthe Veilleux C.G.A.
658, rue Poulin, Lac-Drolet, Qué. G0Y 1C0
Tél.: **(819) 549-2222**
Télé.: **(819) 549-2573**

NANCY TALBOT CMA
Comptable en management accrédité
288, ch. Quirion, Lambton, Qué. G0M 1H0
Lambton et région **(418) 486-2073**
Lac-Mégantic **(819) 583-5988**

Raymond Chabot Grant Thornton
LA FORCE DU CONSEIL

Comptables agréés
5320, rue Frontenac
Lac-Mégantic (Québec)
G6B 1H3
Tél.: **(819) 583-0611**
Guy Fautoux, c.a.

CA
réjean légaré
COMPTABLE AGRÉÉ

jean lemonde
buc.: (819) 583-5494
rés.: (819) 548-5860

CGA
julie rouillard
CGA

buc.: (819) 583-5494
rés.: (819) 583-6371

2020, RUE PRINCIPALE
FRONTENAC
LAC-MÉGANTIC, QC
G6B 2S1

DENTUROLOGISTES

Clinique de Denturologie enr.
GUY PERREAULT, d.d.
Denturologiste sur rendez-vous
Fabrication et réparation de prothèse dentaire
4639, rue Laval, Lac-Mégantic **(819) 583-0669**

Mario Rodrigue, d.d.
DENTUROLOGISTE
5009, boul. des Vétérans, Lac-Mégantic
(819) 583-1143
Du lundi au vendredi de 9h00 à 17h00
Soirs et fins de semaines sur rendez-vous

FORMATION HUMAINE

Pour une Personnalité solide et des Relations Humaines de qualité.

- Animation de sessions • Relation d'aide
- Interventions adaptées aux groupes, entreprises et associations

Formateurs PRH :

Normand Beaudoin **(819) 583-6164**
courriel : beaunor@minfo.net

Solange Duquette **(819) 583-1305**
courriel : prhdusel@meganfic.net

Micheline Gagnon **(819) 583-1305**
courriel : gagnonm@meganfic.net

INGÉNIEUR FORESTIER

FRANÇOIS MARTEL, ing.f.
Sylviculture, évaluation de lots boisés
Plans d'aménagement et de ferme
3741, rue Joliette, Lac-Mégantic, Qué. G6B 2S5
Tél.: **(819) 583-2078** • Télé.: **(819) 583-4112**
E-Mail: fmar@meaganfic.net

MÉDECINS

Dr Sylvie Beaudoin, m.A.L.M.C.C.
Médecine générale
3545, rue Claudel
Lac-Mégantic **(819) 583-5855**

CLINIQUE MÉDICALE LAC-MÉGANTIC
Médecine générale • Heures de bureau sur rendez-vous
5256, rue Frontenac, Lac-Mégantic • Pour rendez-vous
Dr Daniel Brochu, m.d. L.M.C.C. **(819) 583-3347**
Dr Gérard Chaput, m.d. C.M.F.C. **(819) 583-3345**
Dr France Porron, m.d. L.M.C.C. **(819) 583-3344**
Woburn
Centre Municipal 3^e mercredi du mois

Clinique Médicale L'Alizé
Dr Jack Machin, m.d.
Dr Patrice Laframboise, m.d.
5256, suite 112, rue Frontenac
Lac-Mégantic
819.583.0109

Dr RENÉ LAZURE
Médecine générale
3560, rue Laval, Lac-Mégantic
(819) 583-6565

Clinique Santé-Famille
Dr Marc-René Nogue, m.d.
Dr Marjory Nicole, m.d.
CARREFOUR LAC MÉGANTIC
3560, rue Laval
Lac-Mégantic
(819) 583-5533

MÉDIATEURS ET NOTAIRES

Notaire et médiatrice en matière familiale
Me Martine Beaudoin, notaire
5175, rue Frontenac, Lac-Mégantic
Tél.: **(819) 583-3141**

Me Claire Bouffard, notaire
Scotstown : 247, rue Albert
Sans frais : 1-877-857-4417
Suzanne Prévost, travailleuse sociale
Lac-Mégantic

Me Gilbert Lacroix
Notaire et médiateur familial
Saint-Sébastien **(819) 652-2140**
Lac-Drolet **(819) 549-2222**
Lac-Mégantic **(819) 583-0787**

Mc ALAIN LAFONTAINE
Notaire et médiateur familial
5066, rue Frontenac **(819) 583-4786**
Lac-Mégantic (soir et samedi sur rendez-vous)

NOTAIRES

B. BOULANGER BASTARACHE
NOTAIRES
Cessionnaire des Greffes J.W. Bourque et L.L. Bourque
Mardi avant-midi **(819) 888-2433**
Notre-Dame-des-Bois
Jeudi après-midi
St-Romain (Caisse pop.) **(418) 486-2506**
5109, rue Frontenac
Lac-Mégantic **(819) 583-2262**

DANIEL DROUIN, B.A. LL.L.
Notaire et conseiller juridique
4927, rue Laval, Lac-Mégantic, Qué. G6B 1E2
Cessionnaire des greffes de M.C. Ché et M.D. Lippé, notaires
Tél.: **(819) 583-0787** • Télé.: **(819) 583-4631**

JEAN-PAUL NORMAND
NOTAIRE
5256, rue Frontenac, Lac-Mégantic
(Édifice Ph. C. Charron)
819.583.4442

Me Alain Talbot, notaire
5066, rue Frontenac, Lac-Mégantic
Tél.: **(819) 583-5556**
Télé.: **(819) 583-6732**

VEILLEUX BEAUDOIN
NOTAIRES
5175, rue Frontenac, Lac-Mégantic
819.583.3141
Soir et samedi sur rendez-vous

OPTOMÉTRISTES

Dr JEAN-PIERRE PARADIS, o.d.
OPTOMÉTRISTE
Examen visuel • Verres de contact • Lunetterie
5031, boul. des Vétérans, Lac-Mégantic
(819) 583-4700

Dr Madeleine Dubé, o.d.
optométriste
Examen de la vue, verres de contact, lunetterie
5145, rue Frontenac, Lac-Mégantic
(819) 583-0404

PHYSIOTHÉRAPEUTE

MICHEL BOUCHER
PHYSIOTHÉRAPEUTE • OSTÉOPATHE
S.A.A. • CSST • Clientèle privée
C.P.P.Q. 79-006 • R.Q.Q.-C. D.O. 93-110
2253, rue des Érables, Frontenac
Rendez-vous : (819) 583-4746
Sans frais : 1-877-583-4746
Télé.: **(819) 583-3926**

Sorties à deux!

Après de durs mois de labeur, l'été se veut une saison qui apporte un repos bien mérité. Certes, tous en profitent, tant les adultes que les plus jeunes, les célibataires que les couples. Toutefois, je m'attarderai plus particulièrement cette semaine à cette dernière catégorie, car la saison estivale leur offre, bien souvent, une belle occasion de se rapprocher en oubliant, pour quelques instants, la routine familiale ou les contraintes professionnelles. Pourquoi ne pas profiter de quelques jours de congé ou encore d'un week end pour se payer une sortie « en amoureux ».

Notre grande région compte des tables et auberges champêtres exceptionnelles à découvrir. Il existe plusieurs endroits qui combleront sans aucun doute tous les amoureux qui y feront une halte, le temps d'un repas en « tête-à-tête ». En plus d'excellentes tables, certains endroits ouvrent toutes grandes leurs portes pour ceux qui aimeraient y passer la nuit.

Également, on retrouve plusieurs endroits offrant des chambres d'un grand confort dans un décor pittoresque bien souvent accompagné d'un petit déjeuner dans un environnement enchanteur.

Plusieurs gîtes et établissements hôteliers existent également et des forfaits sont offerts par plusieurs d'entre eux.

N'hésitez surtout pas à vous rendre au bureau d'information touristique de Lac-Mégantic pour y consulter les menus que certains membres nous ont fait parvenir. Alors, avant que les préoccupations ne refassent surface et que le rythme trépidant de l'automne ne reprenne son cours, hâtez-vous de sortir... à deux, c'est plus passionnant!

Gabrielle Pharand-Rancourt
Préposée à l'accueil
BIT Région de mégantic

sports

Décimés par les blessures

Les Phillies s'inclinent en finale de fin de saison devant Sherbrooke

Le week-end dernier, les Phillies de Lac-Mégantic en bantam BB se rendaient au terrain de Rock Forest et de Magog pour y disputer les séries fin de saison.

Ivan CUSTEAU

Au premier tour, les Phillies devaient affronter Drummondville, mais l'équipe visiteuse s'est désistée à la dernière minute dû à un manque de joueurs. Lac-Mégantic a donc remporté la première rencontre par la marque de 1-0, par forfait.

Dans la deuxième partie, les Phillies ont encaissé un revers de 6-3 devant Magog, mais ils n'auraient jamais dû perdre cette rencontre puisque Magog a seulement frappé 2 coups sûrs dans la partie. Lac-Mégantic a commis plusieurs erreurs, alors la victoire leur a échappé tôt dans le match.

Avec cette défaite, les Phillies n'avaient plus le droit à l'erreur car

ils devaient remporter tous leurs matchs pour espérer se rendre en finale, car ce tournoi est de type vraie double élimination, ce qui signifie que vous ne pouvez perdre plus de deux matchs.

Au troisième tour s'amenait l'équipe de Fleurimont. Cette dernière s'inscrit rapidement au pointage 2-0 mais Jonathan Godbout crée l'égalité par la suite en claquant un circuit de 2 points. Les Phillies ont ensuite marqué 3 autres points pour ainsi se sauver avec la victoire 5-2.

Les rencontres 4 et 5 se sont soldées par des pointages identiques de 4-3 en faveur des Méganticois, sur les formations de Victoriaville et de Magog. À chaque fois, les Phillies

ont joué avec le feu car ils ont tiré de l'arrière 3 à 0 avant de faire un ralliement en fin de rencontre, marquant à chaque reprise 4 points.

Lac-Mégantic se rendait ainsi en semi finale contre Sherbrooke 1. Les Phillies ont remporté une éclatante victoire de 9-5, éliminant par le fait même les champions en titre de la saison régulière. À noter l'excellente performance d'Éric Pépin qui a frappé 2 coups bons pour 4 points, ainsi que Yannick Godbout qui a lancé un match complet.

En grande finale, Lac-Mégantic affrontait Sherbrooke 2, une équipe qui n'avait pas encore subi la défaite lors de ce tournoi. Sherbrooke 2 a pris les devants en début de match marquant 5 points mais les Phillies sont revenus de l'arrière pour inscrire 6 points sans riposte. Après trois manches de jeu, l'égalité était créée 6-6.

Sherbrooke 2 a ensuite enregistré 5 autres points, si bien que Lac-Mégantic s'inclinait 11-8.

C'est une équipe fatiguée et décimée par les blessures qui s'est présentée en finale. «Frédéric Therrien était blessé à un pouce, Éric Pépin à un bras et Jonathan Godbout à une cheville, pour ne nommer que ceux-là» d'expliquer l'entraîneur chef des Phillies, Simon Therrien.

«Dû au nombre élevé de rencontres qu'on a livré en très peu de jours, les gars ont été surtaxés et la fatigue a pris le dessus. Par contre, je suis très satisfait de mes joueurs car ils ont fait preuve de caractère en revenant de l'arrière à plusieurs reprises lors de ce tournoi.»

cinéma

Folies de graduations

Du 20 au 26 août inclusivement. Ven., sam.: 2 rep. 19h15 et 21h15. Dim. à jeud.: 1 rep. 20h00.

Jim, Kevin, Finch et Oz sont quatre étudiants de high school qui ont décidé de tout mettre en oeuvre pour perdre leur virginité avant le bal des finissants. Jim mise sur la belle Nadia, une ravissante étudiante d'origine européenne, tandis que Kevin entend convaincre sa petite amie Vicky d'aller jusqu'au bout. Oz, pour sa part, poursuit de ses avances la très guindée Heather, dont il est tombé amoureux. Quant à Finch, il espère profiter d'une rumeur voulant qu'il soit étonnamment bien équipé pour satisfaire la gent féminine...

Comédie de Paul Weitz avec Chris Klein, Jason Biggs, Thomas Ian Nicholas. États-Unis 1999. 95 min.

Le Club VTT La Chaudière fête samedi ses 15 ans

Le Club de moto tout-terrain La Chaudière célèbre cette année son quinzième anniversaire. Il a été fondé en 1984 par Lucien Breton et les membres de son équipe. Il s'agissait au début de regrouper un petit nombre d'adeptes partageant la même vision : se procurer un loisir avec un véhicule d'abord conçu pour le travail et dont on prédisait un bel avenir.

En 15 ans, le QUAD s'est développé pour ainsi devenir un véritable sport familial, doté d'infrastructures de base payées entièrement par les membres pour l'usage des membres.

Le Club de moto tout-terrain La Chaudière se veut un organisme à but non lucratif ayant ses racines et son

siège social à Lac-Mégantic. Les membres ont investi temps et argent dans l'aménagement d'un sentier que parcourent aujourd'hui un grand nombre de quadistes de la région et de l'extérieur de la région.

«Nous avons une carte régionale bien identifiée pour circuler en toute sécurité et aller découvrir les sentiers de nos clubs voisins» signalait le président Gilles Côté. Cette année, s'ajoutent trois nouveaux clubs qui sont ceux de Lac-Drolet, Saint-Ludger et Saint-Robert qui se sont affiliés à la fédération en cours d'année.

Des patrouilleurs bien identifiés circulent pour faire respecter la sécurité et s'assurer que les sentiers

sont praticables. Le Club La Chaudière compte 250 membres en règle, en augmentation chaque année. L'organisme a reçu une plaque honorifique pour le vieux club fédéré, pour les sentiers les mieux entretenus en 1996-1997 et pour la meilleure organisation en 1998.

Le samedi 21 août, le club dévoilera une plaque en souvenir de son 15^e anniversaire d'existence, au cours d'une journée toute spéciale. Il y aura épluchette de blé d'inde, hot dog, jeux, randonnée, soirée avec orchestre au local du club, 5012 rue Ville-neuve.

Pour informations, le (819) 583-1580 ou le 583-1547, le soir.

Aux Jeux du Québec

Le 2^e bloc en action

À la 35^e Finale provinciale des Jeux du Québec qui se déroule à Alma, après le premier bloc de compétitions, les athlètes estriens s'en sortaient avec une récolte de 34 médailles.

Depuis mercredi, c'est au tour de l'athlétisme, du basketball, du tennis, du tir à l'arc, du golf et du baseball à s'exécuter. Rappelons que les athlètes de la région sélectionnés pour représenter l'Estrie aux Jeux sont arrivés en début de semaine à Alma dans l'espoir de performer.

Ce sont Charles Dubois de Mars-ton et Andrée-Anne Godbout de Lambton en athlétisme, Marilyn Béliveau de Stormoway et Marie-Pier Bernier de St-Sébastien au golf, ainsi que Yannick Godbout, Jonathan Godbout et Éric Pépin de Lac-Mégantic sur l'équipe de baseball bantam de l'Estrie.



499, 14^e AVENUE, LA GUADELOUPE

Votre conseiller Ford et Mercury : Stéphane Baillargeon...
100% à votre service !



Stéphane Baillargeon
(819) 583-5026
sans frais : 1-877-499-3431



1977, route 161, LAC MEGANTIC • 583-4970

DU 20 AU 26 AOÛT INCLUSIVEMENT



SPECIAL mercredi soir 4.00 \$

REVIVEZ VOS PREMIÈRES VIBRATIONS !

FOLIES DE GRADUATION

v.f. de AMERICAN PIE

Vend. et sam.: 19h15 - 21h15 - Dim. et jeu.: 20h00

CLUB DE GOLF LAC-MÉGANTIC

SUPER VENTE FIN D'ÉTÉ

CALLAWAY - TITLEIST
SPALDING (TOP FLITE) - PALMER -
POWERBILT - DEXTER
ET BIEN D'AUTRES...

SACS DE GOLF RABAIS DE **15%**

TOUS LES ENSEMBLES DE BÂTONS RABAIS DE **50\$ A 300\$**

TOUS LES SOULIERS RABAIS DE **15% A 40%**

TOUS LES VÊTEMENTS RABAIS DE **20% A 50%**

ENSEMBLE TOP FLITE TOUR
3 bois - 8 fers
PRIX RÉG. 1 179\$ EN VENTE À **949⁹⁹\$**

ENSEMBLE PALMER PHD
tige en graphite et tête en titane
PRIX RÉG. 1 249,99\$ EN VENTE À **849⁹⁹\$**

et plus...

Avec un achat supérieur à 500\$, le nom du client sera ajouté dans une loterie pour un forfait de 8 parties pour l'an 2000. (Valeur de 200\$)

INFORMATIONS: (819) 583-4810

